



Costa

AIR TRANSPORT

# TAT

**TRANSPORTE AÉREO**  
& **TURISMO**  
[www.tatrevista.com](http://www.tatrevista.com)

CRUCEROS 2013

**ADELANTO  
CRUCEROS 2013**

Noviembre 2012 - Diciembre 2013  
Vuelta al Mundo 2014

**SUS CRUCEROS POR TODO EL MUNDO**

Mediterráneo - Mar Rojo - Caribe - Norte de Europa - Dubai y Emiratos  
Sudamérica - Lejano Oriente - Australia - Grandes Cruceros y Transatlánticos

# 2012



## LOS MEJORES

# CRUCEROS FLUVIALES DE EUROPA

### (FLETADOS EN EXCLUSIVA PARA HISPANOS)

## CRUCERO MAAS Y ESCALDA (PAÍSES BAJOS)



- ▶ **Crucero 8 días - 7 noches** de AMSTERDAM a BRUSELAS (o V.V.)
- ▶ Salidas los DOMINGOS de MAYO a OCTUBRE

**MS SWISS CRYSTAL 4** 

desde  
**1.030 €**  
por persona

## CRUCERO DANUBIO (AUSTRIA/ESLOVAQUIA/HUNGRÍA)



- ▶ **Crucero 8 días - 7 noches** de LINZ a BUDAPEST (o V.V.)
- ▶ Salidas los LUNES de MAYO a OCTUBRE

**MS SWISS DIAMOND 4** 

desde  
**1.050 €**  
por persona

## CRUCERO RHIN Y MOSELA (ALEMANIA/FRANCIA)



- ▶ **Crucero 8 días - 7 noches** de COLONIA a ESTRASBURGO (o V.V.)
- ▶ Salidas los LUNES de MAYO a OCTUBRE

**MS SWISS CROWN 5** 

desde  
**1.160 €**  
por persona

## GRAN CRUCERO POR EL VOLGA (RUSIA)



- ▶ **Crucero 11/12d - 10/11n** de MOSCÚ a SAN PETERSBURGO (o V.V.)
- ▶ Salidas de MAYO a SEPTIEMBRE

**MS ZOSIMA SHASHKOV 3** 

\*(en Cubierta Inferior)

desde  
**950\*** €  
por persona



- ▶ **Crucero 11 días - 10 n.** de MOSCÚ a SAN PETERSBURGO (o V.V.)
- ▶ Salidas de MAYO a SEPTIEMBRE

**MS ANTON CHEJOV 3** 

\*(en Cubierta Principal)

desde  
**1.190\*** €  
por persona



# RECUERDOS, HÉLICES Y TURBINAS

por Alberto Rumschisky

**C**uando vamos a viajar solos en avión, lo normal es que nos preguntemos al lado de quién nos tocará sentarnos. Es muy probable que de esa compañía resulte que el viaje sea o no placentero, cómodo o descansado. Mi experiencia más reciente fue en un vuelo de Madrid a Nueva York (más de 7 horas), en el que me tocó tener por vecina de asiento a una señora que se presentó como profesora de marketing y se empeñó en ponerme al día en las últimas técnicas de esa disciplina, aplicada a la venta por correo. La conversación se convirtió en monólogo y, abrumado por lo que se hacía interminable, no se me ocurrió otro recurso que colocarme los auriculares con una sonrisa de disculpa. Reconozco que no fue un procedimiento muy educado, pro al menos resultó efectivo.

**E**l portal de búsqueda de viajes skyscanner ha difundido el resultado de una encuesta sobre "el peor compañero posible de viaje". Y los resultados son que al 35% de los encuestados no desean sentarse al lado de alguien con olor corporal; el 19% rechazan a una persona con sobrepeso, el 15% a un borracho, el 9% a un bebé, el 7% a un niño, el 5% a "una fiesta de despedida de solteros", el 4% a alguien que hable demasiado, y el 1% queda empatado entre un pasajero nervioso y una pareja amorosa.

**E**stá claro que, al no poder elegir al vecino de asiento, todo quedaba librado a la suerte. Y he dicho que quedaba, porque la cosa está cambiando. El pasado invierno, KLM comenzó a testear un programa mediante el cual, una vez adquirido su billete, los pasajeros pueden extraer detalles de sus perfiles de Facebook o LinkedIn y usar esa información para escoger a sus vecinos de asiento. El concepto mejora los esfuerzos, no siempre exitosos, de algunas aerolíneas como Air France, Virgin Atlantic y Lufthansa, para crear redes sociales cerradas a partir de los datos de sus viajeros frecuentes. Eric Varwijk, directivo de KLM a cargo de la gestión de pasajeros, dijo que "al menos durante 10 años se ha manejado el tema de si era posible mejorar la posibilidad de encontrarse a bordo con alguien interesante. Pero no había tecnología capaz de lograrlo".

**L**as aerolíneas se están convirtiendo rápidamente en usuarios sofisticados de las redes online, lo que les permite saber más sobre sus clientes y sus preferencias. Sólo Facebook tiene diariamente 500 millones de usuarios activos (más de 60 veces los ocho millones de personas que vuelan cada día) y KLM y otras compañías creen que muchos de ellos compartirían gustosos sus perfiles ante la oportunidad de encontrarse con alguien que tenga los mismos intereses y gustos. El año pasado, Malaysia Airlines introdujo una aplicación que permite a los pasajeros que compran sus billetes y hacen el chequeo utilizando el Facebook de la aerolínea, conocer si algunos de sus "amigos" coincidirán en el mismo vuelo o en la ciudad de destino. También pueden escoger asientos juntos.

**E**l servicio de KLM sólo está disponible para viajeros con reserva confirmada y que acepten conectar su compra del billete con su perfil social. Una vez que estos pasajeros seleccionan la información personal que desean compartir, se les proporcionan mapas de asientos que muestran dónde están sentados otros viajeros que también han compartido sus perfiles. Pueden entonces reservar el asiento junto a alguien que promete ser interesante (si es que está disponible) y esa persona, a su vez, recibirá un mensaje con los detalles de su perfil. Si bien no es posible "rechazar" a una persona que ha elegido sentarse junto a uno, se puede escoger otro asiento hasta dos días antes del vuelo. Los analistas están de acuerdo en que esto que llaman "sentarse en sociedad" será más aplicable a viajeros de negocios que se dirigen a convenciones comerciales, o tal vez a mochileros que buscan compañeros de viaje.

**C**laro está que también hay pasajeros que lo que quieren es ajustarse el cinturón y que les dejen tranquilos durante todo el viaje. Algunas aerolíneas los tienen en cuenta: hasta donde hemos podido averiguar, Air New Zealand, la malasia Air Asia X y la española Vueling, dan a sus clientes la opción de pagar un suplemento para sentarse entre asientos vacíos. En el caso de que el avión esté completo, se les devuelve el dinero. ●



**Mayo/Junio 2012**  
**Costa Cruceros ha  
presentado en Madrid su  
Catálogo 2013**



11



26



54



56



60



71



73

**Otras Secciones:**  
*Recuerdos, Hélices y Turbinas; Noticias de Compañías Aéreas; Tour Operadores;  
Turismo Nacional e Internacional; Cruceros/Navieras; Personas; Rent a Car;  
Trenes; Ferias; TurisEm, Congresos/Convenciones...*

● **El Boeing 787 Dreamliner se presenta en Madrid.....11**

● **Asamblea General 2012 de ALA... 20**

**Directorio de Compañías Aéreas 2012/2013 (en páginas centrales)**

**ENTREVISTAS**

● **Emiliano González, director general de MSC .....48**

**REPORTAJES**

● **Tren El-Andalus regresa de nuevo a recorrer Andalucía .....26**

● **La Región de Lacio se promociona .....29**

● **Hotel Alfonso XIII de Sevilla celebra su inauguración .....56**

● **El Gran Hotel Terme Trieste&Victoria, cumple 100 años ..... 58**

● **Este verano a Eslovenia .....68**

**CRUCEROS**

● **Costa Cruceros, presenta en Madrid su Catálogo 2013 .....53**

● **El MSC Divina nuevo barco inaugurado en Marsella .....54**

**FERIAS**

● **ITB ASIA 2012 .....60**

**TURISMO**

● **El ensayo "El Camino de la Lengua Castellana" premiado.....61**

● **Garbanzo de Plata al torero Juan José Padilla .....71**

**TUOPERADORES**

● **Pipeline Software programa Alojamiento Conectados .....63**

● **El veterano mayorista Politours y sus folletos 2012/2013 ..... 64**

● **Turisem.....73**

EDITA: TURISEM,S.L.  
ISSN: 0211-9633  
Depósito Legal: M-3344-1982  
Fotomecánica e Imprenta:  
Grupo Run, S.A.  
**www.tatrevista.com**

■ **Presidente-Editor:** Antonio Florez. ■ **Directora:** M<sup>a</sup> Fernanda Fernández. ■ **Marketing y RR. EE:** Gonzalo Nates Contreras. ■ **Redacción:** Raul F. García. ■ **Colaboradores:** J. Antonio Fernández Cuesta. Alberto Rumschisky. Arturo Paniagua. Javier Pérez Portabella. Mafer. Javier Franco. Miguel Montes. Francisco Rivero. ■ **Corresponsales:** *Andalucía Occidental (Cádiz)* Victor Ocaña. *Canarias* Javier Franco. *Málaga (Costa del Sol)* Anahi de Decker. *Roma (Italia)*. Carmen F. De Vando. ■ **Diseño y Maquetación:** M<sup>a</sup> Teresa Fernandez. Adán Florez. ■ **Dirección, Redacción y Publicidad.** Mejico, 31 -1º A - 28028 Madrid (España). telf: +34 91 725 64 54 . FAX +34 91 361 07 01- tatrevista@tatrevista.com web: www.tatrevista.com Dirección Postal. Apartado de Correo. 14.027 - 28080 Madrid. ■ **Publicidad Madrid:** Mafer. Francisco Silvela, 76 -Escl. A 3º 3 28028 MADRID telf.+34 91 726 19 82 - E-mail: mafer@tatrevista.com. ■ **Publicidad Andalucía:** Anhi de Decker. anahi@tatrevista.com telf 670 8002 937. ■ **Publicidad Canarias:** Javier Franco - s\_mire\_ss@hotmail.com telf 6645825537. ■ **Fotografos:** Reportcolor, tf. 91 559 7145 mov 667 707 643. ■ **Las opiniones vertidas en esta revista expresan la opinión de sus autores sin que la publicación se responsabilice de ellas. Queda prohibida la reproducción de cualquier trabajo sin citar su procedencia.** ■ **Suscripciones:** Un AÑO (6 números) España 21€ - UE 26€ Resto de Europa 50€ USA y Otros Continentes 65€

# El mundo quiere conocerte

A partir del 3 de julio, Barcelona se une a Madrid en la red española de Emirates. Así, podrás volar una vez al día desde Barcelona, y dos desde Madrid, con destino a Dubái y a más de 120 destinos en todo el mundo.



Hello Tomorrow

  
Emirates

Servicio de entretenimiento "ice" galardonado | Cocina Gourmet | Franquicia de equipaje facturado más generosa

Más de 500 premios internacionales y más de 120 destinos en todo el mundo. Reserva tu vuelo con escala en Dubái a través de tu agencia de viajes o Emirates. Conecta con Emirates a través de nuestras aerolíneas asociadas en los siguientes aeropuertos: Coruña, Alicante, Almería, Badajoz, Bilbao, Fuerteventura, Gran Canaria, Granada, Ibiza, Jerez, Lanzarote, León, Logroño, Málaga, Melilla, Menorca, Murcia, Oviedo, Palma de Mallorca, Pamplona, San Sebastián, Santa Cruz, Santander, Santiago de Compostela, Sevilla, Tenerife, Valencia, Vigo y Zaragoza. Para más información, visita [emirates.es](http://emirates.es) o llama al 91 2757792. Disfruta de las ventajas para viajeros frecuentes en [skywards.com](http://skywards.com).



## El laudo de Iberia dicta que la filial de bajo coste, Iberia Express, es legal

\* El fallo del pasado 25 de mayo quita privilegios a los pilotos. La compañía perdió cincuenta millones de euros por las huelgas

El laudo, que ha sido elaborado por el catedrático de Derecho del Trabajo Jaime Montalvo, confirma la legalidad de la compañía de bajo coste Iberia Express, que comenzó a operar el pasado 25 de marzo y que fue el origen del conflicto. El laudo revisa a fondo el convenio del grupo, que reduce los privilegios de los pilotos, y exige un esfuerzo tanto a la gestión como a los pilotos para mejorar la productividad, a su juicio una de las lacras que tiene Iberia.

El laudo que ha encontrado una solución salomónica, y es de obligado cumplimiento, propiciará el ascenso de actuales segundos a comandantes, para operar durante un tiempo

en Iberia Express y al mismo tiempo la contratación de nuevos pilotos, estas contrataciones se harían con un salario de alrededor de 40.000 euros anuales. El salario de los pilotos veteranos ronda los 250.00 euros.

En lo referente a la productividad, el laudo destaca que es absolutamente necesario cambiar la cultura de la compañía. El coste laboral deberá ser más rentable: los pilotos tendrán que hacer más horas y también se contempla una rebaja salarial del 10%, en los sueldos más altos, además de las incorporaciones más baratas.

Las pérdidas estimadas fueron de 50 millones, en los 18 días de huelga y los 2.000 vuelos cancelados. ●

JAFIC

## El arbitraje mejora la puntualidad de Iberia

Desde que el 27 de abril pasado, el Consejo de Ministros aprobó la mediación obligatoria para terminar con el conflicto entre Iberia y los pilotos debido a la creación de Iberia Express, la puntualidad de la operativa de Iberia ha mejorado entre 12 y 14 puntos en relación a los meses pre-

cedentes del primer trimestre del año.

Según la compañía, el índice de puntualidad en enero y febrero fue del 64% y en marzo y abril, del 62%. Curiosamente, en mayo ha mejorado y hasta ahora la puntualidad ha subido al 76% con incluso siete días superior al 80%. ●

## Reducirá un 5% el consumo de combustible de sus equipos tierra en la T4



Iberia está probando en la T4 un prototipo de telemetría para el repostaje de sus equipos tierra, con los que presta servicios de handling en Barajas. Con este sistema de medición del combustible, espera ahorrar un 5% en el consumo de sus equipos tierra, lo que supone reducir las emisiones de CO<sub>2</sub> en 520 toneladas al año, equivalente a plantar 2.600 árboles.

Los vehículos se dotarán con un lector que registra las horas que está encendido el motor y los kilómetros recorridos. Con todo, se podrá controlar en tiempo real el volumen de combustible almacenado y la necesidades de repostado. ●



## Presenta sus nuevos Puntos de Atención Rápida en la T4 de Barajas

Iberia desplegará 22 Puntos de Atención Rápida, unos **tótems multimedia** localizados en las zonas de embarque y llegadas de la T4 y T4S. Su principal objetivo es proporcionar información, estado y la salida de los vuelos: hora programada, puerta de embarque asignada, plano para llegar a la misma, salas VIP, etc. y, sobre todo, agilizar la asistencia a los clientes cuando se produzcan incidencias, evitando esperas innecesarias.

En caso de pérdida de conexión, los Puntos de Atención Rápida permiten obtener la tarjeta de embarque para el nuevo vuelo y el bono de comida y/o hotel si procede. Los Puntos de Atención Rápida de la zona de llegadas proporcionan información sobre equipajes y, en caso de demora en la entrega del mismo, permiten cursar la reclamación de la maleta.

Esta iniciativa forma parte del proyecto *Ágora*, un plan estratégico de Iberia para incrementar la eficiencia en su hub de la T4 de Barajas, y mejorar el servicio al cliente agilizando su asistencia y evitándole esperas innecesarias. ●





**IBERIA**

## Presenta en la T4 sus primeros agentes virtuales

- \* *Es la primera aerolínea de red de todo el mundo en utilizar este avanzado sistema audiovisual, para facilitar a sus clientes el uso de diferentes productos y servicios*
- \* *Los agentes son la proyección de una grabación de imagen y sonido y están situados en la zona de facturación*

**Iberia** ha presentado en la T4 del aeropuerto de Madrid dos agentes virtuales, para informar a los pasajeros de las ventajas de emitir su tarjeta de embarque y la etiqueta para su equipaje en los quioscos del aeropuerto.

Estos agentes virtuales de **Iberia** refuerzan también la imagen de modernidad y vanguardia de la Terminal 4 de Barajas, y están en línea con otras iniciativas similares que se han desarrollado en aeropuertos como Frankfurt o Dubai.

Los asistentes son la proyección de una grabación de imagen y sonido, y están situados frente a los mostradores 810 y 811 de Iberia en la T4 de Barajas. Un agente masculino y otro femenino vestidos con el uniforme del personal de "chaquetas azules" y "chaquetas rojas".

En total, se han programado más de 200 mensajes para estos agentes, que incluyen información práctica sobre equipajes, acceso al control de seguridad, proceso de embarque, y sobre los distintos productos y servicios que ofrece la compañía: salas VIP, el programa Iberia Plus, el servicio de fast track...

## Iberia y la Organización de Estados Iberoamericanos firman un acuerdo de colaboración

**Iberia** y la **Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura** (OEI) han firmado un acuerdo de colaboración con el objetivo apoyar y reforzar el programa Metas Educativas 2021.

En virtud del acuerdo, **Iberia** se compromete a promocionar en la revista Ronda distintos proyectos y acciones del programa Metas 2021, como el proyecto "Luces para aprender" ([www.lucesparaaprender.org](http://www.lucesparaaprender.org)), cuyo objetivo es llevar electricidad a través de paneles solares y dotar de ordenadores y de conexión a Internet a más de 60.000 escuelas iberoamericanas. Igualmente, **Iberia** dará difusión a la celebración del Congreso Iberoamericano de las Lenguas en la Educación, que se celebrará en Salamanca del 5 al 7 de septiembre.

Por su parte, la OEI designa a **Iberia** como transportista oficial para el Congreso de las Lenguas y se compromete, además, a mencionar la colaboración de **Iberia** en todos sus soportes, tanto escritos como online.

El acuerdo tiene un año de vigencia, pudiendo ser renovado y ampliado por ambas partes.

La firma del acuerdo ha tenido lugar en la sede de **Iberia** en Madrid, y ha sido rubricada por Antonio Vázquez, presidente de **Iberia**, y Álvaro Marchesi, Secretario General de la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI).



## Promociona los mejores vinos españoles entre sus clientes business

- \* *De mayo a julio, la compañía ofrece en la clase Business de sus vuelos de largo radio, tintos de Rioja, Zamora y Castilla La Mancha y blancos de Rueda y las Rías Baixas*

**Iberia**, de la mano de Todovino, el especialista en vinos españoles que gestiona su bodega, acaba de renovar la carta de vinos de la **Business Plus**, su clase de negocios para los vuelos de largo radio. Estos vinos se servirán de mayo a julio en los aviones de la aerolínea española que van a América y Luanda.

Estos vinos pueden degustarse a bordo y en las salas VIP de **Iberia** en la Terminal 4 del aeropuerto de Barajas. En el vídeo a bordo se pueden seguir los comentarios de los autores de los vinos en una cata-conversación con el "sumiller a bordo" Custodio L. Zamarrá.





## Presenta SkyPriority en el aeropuerto de Madrid-Barajas

\* *El programa de atención a clientes business y Elite Plus de la alianza SkyTeam*

**A**ir Europa ha puesto en funcionamiento en el aeropuerto de Barajas el servicio de atención preferente *SkyPriority*, una marca con la que la alianza SkyTeam pretende unificar el estándar de calidad que reciben sus clientes de *clase business* y *Elite plus* en todos los aeropuertos del mundo. El de Barajas es uno de los primeros en incorporar este servicio, que comenzó a implantarse en el mes de marzo y que tiene previsto extenderse, de aquí a principios de 2013, a más de mil aeródromos de los cinco continentes.

La marca *SkyPriority* fue creada en 2010 por Delta Airlines, aerolínea integrada en Sky Team, con tanto éxito que la alianza adoptó el programa para implantarlo como norma de calidad para todas las compañías asociadas. Los servicios prestados se extienden a todos y cada uno de los pasos que el viajero debe realizar en el aeropuerto.

Tras la inauguración en Barajas, **Air Europa** tiene previsto instalar servicios de *SkyPriority* en los aeropuertos de El Prat (Barcelona) y Son Sant Joan (Palma de Mallorca). ☉



## Abrirá dos nuevas rutas en otoño

\* *Bilbao, con tres frecuencias diarias, y Bolivia con dos vuelos semanales, son las nuevas apuestas de la aerolínea de Globalia*

**A**partir del próximo otoño, **Air Europa** operará dos nuevas rutas: una nacional, Bilbao, y otra transoceánica que unirá Madrid con la ciudad boliviana de Santa Cruz de la Sierra, el centro económico e industrial del país andino.



La compañía aérea del Grupo Globalia comenzará a volar la ruta Madrid-Bilbao a partir del próximo 1 de octubre con tres frecuencias diarias, pensadas tanto para el viajero de negocios que debe pasar el día en alguna de las dos ciudades, como para los pasajeros de conexión que lleguen o despeguen de Barajas hacia otros destinos de **Air Europa**. Así, los enlaces entre Bilbao y ciudades como Santo Domingo, La Habana, Nueva York, Buenos Aires, Lima, Caracas o Salvador de Bahía, serán a partir de octubre mucho más cómodos y, prácticamente, sin tiempos muertos.

La ruta Madrid-Bilbao estará operada por aviones Embraer 195 con 120 plazas de capacidad. El avión ofrece al pasajero un extraordinario nivel de confort gracias a su silencioso interior y a sus amplias butacas, alineadas de dos en dos en torno a un pasillo central.

### Destino Bolivia

La nueva ruta transoceánica de Air Europa, que unirá Madrid con la ciudad boliviana de Santa Cruz de la Sierra, comenzará a operar el próximo 29 de noviembre, en principio con dos frecuencias semanales susceptibles de ser ampliadas en el futuro. Las salidas de Barajas tendrán lugar los martes y los jueves y el vuelo de regreso será los miércoles y viernes.

Un Airbus 330-200 con capacidad para 299 pasajeros será el encargado de operar esta ruta sin escalas, que viene a cubrir el vacío dejado por Aerosur, la compañía boliviana que canceló esta línea el pasado mes de marzo.



**Air Europa** ofrecerá a sus pasajeros conexiones desde Santa Cruz de la Sierra con las principales ciudades de Bolivia mediante acuerdos con otras compañías.

Las dos nuevas rutas están ya disponibles en todos los sistemas de reserva. ☉

## VOLOTEA Inicia la comercialización de sus rutas de invierno

**V**olotea, la low-cost de las medianas y pequeñas ciudades de Europa, ha iniciado la comercialización de su programa de invierno con la puesta en venta de las primeras 11 rutas (cuatro de ellas españolas) para el periodo comprendido entre el domingo 28 de octubre de 2012 y el sábado 30 de marzo de 2013, estas son:

Venecia-Bilbao, Venecia-Santiago de Compostela, Venecia-Málaga, Málaga-Asturias, Venecia-Burdeos, Venecia-Brindisi, Venecia-Cagliari, Venecia-Olbia, Venecia-Reggio Calabria, Venecia-Palermo y Palermo-Génova.

Todas estas rutas están siendo operadas durante la temporada de verano. ☉



## Presenta concurso de acreedores

\* *La compañía española de vuelos chárter tiene dos aviones y 55 empleados*

La aerolínea española de vuelos chárter, **Mint Airways**, presentó el 23 de mayo concurso voluntario de acreedores, antigua suspensión de pagos. Desde **Mint Airways** han querido recalcar que “ningún cliente se ha visto afectado” con la suspensión de pagos de la empresa, que tiene su sede central en Madrid.

Al mismo tiempo, han aclarado que se ha informado de la presentación del concurso de acreedores a las autoridades de navegación aérea del Ministerio de Fomento.



**Mint Airways** nació a principios de 2009 para ofrecer servicios chárter con dos Boeing 757-2AA con que operaba. Tiene una plantilla de 55 trabajadores y está presidida por José Alfonso Martínez de Andrés. La empresa se dedica a alquilar sus aviones y pilotos a otras compañías aéreas en régimen de wet lease (aportando el avión, tripulaciones, el mantenimiento del avión y la cobertura del seguro del avión) cuando estas necesitan una capacidad extra de flota, ya sea para períodos cortos (un día) como para períodos más largos (temporada de 6 meses). ●



Avión de Iberia Express

## Las grandes compañías europeas clonan el modelo low cost para luchar contra la competencia

La acertada decisión de **Iberia** de crear una filial de bajo coste **Iberia Express** puesta en marcha el pasado 25 de marzo tuvo como objetivo hacer frente a la competencia de las low cost.

La gran mayoría de las grandes aerolíneas europeas han llegado a la misma conclusión y crean clones de bajo coste para evitar el empuje de otras compañías con Ryanair y Easyjet que las expulsan de sus tradicionales mercados de medio radio.

El socio de Iberia en IAG, **British Airways** ha intentado en varias ocasiones clonar el modelo de las low cost a través de las compañías participadas sin resultado. En la actualidad apenas cuenta con rutas de corto y medio radio. La alemana **Lufthansa** ha articulado su segunda marca en torno a la empresa **Aviation Power** en la que controla el 49% de su capital, con una flota inicial de 10 aviones y su base de operaciones en Berlín

desde donde comienza a volar el 3 de junio. Los pilotos de esta nueva aerolínea serán los de la matriz y conservarán sus condiciones salariales y su escalafón.

**Air France** han lanzado un severo plan ajuste con el principal objetivo de conseguir la vuelta a la rentabilidad en dos años, aunque aún no tiene definido el modelo que adoptará para reconvertir al bajo coste su operación de corto y medio radio. Por su parte **Austrian Airlines** ha decidido que transferirá en julio su personal y activos a la filial **Tyrolean** con 80 aviones y 2.100 empleados. También la aerolínea finlandesa **Finnair** ha acordado con la low cost británica **Flybe** asumir en octubre un tercio de sus vuelos europeos a fin de mejorar la rentabilidad de sus operaciones en Europa. Por último, la nórdica **SAS** ha decidido apoyarse en su subsidiaria **Blue1** para crecer de manera rentable en el corto y medio radio. ●

JAFCA

# Aviación y líderes en tecnología limpia lanzan la iniciativa de biocombustibles sostenibles para la Industria Aérea

\* *La iniciativa regional con alcance nacional trabaja para alcanzar seguridad energética*

United Airlines (NYSE:UAL), Boeing (NYSE: BA), Honeywell's UOP, el Departamento de Aviación de Chicago y el Clean Energy Trust han anunciado la formación de la Midwest Aviation Sustainable Biofuels Initiative –**MASBI**– (La Iniciativa de Biocombustibles Sostenibles para la Aviación del Medio Oeste), diseñada para promover el desarrollo de biocombustible en aviación en 12 estados, con el compromiso de desarrollar la biomasa como materia prima, desarrollo tecnológico, la creación de empleo y la comercialización sostenible. **MASBI** realizará una evaluación completa del potencial

de los biocombustibles en la región y un plan de apoyo a las necesidades regionales y nacionales de una manera responsable.

Con una gran presencia de instituciones agrícolas, económicos y académicos, y de la gran industria de la aviación en el Medio Oeste, miembros del Comité Directivo de **MASBI** ven la región como primordial para el desarrollo de biocombustibles. Las aerolíneas que operan en esta región transportan más de 234 millones de pasajeros y consume casi 11.300 millones de litros de combustible al año.

Los stakeholders de la Organización

están desarrollando un estudio de viabilidad y un plan de acción para avanzar en la industria de los biocombustibles en el Medio Oeste.

**MASBI** invita a diversos stakeholders, incluyendo compañías aéreas, productores de combustible, productores de materias primas, proveedores de logística e inversores a que contribuyan con sus conocimientos y experiencia. ●



## Altran acompaña a Solar Impulse en su primer vuelo trans-mediterráneo

Involucrado activamente en el proyecto de Solar Impulse desde 2003, **Altran**, líder global en innovación y consultoría de ingeniería de alta tecnología, acompaña al avión solar en su primer vuelo trans-mediterráneo desde España hacia Marruecos.

El objetivo del proyecto de *Solar Impulse* es ir continuamente, más allá de los límites y llamar la atención sobre el inmenso potencial de las energías renovables. Durante más de una década, el equipo de expertos de **Altran** ha estado trabajando intensamente para afrontar este reto y conseguir transformar un sueño en una realidad.

Después de su primer vuelo de 24 horas sin combustible en 2010 y su primer vuelo europeo en 2011, el avión solar ha iniciado en la actualidad un viaje de 2.500 Km. entre Suiza y Marruecos. Llevado a

cabo en varias etapas, este vuelo realizado exclusivamente con energía solar, acercará a *Solar Impulse* a su objetivo de lograr dar la vuelta al mundo en 2014. En este sentido, las distintas misiones que tiene programadas para 2012 son esenciales para poner a prueba y mejorar la organización de futuros vuelos.

Lograr realizar un vuelo con éxito es extremadamente complejo y plantea tres tipos de retos a los equipos que participan en el proyecto:

- Retos técnicos, dado que los equipos deben ser capaces de gestionar una serie de vuelos consecutivos, en ocasiones superando las 20 horas, así como el acceso del avión a muchas zonas de tráfico aéreo controlado.
- Retos meteorológicos, porque el avión ha de volar a través de zonas complejas, como las montañas de los Pirineos, realizando además, por primera vez, un vuelo trans-mediterráneo.
- Retos logísticos y operacionales, para el seguimiento del avión durante aproximadamente dos meses. Esto se llevará a cabo mediante un equipo de logística móvil que seguirá la ruta realizada por el avión con el apoyo proporcionado por el Centro de Control de la Misión, situado en Payerne, Suiza. ●



**AIRFRANCE**



## El A380 pone rumbo a Hollywood

\* *7 destinos uno de ellos con vuelos diario a Los Ángeles*

Con la incorporación a su flota de larga distancia del octavo Airbus A380, **Air France** ofrece a sus clientes varias exclusividades para vivir una experiencia inédita a bordo de su avión de gran capacidad.

7 destinos en tres continentes: Johannesburgo, Los Ángeles, Montreal, Nueva York JFK, Singapur, Tokio-Narita y Washington DC.

Y más y más confort con: Una cabina La Première rediseñada; Un nuevo asiento "full sleep" en clase *Business*; Un nuevo sistema de entretenimiento más variado y más sencillo, con una oferta de 100 películas y las clases *Premium Economy* y *Economy* que ofrecen comodidad, tranquilidad y espacio. ●



## El Boeing 787 Dreamliner se presenta en Madrid

\* *Air Europa ha adquirido ocho unidades de este modelo para su flota de media y larga distancia y dispone de opciones de compra sobre ocho más*

En el aeropuerto de Madrid-Barajas se presentó el primer Boeing 787 Dreamliner que aterriza en España dentro de la gira mundial que el fabricante está realizando para presentar el avión a sus clientes. **Air Europa**, que es la única compañía española que incorporará este modelo a su flota de larga distancia a partir de 2016, ejerció de anfitriona en un acto al que acudieron numerosos profesionales del turismo y la aviación, así como una amplia representación del mundo de la política, la empresa y las finanzas.

En el mismo acto, **Air Europa** presentó el último modelo de Boeing 737-800, denominado *Sky Interior*, cuyas dos primeras unidades han comenzado a volar con los colores de la compañía. Este avión, en su versión *Sky Interior*, supone una puesta al día radical de un modelo clásico de la aviación contemporánea, e implementa muchos de los avances tecnológicos desarrollados durante el proceso de diseño del 787 Dreamliner.

Antes de que los invitados visitaran los aviones, tuvo lugar un acto de bienvenida en el Pabellón de Estado del aeropuerto de Barajas, en el que toma-



En la imagen los representantes ejecutivos de Globalia y del fabricante Boeing, posan delante del Boeing 787 Dreamliner

ron la palabra el presidente de AENA, José Manuel Vargas, el secretario de Estado para Iberoamérica, Jesús Gracia, la secretaria de Estado de Turismo, Isabel Borrego, el vicepresidente de Ventas para Europa de Boeing Commercial Airplanes, Todd Nelp y el presidente de Globalia, Juan José Hidalgo.

El presidente de Globalia y de **Air Europa**, Juan José Hidalgo, recordando que uno de los principios fundacionales de su compañía ha sido siempre mantener la flota más moderna en cada momento, con aviones nuevos, tecnológicamente de vanguardia, y con un meticuloso mantenimiento que se lleva a cabo en el hangar de la propia compañía, en Palma de Mallorca. "Estoy seguro de que el pasajero sabe apreciar este esfuerzo" dijo. Porque, en definitiva, es el que hace posible una mayor comodidad en los viajes, la seguridad de llegar puntualmente a destino y la certeza de que volar con una de las líneas aéreas más modernas de Europa".

**Air Europa** realizó en enero de 2008 un pedido a la firma Boeing de ocho aviones 787 Dreamliner, con un precio de tarifa de 1.300 millones de dólares, en un contrato que contemplaba también opciones para adquirir ocho unidades más. El primero de estos aviones se incorporará a la flota de la compañía en el año 2016. ☺



El B-737-800 que ha comenzado a volar con Air Europa



## Empieza la cuenta atrás para el lanzamiento de su vuelo desde Barcelona

**E**mirates triplicará sus vuelos en España, con el lanzamiento de su nuevo servicio diario Barcelona-Dubái el próximo 3 de julio, que se producirá dos días después de la puesta en marcha del segundo vuelo diario de **Emirates** desde Madrid el 1 de julio.

Una delegación de **Emirates** encabezada por Thierry Antinori, Vicepresidente Ejecutivo de Ventas de **Emirates** a Nivel Mundial, Salem Obaidalla, Vicepresidente Senior de Operaciones Comerciales de **Emirates** para Europa y la Federación Rusa, y Fernando Suárez de Góngora, Director de **Emirates** para España, presentaron en Barcelona el nuevo servicio en una rueda de prensa en la que también intervinieron Damià Calvet i Valero, Secretari de Mobilitat i Transports de la Generalitat de Catalunya y presidente del Comité de Rutas de Barcelona, y Sonia Corrochano, directora del Aeropuerto de Barcelona El Prat.

“El nuevo vuelo a Barcelona es la culminación de un aumento muy significativo de nuestros servicios a España”, ha señalado Thierry Antinori, Vicepresidente Ejecutivo de Ventas de **Emirates** a Nivel Mundial. “En un intervalo de tan sólo 48 horas, habremos triplicado nuestros vuelos en este mercado, lo que demuestra claramente nuestro compromiso con España.”

**Emirates** servirá la ruta de Barcelona con un Boeing 777-300ER de 360 plazas que contará con una tripulación de cabina altamente entrenada y multilingüe para atender a los pasajeros de las cabinas de *Primera*, *Business* y *Turista*.

La aeronave, uno de los modelos más grandes de la flota de la aerolínea, ofrece lujosas suites privadas en *First Class*, asientos totalmente reclinables en *Business Class* y lo último en confort en *Economy Class*. Los pasajeros de *First* y *Business Class* podrán disfrutar de un servicio de limusina gratuito desde y hasta el aeropuerto.

Los pasajeros podrán disfrutar de creaciones culinarias del más alto nivel así como del sistema de entretenimiento a bordo ICE, que ofrece más de 600 canales de películas, programas de televisión, juegos y música.

El vuelo EK 185 saldrá de Dubái a las 06.55h y llegará a Barcelona a las 12.00h. El vuelo EK 186 despegará cada día de Barcelona a las 16.40h y aterrizará en Dubái a las 1.00h del día siguiente. ●



## AL VUELO

► **Iberia** ha lanzado una oferta para volar a Ginebra durante el mes de junio desde 72 euros ida y vuelta, con todos los gastos de gestión incluidos.

Para más información sobre las tarifas y disponibilidad de plazas, en [www.iberia.com](http://www.iberia.com). ●

► **Garuda Indonesia**, la aerolínea nacional de Indonesia, ha firmado un pedido con Airbus para la adquisición de 11 aviones A330-300 adicionales.

Este es el tercer pedido de A330 que realiza **Garuda Indonesia** desde julio de 2010. Hasta la fecha, la aerolínea suma 21 ordenes en firme que están pendientes de entrega. Los aviones irán equipados con motores Trent 700, de Rolls-Royce.

**Garuda Indonesia** ha elegido la última variante de este modelo de avión, que ofrece un mayor alcance con un peso máximo al despegue de 235 toneladas. Los aviones irán configurados en dos clases *premium* y darán servicio a las rutas desde los centros de conexión de la aerolínea en Jakarta y Denpasar (Bali) a Asia, Oriente Medio y Pacífico. ●

► **Jetstar Japan**, una de las aerolíneas japonesas más recientes de bajo coste, ha recibido su primer Airbus A320 en Toulouse, Francia. La aerolínea japonesa comenzará a operar a partir del próximo mes de julio con una flota de tres aviones, que dará servicio a Kansai, Fukuoka, Sapporo y Okinawa desde Narita. En un plazo de tres años, la aerolínea contará con una flota de 24 aviones.

Todos los A320 de **Jetstar Japan** tendrán una cómoda configuración en *clase económica* con capacidad para 180 pasajeros, e irán equipados con motores IAE V2500.

Fundada en 2011, **Jetstar Japan** es una joint venture entre el grupo Qantas, Japan Airlines (JAL), Mitsubishi Corporation y Century Tokyo Leasing Corporation. La flota destinada a **Jetstar Japan** proviene de un pedido de 110 aviones de la Familia A320 realizado por el grupo Qantas en octubre de 2011. ●

► **Lufthansa tiene interés en comprar la portuguesa TAP**, el grupo alemán Lufthansa ha manifestado su interés en comprar la aerolínea portuguesa TAP.

De este modo, la compañía se haría con el control de la aerolínea lusa, cuya privatización está prevista para este año, aunque otras empresas del sector, como el holding formado por Iberia y British Airways (IAG), también han mostrado su interés por la adquisición de TAP. ●



AL VUELO



Lufthansa



El primer Boeing 747-8 aterriza en Frankfurt

\* *La “reina de los cielos” incorpora la nueva Business Class de la aerolínea / El primer vuelo está programado para el día 1 de junio con destino Washington D.C.*

La nueva “reina de los cielos” llegó a Frankfurt. **Lufthansa** se convierte en la primera aerolínea del mundo en recibir el nuevo Boeing 747-8. Su entrega fue en las instalaciones de la fábrica de Boeing, (en la ciudad de Everett en el Estado de Washington), el nuevo “Jumbo”, con matrícula D-ABYA.

El día 1 de junio, el primer vuelo de pasajeros operado con un Boeing 747-8 despegó del Aeropuerto de Frankfurt, y aterrizará en el Aeropuerto Washington Dulles International de Washington D.C.

“Estamos encantados de dar la bienvenida al nuevo Boeing 747-8 Intercontinental a nuestra flota de larga distancia. En el futuro, ofreceremos a nuestros pasajeros una nueva

experiencia de viaje y la comodidad de nuestra nueva *Business Class*. El Boeing 747-8 se caracteriza por sus reducidas emisiones de ruido, así como por un bajo consumo de combustible y una significativa disminución de las emisiones de CO<sub>2</sub>”, afirmó Carsten Spohr.

El nuevo Boeing 747-8 mide 76,3 metros de largo, 5,6 metros más que su predecesor, el Boeing 747-400. El nuevo “Jumbo” de **Lufthansa** tiene capacidad para 362 pasajeros: ocho de *First Class*, 92 de *Business Class* y 262 de *Economy Class*.

**Lufthansa** recibirá 20 Boeing 747-8 hasta 2015. Se espera recibir los cinco primeros este mismo año. Operarán en rutas desde Frankfurt hacia Washington D.C., Nueva Delhi, Bangalore, Chicago y Los Ángeles. ●

► **Easyjet registra pérdidas de 139 millones entre octubre de 2011 y marzo de 2012.** La aerolínea británica de bajo coste Easyjet obtuvo unas pérdidas de 139 millones de euros entre octubre de 2011 y marzo de 2012 (su primer trimestre fiscal), lo que supone una mejora del 26,8% con respecto al ejercicio anterior. En este periodo facturó 1.816 millones de euros lo que representa un 15,7% más. ●

► **Bingo Airways**, nueva aerolínea chárter polaca, ha empezado a operar con su primer Airbus A320. La flota contará con tres aviones a finales de 2012. Los nuevos A320 irán equipados con motores V2500 de IAE y tendrán una configuración, todo, *clase económica* con capacidad para 180 pasajeros. La aerolínea centra su red de destinos en el Mediterráneo (Egipto, Turquía, Grecia, España y Túnez). **Bingo Airways** tiene sus bases de operaciones en los aeropuertos Warsaw Chopin y Katowice. ●

► **Airbus supera las 1.300 ventas del nuevo A-320.** Airbus ya ha superado las 1.300 unidades vendidas de la nueva versión de su clásico A-320, después de que recientemente el grupo leasing aéreo ALC formalizara la adquisición de 36 aviones de este tipo. El contrato que inicialmente fue anunciado el año pasado, en la Feria Aeronáutica de Le Bourget (París), ronda los 3.045 millones de euros a precios de catálogo. ● **JAFIC**

► **El tráfico aéreo mundial de pasajeros creció un 6,1% en abril y la capacidad un 3,8%.** Según la IATA, el tráfico mundial de pasajeros aumentó un 6,1% en abril frente al mismo mes del año anterior, con un incremento de capacidad del 3,8% y un factor de ocupación de los vuelos del 79,3%, dos puntos porcentuales más. Por el contrario, el tráfico de carga descendió un 4,5% en el mismo periodo. Tony Tyler, director general y consejero delegado de IATA, se mostró positivo aunque señaló que las aerolíneas se manifiestan con cautela en su gestión ante la incertidumbre actual. El crecimiento registrado en abril es superior a la tendencia de los últimos 20 años. ● **JAFIC**



U.S AIRWAYS

Mejora sus conexiones en la Costa Este de EEUU

La Compañía mejora su oferta desde la Costa Este y añade a su red nuevos vuelos a los principales destinos de **Texas: Austin y San Antonio** disponibles ya vía Charlotte y a partir del 5 de septiembre también vía Filadelfia.

Las principales ventajas de volar con US Airways son sus escalas en Filadelfia y Charlotte, aeropuertos poco masificados. Conexiones inmediatas a más de 200 destinos. Un producto renovado: el nuevo Airbus A330-200 en las rutas Madrid – Filadelfia, y Barcelona – Filadelfia. Los clientes que viajan en Economy, disfrutarán de un sistema individual de entretenimiento a bordo.

La compañía opera tres vuelos diarios desde España a USA: Madrid – Filadelfia, Barcelona – Filadelfia (opera hasta el 27 de octubre), Madrid – Charlotte (opera hasta el 4 de septiembre) ●



## Recibe su primer A380

\* *Octavo operador del avión más grande y ecoeficiente del mundo*

**M**alaysia Airlines (MAS) acaba de recibir su primer A380 convirtiéndose en el octavo operador del avión más grande y ecoeficiente del mundo. Fabrice Brégier, director de Operaciones de Airbus, hizo entrega del avión en Toulouse al consejero delegado de MAS Group, Ahmad Jauhari Yahya.

**Malaysia Airlines** ha encargado seis A380 en total, equipados con motores Trent 900 de Rolls-Royce. Los aviones están configurados en tres clases *premium* con capacidad para 494 pasajeros. *Primera*

*clase y business* ofrecen asientos-cama totalmente abatibles y la clase *económica*, nuevos asientos más amplios. Todos los asientos llevan integrado el más moderno sistema individual de entretenimiento a bordo, puertos USB y telefonía por satélite.

Con una configuración típica en tres clases y capacidad para 525 pasajeros, el A380 tiene un alcance de 15.300 km/8.300 millas náuticas, permitiendo el servicio sin escala entre Kuala Lumpur y cualquier destino a Europa, o destinos hasta los EE.UU. con tan solo una escala. ●



Scandinavian Airlines

## Aumenta el número de vuelos entre España y Copenhague

**T**ras la desaparición de Cimber Sterling, **SAS** incrementa la frecuencia de vuelos entre distintas ciudades españolas y la capital danesa durante la temporada alta. **SAS** ya ha ampliado su capacidad dentro de Escandinavia y ahora incorpora nuevas salidas desde Barcelona, Palma de Mallorca y Málaga.

Se aumentarán las salidas de Copenhague entre el 9 de julio y 12 de agosto. Entre las salidas adicionales se encuentra Palma de Mallorca, donde se operaban siete veces a la semana.

Se agregan dos nuevas salidas a Málaga, lo que amplía la cuota a seis vuelos semanales. Se añade además una salida a Barcelona, que ahora cuenta con tres vuelos a la semana estando ya a la venta los billetes para los nuevos vuelos.

Málaga: vuelo adicional el lunes y martes; Palma de Mallorca: vuelo adicional el viernes y Barcelona: vuelo adicional el miércoles. ●



## Lufthansa

## Lista para operar los nuevos vuelos de Berlín

\* *El Airbus A380 D-AIMI, designado como "Berlín", se convierte en el nuevo embajador de la capital germana en el aire*

**E**l noveno Airbus A380 que se ha incorporado a la flota de **Lufthansa**, fue bautizado como "Berlín" en el aeropuerto Berlín Tegel por el alcalde de la ciudad, Klaus Wowereit, en un acto al que también asistió el CEO de la aerolínea, Christoph Franz. El avión de pasajeros más grande ha sobrevolado las ciudades de Berlín y Brandemburgo para el disfrute de los invitados que se encontraban a bordo, incluyendo más de un centenar de niños y jóvenes.

El 3 de junio, **Lufthansa** comienza su programa de expansión en la ciudad, valorado en más de 60 millones de euros. Conectará 39 destinos europeos de forma directa con Berlín y contará para ello con 15 aeronaves Airbus A319 y A320 en Berlín Tegel. Gracias a la cooperación con sus socios de **Lufthansa Group** y Star Alliance, los pasajeros tendrán la opción de elegir entre 50 ciudades de Europa y el sur del Mediterráneo.

El nuevo Airbus A380, con matrícula D-AIMI "Berlín" y conocido internamente como "Mike India", está adornado con letras en negrita en ambos lados del fuselaje y su cabina está decorada con el escudo de armas de la ciudad, que incluye su reconocido oso. Volará para **Lufthansa** en rutas de larga distancia, especialmente a destinos del este de EE.UU. y su costa oeste, así como a ciudades de Extremo Oriente. ●



# Cumpla el sueño americano.

Envía a sus clientes por ejemplo desde Barcelona a Baltimore, Las Vegas, Seattle o Fairbanks desde

€ 375

Precio final por trayecto



Volar es nuestra pasión.

Realice sus reservas en todos los GDS. Consulte también nuestras tarifas TT.00. Contacto: 902 517 800, servicecenter-spain@condor.com



**Condor**  
www.condor.com





## Celebra su tercer aniversario

Tres años después de la ceremonia de lanzamiento en el Aeropuerto Internacional Mohamed V de Marruecos, la pionera low cost marroquí ofrece la mejor relación calidad-precio en sus vuelos entre Marruecos y Europa. **Air Arabia Maroc**, que ha recibido su cuarta aeronave en mayo, cuenta con vuelos a 15 ciudades de toda Europa, ofreciendo comodidad, seguridad y los mejores precios.

**Air Arabia Maroc** continúa con su plan de crecimiento, introduciendo nuevas ciudades mientras crece el tamaño de su flota. Recientemente ha comenzado vuelos charter entre Nador y Palma de Mallorca, añadiendo este nuevo destino a su ya amplia red dentro del mercado europeo. ☉

## IAG compra BMI a Lufthansa por 206 millones de euros



Según los términos acordados, el precio de la operación se pagará íntegramente en efectivo, libre de tesorería y deuda. El 'holding' Iberia-British Airways ha cerrado la operación de compra de la 'low cost' BMI a la aerolínea alemana Lufthansa por un valor de 172,5 millones de libras esterlinas (206,7 millones de euros), según anunció el pasado viernes en un comunicado remitido a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV).

Está previsto que el negocio principal de la antigua filial de Lufthansa, BMI Mainline, se integre en British Airways (BA), por lo que se ha iniciado el proceso de consulta correspondiente con el personal de esta sección y sus sindicatos.

Por contra, los negocios de BMIbaby y BMI regional,

incluidos en los términos del acuerdo de compra, no han sido vendidos antes del cierre de la operación, por lo que no se integrarán en el corto plazo en BA.

El grupo aéreo presidido por Antonio Vázquez registró en 2011 unos beneficios después de impuestos de 555 millones de euros, cinco veces más que en 2010, mientras que la cifra de negocio se disparó hasta los 16.339 millones de euros, un 10,4% más. ☉



## Emirates incorpora nuevas pantallas de última generación a su sistema de entretenimiento a bordo ice Digital Widescreen

\* *Emirates continúa liderando la oferta de entretenimiento a bordo con la inclusión de nuevas películas y nuevos productos infantiles*

Emirates acaba de mejorar el hardware de su nueva flota de Boeing 777s incorporando pantallas digitales de última generación mucho más altas y anchas para poder disfrutar de su galardonado sistema de entretenimiento a bordo *ice* (Información, Comunicación y Entretenimiento) con la máxima calidad en todos los asientos de First Class, Business Class y Economy Class de Emirates.

Ahora los pasajeros podrán visionar el galardonado servicio de entretenimiento de Emirates en pantallas de TV personales

más amplias: de 27 pulgadas en First Class, de 20 pulgadas in Business Class y de 12,1 pulgadas en Economy Class. Además, las nuevas pantallas de Emirates también ofrecen resolución de alta definición (HD)

Gracias a su oferta de más de 1.300 canales de entretenimiento que incluyen más de 300 películas de todo el mundo, cientos de programas de televisión y miles de reproducciones musicales de contemporánea a clásica, *ice Digital Widescreen* ofrece a los pasajeros una de las mejores experiencias a bordo a nivel mundial.

Las nuevas pantallas y el GUI se instalarán en

todos los nuevos Boeing 777 que se vayan incorporando a la flota de Emirates y, a lo largo del próximo año, también a la flota de A380 de Emirates. El sistema estará disponible en todas las clases convirtiéndose en un servicio estándar de Emirates. ☉



BRITISH AIRWAYS

## Cumple 85 años de servicio a bordo

Se han cumplido a primeros de mayo los 85 años desde que tuvo lugar el primer servicio de catering a bordo de un vuelo comercial. Desde entonces, la gastronomía en los aviones ha recorrido un largo camino.

En 1927 la predecesora de **British Airways**, Imperial Airways, presentaba el servicio de catering bajo la marca *Silverwing* a bordo de la ruta que hacía Londres-París. En este vuelo se ofrecía por primera vez un servicio de comida de lujo a bordo de un avión. Entonces, un mayordomo vestido de traje blanco impecable sirvió a tan sólo diez pasajeros en un vuelo que duró cerca de dos horas.



A lo largo de 85 años de servicio a bordo, la tripulación de cabina de **British Airways** ha servido alrededor de 100.000 comidas al día entre sus clientes. Los 14.000 miembros de la tripulación de la compañía han sido formados en el arte de proporcionar un servicio de alta calidad. ☺

## AIR FRANCE Recibe su sexagésimo Boeing 777 para sus rutas a los departamentos franceses de ultramar.

- \* *Nuevo asiento de clase "business full sleep"*
- \* *Nueva y más cómoda cabina Alizé*

**Air France** recibió el pasado 4 de abril su sexagésimo Boeing 777 para las rutas en las redes del Caribe y del Océano Índico.

Con este nuevo avión de 468 plazas repartidas en tres clases, **Air France** sigue invirtiendo en productos de referencia combinando calidad y confort en sus rutas a los departamentos franceses de ultramar.

Este nuevo Boeing 777-300ER está equipado con 14 asientos "full sleep" en clase "Affaires" (Business) que son más largos y más amplios. El modelo de asiento, completamente rediseñado para proporcionar más comodidad, lo convierte en uno de los "asientos camas" más espaciosos y más cómodos del mercado. Todos los Boeing 777 que operen las rutas a Fort de France (Martinica), Pointe à Pitre (Guadalupe) y Saint-Denis de la Réunion (Reunión) estarán equipados a partir de julio de 2012 con el nuevo asiento en clase *preferente*.

La cabina Alizé (turista superior), con 32 asientos, ofrece todas las comodidades de un espacio privado gracias a su asiento de estructura fija que ofrece un 40% más de espacio que en clase *Voyageur* (Turista). Estos nuevos asientos ya dis-

ponibles en el Airbus A340 con destino a Cayenne, también estarán disponibles en el Boeing 777-300ER entre París y Fort de France, Pointe à Pitre y Reunión.

Este Boeing 777-300ER ofrece 422 asientos en clase *Voyageur* (Turista) ofreciendo un alto nivel de confort.

Este avión es extremadamente eficiente en términos de consumo de combustible, lo que limita el impacto medioambiental de cada vuelo. Comprometida con el desarrollo sostenible, **Air France** opera con una flota joven, que genera menos CO<sub>2</sub> y es más respetuosa con el medio ambiente.

Durante los meses de abril y mayo de 2012, **Air France** ha recibido otros dos Boeing 777-300ER. ☺



# refréscalete este verano con **Travelplan Ahorro**

**EL MEJOR PRECIO FINAL**

**SIN LÍMITE DE FECHA DE COMPRA  
INCLUIDO TODO AGOSTO**



Tenerife  
La Gomera  
Gran Canaria  
Lanzarote  
Fuerteventura  
La Palma  
Mallorca

Menorca  
Ibiza  
Túnez  
Marruecos  
República Dominicana  
México  
Cuba

Brasil  
Nueva York  
Combinados :  
Nueva York-Caribe



# ASAMBLEA GENERAL 2012



En la imagen: Juan Luis Burgué, gerente, Pablo Olmeda, presidente, José Manuel Gómez Pineda, asesor jurídico de la Asociación

## La Asamblea General de ALA celebrada el pasado 21 de Marzo de 2012 tuvo una presencia masiva de todos sus asociados, en la cual se presentó la memoria con los siguientes puntos:

- 1.- *La situación administrativa y judicial en la que se encuentra la reclamación de daños y perjuicios presentada por las compañías aéreas a través de la Asociación a AENA, como consecuencia del conflicto con sus empleados los controladores aéreos en Diciembre 2010.*
  - 2.- *El deterioro de la puntualidad en los aeropuertos españoles, especialmente en el de Madrid, y las graves consecuencias que ello tiene para la gestión de las operaciones de vuelo de las compañías aéreas, así como para sus cuentas de resultados.*
  - 3.- *La incertidumbre sobre los planes para la Red de Aeropuertos españoles que deba gestionarse desde Aena Aeropuertos S.A., o desde la iniciativa privada, y las derivadas que ello tiene para las compañías aéreas.*
  - 4.- *El Proceso de Consulta de Tarifas Aena para 2012 y 2013 de acuerdo con la Directivas Comunitaria que lo regula.*
- A continuación se efectuó la **Renovación de la Junta Directiva**, dando entrada a las compañías easyJet y Qatar Airways, y renovando los puestos de Vicepresidente, Lan Airlines, Secretario General, DHL, y Administrador, Qatar Airways.
- En el punto de **Propuestas de Actuación** se aprobaron los siguientes enfoques:
- 1.- *La exigencia a la Administración de que se aplique la Directiva comunitaria 2009/12CE para la fijación de precios y condiciones en los aeropuertos*
  - 2.- *El reconocimiento de que el producto aéreo es la consecuencia de un proceso productivo en el que intervienen los Gestores de Navegación, los Gestores Aeroportuarios y las Compañías Aéreas, por lo que todos ellos deben asumir la cuota parte de responsabilidad que les corresponda ante los pasajeros.*
  - 3.- *La solución definitiva del conflicto laboral que sigue deteriorando la puntualidad en los aeropuertos españoles con las graves consecuencias que ello tiene para las compañías aéreas.*
  - 4.- *El establecimiento de un marco de referencia que permita la homologación de las condiciones para todas las compañías aéreas que operan en España, evitando*

cualquier alteración de las normas del Mercado y de la Competencia.

5.- La consideración de que el transporte aéreo está ampliamente regulado tanto nacional como internacionalmente, por lo que cualquier revisión en el ámbito español debe integrarse con lo que se regule en el ámbito internacional, para evitar situaciones que perjudiquen al Sector en nuestro país.

6.- La revisión de los procesos productivos en las Rampas y en las Terminales de Pasajeros que promuevan criterios de funcionalidad y eficiencia en sintonía con los intereses comunes de todas las partes implicadas.



Marta Lestau Sáenz, Juan Luis Burgué y Rafael Fernández Villasante, durante la presentación sobre las áreas de su competencia

Al finalizar la Asamblea se realizaron dos presentaciones a cargo de la Directora de Seguridad de Aviación Civil y protección al Usuario de AESA, Marta Lestau Sáenz, y del Director de Operaciones Seguridad y Servicios de Aena, Rafael Fernández

Villasante que disertaron sobre las áreas de su competencia, en las que se insertan los conceptos de seguridad operacional y seguridad contra los actos ilícitos, cuyo desarrollo forma parte esencial de la actividad en el transporte aéreo. ☺



"El incremento sostenido del negocio aportado por la Marca a nuestro hotel desde su incorporación a Best Western hace doce años, y la enorme notoriedad alcanzada desde entonces por éste a nivel global, son algunas de las grandes ventajas que justifican formar parte de esta gran Cadena.

En la que además, como socios, participamos activamente en sus decisiones corporativas...

Ignacio Sáez de Tejada,  
Best Western Hotel Dauro II \*\*\*  
Granada Tel: 95 822 15 81



...por éstas y otras grandes ventajas, aconsejo a nuestros colegas hoteleros independientes conocer en profundidad el espíritu y las características de la Cadena Best Western, compatible con la total autonomía en la gestión de su hotel".

Toda la información:

haciaelexito@bestwestern.es o llamando a: 679 19 95 48 \* 91 561 46 22  
www.bestwestern.es \* www.bestwestern.com

## Josep Piqué, presidente de Vueling ve "razonable" privatizar Aena en 18 meses

*\* El responsable de Vueling cree que la red de aeropuertos debe corregir antes su deuda de 14.000 millones. Asegura que sin subir los billetes no puede absorber un aumento de tasas del 50% en los dos mayores aeropuertos*

El presidente de Vueling, Josep Piqué, considera "razonable" el planteamiento del Gobierno de privatizar Aena dentro de unos 18 meses, ya que augura que el proceso sería ahora un fracaso en el contexto actual de los mercados y la falta de financiación.

Para Josep Piqué, "la situación de los mercados no invita a la privatización a corto plazo", y ha puntualizado que antes Aena debe corregir su deuda de 14.000 millones de euros y su proporción de 30 veces su Ebitda.

Ha reiterado su apoyo a un modelo aeroportuario descentralizado como en los países del entorno y con competencia entre aeropuertos, y ha criticado "catedrales" como la T4 de Barajas y la T1 de Barcelona por su altísimo coste para acabar teniendo exceso de capacidad, pero ha señalado que es una oportunidad de futuro, ya que el resto de grandes aeropuertos europeos no pueden crecer más mientras los dos grandes españoles ya tienen la infraestructura para captar el nuevo negocio venidero. ●



Josep Piqué, presidente de Vueling



## El aeropuerto de Madrid-Barajas cumple 81 años

El Aeropuerto ha celebrado recientemente el 81 aniversario de su inauguración.

Proyectado en 1929, el aeropuerto nacional de Madrid se construyó en dos años para suplir a los aeródromos de Alcalá, Carabanchel y Getafe, en "una paramera de 493 fanégas de extensión en el noreste de Madrid, junto al municipio de Barajas, por su buena comunicación con la capital a través de la carretera de Francia y la total ausencia de obstáculos y zonas habitadas a su alrededor".

Abierto oficialmente al tráfico aéreo público el 22 de abril, fue inaugurado el 30 de abril de 1931 con un vuelo procedente de Getafe, en el que viajó el jefe superior de Aeronáutica, y otras aeronaves de diferentes aeroclubs, además de dos escuadrillas de aviones militares que realizaron diversas pasadas. Sin embargo las operaciones comerciales regulares tardaron varios años en realizarse.

La infraestructura contaba inicialmente con el edificio del Avión Club de Madrid, inaugurado pocos días antes, hangares para aeronaves y jaulas para aviones de alas plegables, garaje, taller, sala de espera y una sola pista no asfaltada.

El Aeropuerto de Madrid-Barajas cuenta hoy día, 81 años después, con más de 4.000 hectáreas, cuatro terminales y cuatro pistas. Y el pasado año, operó cerca de 430.000 vuelos y acogió a casi 50 millones de pasajeros, muy lejos de las cifras de aquel 31 de abril. ●

# En el centro de Madrid?



ABIERTA

Del 28 de  
mayo al 16 de  
septiembre

# SÍ!

- Un oasis urbano con el jardín vertical más grande del mundo.
- 200 habitaciones, 200 formas de vivir Madrid.
- Restaurante Sandó by Arzak Instructions<sup>®</sup>, una experiencia para los sentidos.
- Las Cuevas de Sandó<sup>®</sup>: una coctelería en unas cuevas del s.XVI.

... Todo esto y mucho más para disfrutar Madrid en su hotel más singular.

Piscina en la terraza (temporada de verano)

\* Cerrado del 6 al 27 de agosto

Reserva ya en [www.hotelsantodomingo.es](http://www.hotelsantodomingo.es) o en tu agencia de viajes

RESTAURANTE  
**Sandó**  
BY ARZAK INSTRUCTIONS

*santo domingo*  
Hotel ★★★★★

Mercure

San Bernardo, 1 - Tel. 91 547 98 00 - [reserva@hotelsantodomingo.es](mailto:reserva@hotelsantodomingo.es) - [www.hotelsantodomingo.es](http://www.hotelsantodomingo.es)



# Plan de fuerte ajuste en 30 aeropuertos para hacerlos rentables

Con los nuevos aeropuertos “básicos” distribuidos por todo el territorio español que serán sometidos desde este verano a un severo ajuste con el fin de hacer rentable su funcionamiento, aunque, según AENA, en principio ninguno será cerrado a pesar de la pesada carga que representan.

A lo largo de la última década y con todo tipo de responsables del ministerio de Fomento, cada capital regional requería su propio aeropuerto. Hoy la mayoría de los 47 aeropuertos de AENA se han convertido en una pesada carga más que por su volumen de deuda, que representa alrededor 2.000 millones de euros de los 14.000 millones con los que se ha cargado con las ampliaciones de Barajas y El Prat, por su incapacidad de generar beneficios ya que algunos de ellos son prácticamente inviables debido a su proximidad entre sí, la competencia

en los últimos años del AVE y la crisis económica que ha repercutido en la reducción del tráfico aéreo.

El Plan del ministerio de Fomento para estos aeropuertos “básicos” incluye horarios de funcionamiento más reducidos, especialización en actividades comerciales, liquidación de contratos, centralización de servicios y reducción de empleo. Alrededor de 500 personas podrían verse afectadas por la reestructuración que AENA negociará con los sindicatos a mediados de junio.

Con el plan de privatización en marcha que fija 2014 como horizonte, AENA quiere trabajar a fondo sus cuentas para aumentar su valor de cara a los nuevos socios. Tras analizar aeropuerto por aeropuerto, algunos volverán a ser



*Aeropuerto de Huesca-Pirineos, el más deficitario de los aeropuertos españoles*

rentables desde el punto de vista operativo pero en las circunstancias actuales, otros seguirán perdiendo dinero a pesar del ajuste.

Sólo una decena de los 47 aeropuertos ganaron dinero el pasado año. El resto son deficitarios como los de Córdoba, Albacete, Logroño, Burgos y Salamanca que pierden entre 450 y 120 euros por pasajero con el caso extremo del aeropuerto de Huesca que perdió 1.600 euros por cada uno de los 2.781 pasajeros que aterrizaron o despegaron desde el mismo. ●

**JAFIC**



## El acceso a Madrid-Barajas en transporte público... de un solo vistazo

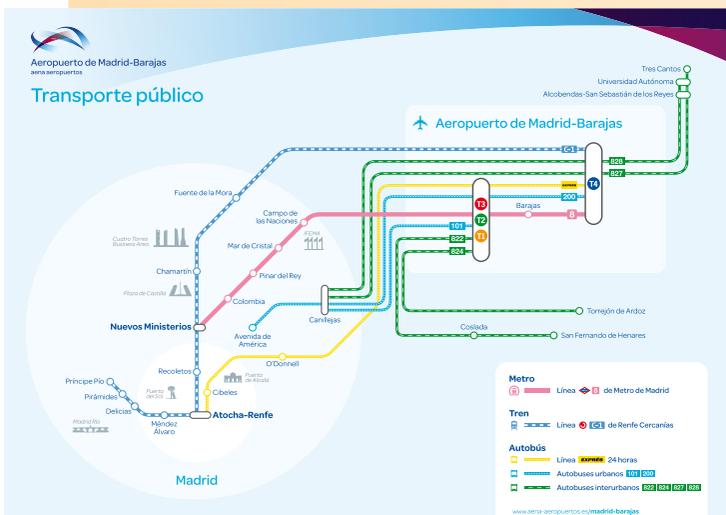
\* *El plano muestra las líneas de Metro, Cercanías y autobús para entrar o salir del Aeropuerto*

Aena Aeropuertos, en su afán por mejorar el servicio y la información al pasajero, acaba de publicar en su web un mapa que permite conocer de un solo vistazo todas las líneas de transporte público que llegan y salen de Madrid-Barajas.

El plano, descargable en formato PDF, muestra las estaciones y recorrido de las líneas 8 de Metro y C-1 de Renfe Cercanías, así como las diferentes posibilidades de acceso en autobús: las líneas urbanas 101 y 200, las interurbanas 822, 824, 827 y 828 y la línea ‘Express’ que conecta la estación de Atocha con el Aeropuerto durante las 24 horas del día.

Para el acceso a Madrid-Barajas en transporte privado, por carretera, destaca el nuevo tratamiento de los accesos, integrando el Aeropuerto en Google Maps e incluyendo funcionalidades de gran utilidad para los viajeros, como el cálculo de rutas entre un determinado punto de salida y diversos puntos del Aeropuerto (cómo llegar) o el estado del tráfico.

El mapa y otras informaciones, como el tiempo estimado para cada uno de los recorridos, las frecuencias, los precios e, incluso, las tarifas de taxi, se encuentran en el apartado ‘Transporte y Accesos’ de Madrid-Barajas, dentro de la web [www.aena-aeropuertos.es](http://www.aena-aeropuertos.es). En la página se describen además todas las posibilidades de conexión -autobús y lanzadera- entre las cuatro Terminales del Aeropuerto. ●





Terminal del aeropuerto de Palma de Mallorca



Terminal T4 del aeropuerto de Madrid-Barajas

## Tres aeropuertos españoles entre los más valorados a nivel mundial

\* *La terminal T4 del Aeropuerto de Madrid-Barajas ha sido elegida la quinta mejor del mundo. El Aeropuerto de Barcelona-El Prat, galardonado como el mejor aeropuerto del Sur de Europa. El Aeropuerto de Palma de Mallorca, décimo puesto en la categoría de los mejores aeropuertos que gestionan entre 20 y 30 millones de pasajeros anuales*

Los aeropuertos de Madrid-Barajas, Barcelona-El Prat y Palma de Mallorca figuran en el ranking de los mejores del mundo que elabora la empresa de estudios de mercado Skytrax. Los datos de su encuesta anual World Airline Survey

recoge los resultados de las entrevistas realizadas a 12 millones de pasajeros. El estudio, realizado en 388 aeropuertos de 166 países, evalúa la experiencia total del pasajero a través de 39 apartados relacionados con los servicios aeroportuarios: accesos, transporte público, confort, limpieza o seguridad entre otros.

En el caso de **Madrid-Barajas**, su T4 ha sido elegida como la quinta mejor terminal aeroportuaria del mundo y el aeropuerto en su conjunto vuelve a aparecer entre los 100 mejores del planeta siendo además, el único aeropuerto español en recibir 3 estrellas Skytrax "por sus instalaciones destinadas al pasajero, confort y capacidad, decoración y ambiente, luz natural en la terminal, aparcamientos, señalización alrededor del aeropuerto y fácil acceso".

El **Aeropuerto de Barcelona-El Prat** ha recibido el galardón World Airport Awards 2012 como mejor aeropuerto del sur de Europa y se ha situado, además, en novena posición en la clasificación de aeródromos que gestionan un tráfico anual entre 30 y 50 millones de pasajeros. El **Aeropuerto de Palma de Mallorca**, por su parte, ha conseguido posicionarse en el Top Ten de los mejores aeropuertos de su categoría, concretamente aquellos aeródromos que gestionan entre 20 y 30 millones de pasajeros al año. Los premios World Airport Awards a partir del estudio realizado por Skytrax, constituyen uno de los principales reconocimientos de calidad a nivel mundial para la industria aeroportuaria. ☺

## La actividad civil del Aeropuerto de Torrejón se trasladará al de Madrid-Barajas antes de fin de año

\* *La medida se sitúa en el marco de la racionalización en los aeropuertos con menos tráfico y responde a una demanda expresada por el sector*

\* *El traslado se hará en coordinación con Defensa y los operadores*

La actividad civil del Aeropuerto de Madrid-Torrejón, consistente principalmente en aviación privada y ejecutiva, se trasladará al Aeropuerto de Madrid-Barajas antes de que acabe el presente año, según ha anunciado la ministra de Fomento, Ana Pastor.

La ministra ha situado esta medida "en el marco de la racionalización de la estructura operativa de los aeropuertos con menos tráfico aéreo" y ha indicado que responde a "una demanda expresada desde hace tiempo por el sector de la aviación ejecutiva en el marco de una creciente internacionalización de la actividad empresarial española", así como que contribuirá a "optimizar el uso de las instalaciones del Aeropuerto de Madrid-Barajas".

Dicha actividad se ubicará en la zona sur del Aeropuerto de Madrid-Barajas, en concreto en el antiguo Pabellón de Estado, con sus plataformas y edificios anexos. El traslado de la actividad civil se hará en total coordinación con el Ministerio de Defensa y en sintonía con los principales usuarios y operadores de esta industria con base en Madrid. ☺



# Tren El-Andalus

**El privilegio de disfrutar de un palacio sobre raíles que regresa de nuevo para recorrer Andalucía**

**E**l tren **El-Andalus** después de ocho años en el olvido vuelve con más esplendor para ofrecer al viajero un lujoso palacio rodante después de una minuciosa y laboriosa remodelación del tren que fuera icono del trazado

ferroviario andaluz durante veinte años, (1985 a 2004), ahora vuelve a circular con las comodidades propias del siglo XXI, este palacio sobre raíles realiza un circuito de seis días/5noches, un periplo repleto de contrastes de sierras

del interior a la costa gaditana, visitando ciudades Patrimonio de la Humanidad, monumentos artísticos de las localidades más emblemáticas de Andalucía: (Córdoba, Baeza, Granada, Ronda, Cádiz, Jérez de la Frontera, Sevilla...)





**Iberrail**  
www.iberrail.es



El tren **Al-Andalus** consta de 7 coches cama-suite recientemente remodelados, cinco de ellos construidos en Francia en 1929. Su decoración *Belle Epoque* ha sido enriquecida con nuevos detalles y con todos los avances técnicos de última generación. Estos coches fueron utilizados por la monarquía Británica para sus desplazamientos vacacionales desde Calais hasta la Costa Azul.

Dispone de 12 suites estándar

de dos camas bajas que durante el día se pliegan transformándose en cómodos sofás, disponen de armario ropero, caja fuerte, minibar y cuarto de baño individual. Las veinte suites superior son con cama matrimonial, (150x200 cms.), que durante el día se convierte en un cómodo sofá.

Dispone también de armario ropero, caja fuerte, minibar y un amplio cuarto de baño individual. Todas las suites están climatizadas con regulador independiente.





El **Tren Al-Andalus** consta además de cuatro joyas ferroviarias: sus cuatro coches salón de los años 1928 y 1930. Estas zonas comunes están destinadas al ocio y al placer de viajar, mientras se degusta un extraordinario buffet desayuno, un almuerzo, cena a bordo, o tomamos una copa relajadamente, contemplando el paisaje, leyendo o conversado con otros viajeros en sus confortables sofás y sillones. Estas cuatro joyas están divididas en dos coches-restaurantes: Alambra" y Gibralfaro"; un coche-bar "Giralda" y un coche-salón de té "Medina Azahara".

El **Al-Andalus** sale todos los domingos desde la estación de Santa Justa (Sevilla) para recorrer durante 6 días un inolvidable recorrido por Andalucía que comenzó el pasado 6 de mayo hasta el 24 de junio y desde el 16 de septiembre hasta el 2 de diciembre de 2012, (julio y agosto descansa por las altas temperaturas de verano), y en diciembre por las navidades). ☺

**AF**  
Fotos autor

**El tren pertenece a Feve, Trenes Turísticos de Lujo colaborando Iberrail turoperador del Grupo Globalia que lo comercializa en su amplia gama de trenes turísticos.**

## LA RUTA

**El tren recorre durante seis días y cinco noches algunas de las ciudades y localidades andaluzas más emblemáticas. Parte de Sevilla y recorre Córdoba, Úbeda y Baeza (Jaén), Granada, Ronda (Málaga), Cádiz, Jerez de la Frontera, Sanlúcar de Barrameda (con paseo en barco hasta el parque de Doñana) y finaliza de nuevo en Sevilla.**



Próximo número: El recorrido. Otra forma de conocer Andalucía con el tren Al-Andalus

# LA REGIÓN DE LACIO SE PROMOCIONA...



*\* ... dando a conocer sus joyas culturales, sus riquezas termales y naturales así como sus excelencias enogastrónomicas a través de una serie de press tours organizados por la Consejería de Turismo de la Región –que, además de la capital, Roma, aúna las provincias de Viterbo, Rieti, Latina y Frosinone– para las diversas especializaciones del periodismo del sector*

**A** sí pues, en este marco, se ha llevado a cabo un despliegue de itinerarios para los cruceristas con etapa a Civitavecchia; propuestas termales; playa, shopping y ocio; el Lacio a caballo; el Lacio congresual; y el patrimonio enogastronómico de las 5 provincias.

Éste último ha brindado la oportunidad de entrar en contacto con los más auténticos saberes y sabores locales. Un verdadero valor adjunto que

intensifica inmejorablemente la estancia por estos territorios por descubrir –incluso para los italianos–, esparcidos a la sombra de Roma. Localidades cargadas de historia que renuevan su tradición campesina y extraen de la tierra unos productos transmitidos por antepasados o incluso casi olvidados, con lo mejor de la ciencia más avanzada y de la tecnología actual.

Se inició en Roma con la degustación de golosos Helados y Chocolate, excelentes quesos De Juliis y chacinas Argentati, la dorada miel Fongoli, carnosas aceitunas Tre Colli, exquisitas mermeladas de Agricultura Nuova y pan fresco del horno Pieri, en la Enoteca Regional Palatium, donde se sirven platos de la cocina rigurosamente local.

A 2 kms de la antigua ciudad medieval de Viterbo, se siguió en la Domus La Quercia, un exconvento renacentista, se sirvieron las variadas chacinas Stefanoni, los sabrosos quesos de Radicetti y Fiochino y las raras patatas violetas de Madeco, acompañados por el fragante pan de Nepipan.

En Borgorose, antigua villa de Rieti, se pudo saborear las cervezas –clara, roja y oscura– artesanales de Birra del

Borgo, entre otros, para rociar los quesos vacunos biológicos de Stocchi, de Nibbi con el toque de la miel especial de los Apicultores del Alto Lacio, las minúsculas lentejas de Rascino, el puro aceite de oliva de La Mola y los nostálgicos dulces de Clara Rubeis.

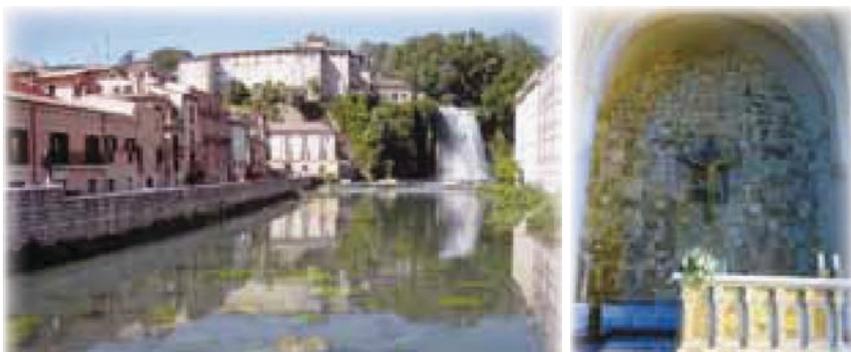
En la provincia de Latina, cerca de la Abadía de Fossanova, la cisterciense más antigua de Italia, se distinguieron las mozzarellas de búfala Casabianca, los refinados quesos Macchiusi, las equilibradas chacinas de Scherzerino, los inolvidables dulces Troiano además del crujiente pan della Nonna, acompañados por una variedad de vinos, entre los que sobresale la bodega biológica Carpineti, sin olvidar los especiales aceites de oliva de producción limitada de Mandrarita, d’Urso, Orsini y Cetrone.

Mientras que en la provincia de Frosinone, en el Palacio Ducal de Atina y el mesón ‘Osteria del tempo perso’ de Casalvieri, entre los productos gastronómicos locales, sobresalieron las cremosas mozzarellas de búfala Ponte di Legno, la carne de búfala de Lauretti, las aromáticas trufas de Antica Ciociaria, los maravillosos quesos de Pacitti, Benacquista, Scarchilli, la pastelería manual de Le Delizie di Maria, el inconfundible pan de Veroli, la típica bollería sorana de Alonzi y las delicadas alubias blancas de Atina, con los aceites de oliva Quattrociocchi, Filonardi y La Castignola. Por último, cabe citar los grandes caldos del territorio producidos por las bodegas La Ferriera y Corte dei Papi, entre otras excelencias vinícolas.

Una atención al paladar sin olvidar la cultura, con visitas a un ‘collar de perlas’ como la encantadora Sora y la histórica Anagni, entre otras localidades de gran interés para el visitante.

Increíble pero cierto, no hubo presentación de ningún tipo de pastas, si bien una infinidad de óptimos ingredientes para prepararlas. Unos ejemplos que enriquecen la oferta turística y confirman la tradición italiana en su apuesta por la calidad alimentaria. ☺

**Carmen del Vando**



# La revista

con toda la información

# necesaria

para conocer el

# mundo

# empresarial



SECTOR EJECUTIVO

Paseo de Santa María de la Cabeza, 42 ■ 1º ■ 28045 MADRID (España) ■ Tel. +34 91 539 28 50 ■ Fax + 34 91 467 37 16

sector-ejecutivo.com ■ sectorejecutivo@telefonica.net

AIR TRANSPORT  
**TAT**  
TRANSPORTE AÉREO  
& TURISMO

IZY

# Directorio de Compañías Aéreas en España 2012-2013

EC-GGS

HDO

HGX

EC-GGS

EC-HDO

EC-HGX

**IBERIA** 



**Líneas Aéreas de España**

**www.iberia.com**  
**28006 MADRID**  
 c/ Velázquez, 130  
 Tl.: 91 587 87 87/47 47 (Centralita)

*Presidente:*  
 Antonio Vázquez  
*Consejero delegado:*  
 Rafael Sánchez-Lozano  
*Director general de Comercial y Clientes:*  
 Manuel López Aguilar  
*Director general de Producción:*  
 Sergio Turrión  
*Director general de Mantenimiento e Ingeniería:*  
 José Luis Ruiz de Castañeda  
*Director Aeropuertos:*  
 Eduardo García Sansigre  
*Director financiero y Control:*  
 José M<sup>a</sup> Fariza  
*Director Asuntos Corporativos:*  
 Manuel López Colmenarejo  
*Directora Asesoría Jurídica y Secretaria Consejo:*  
 Lourdes Máiz  
*Director Recursos Humanos:*  
 José Luis Romero Castaño  
*Director de Comunicación:*  
 Luis Díaz Güell

**Dirección Comercial**  
*Director de Comercial y Clientes:*  
 Manuel López Aguilar  
 Tl.: 91 587 70 94  
*Adjunto Dtor. General Comercial:*  
 Manuel López Colmenarejo  
*Director de Marketing:*  
 Caroline Martinoli  
 Tl.: 91 587 70 39  
*Director de Ventas España:*  
 Víctor Moneo  
 Tl. 91 587 74 25  
*Directora de Ventas Internacional:*  
 Angel Valdemoros  
 Tl. 91 587 79 39

Servicio de a bordo



**Serviberia: 902 400 500** para España.  
 (información, reserva y venta, y cambios y reembolsos de billetes comprados en Iberia -oficinas de Iberia, **Serviberia e iberia.com**)

**Centro de servicios de Serviberia: 807 123 456**

Para el resto de países, consultar en **www.iberia.com**, apartado "Contacto y FAQs", situado en la parte superior derecha de la página.

**iberia.com: 807 11 70 11**  
 (incidencias técnicas)

**Iberiagencias : 902 303 200**  
**www.iberiagencias.com**  
 (atención a agencias de viaje)

**Iberia Plus: 902 20 12 14**  
**ibplus@iberia.com**

**Información sobre equipajes: 902 341 342**

Nuevo check-in virtual de Iberia en la T4 de Barajas





JP

[www.adria.si](http://www.adria.si)

**Líneas Aéreas de Eslovenia**

**08036 Barcelona**

c/ París, 162-164 - Entlo. 2º

Tl.: 93 246 67 77-Fx: 93 245 41 88

**e-mail: [adr.barcelona@adria.si](mailto:adr.barcelona@adria.si)**

*Dtor. Gral.:* Aljosa Pergar

*Dtora. Vtas.:* Elisabeth Casanova

(GSA) - Kompas Spain



EI

[www.aerlingus.com](http://www.aerlingus.com)

**28008 Madrid**

Princesa, 2 - pl. 2 - of. 1

Tl.: 902 50 27 37-Fx: 91 547 10 90

**e-mail: [gruposei@selectaviation.es](mailto:gruposei@selectaviation.es)**

*Dtor. Operaciones España:* Sean Omahony

**e-mail: [sean.omahony@erlingus.com](mailto:sean.omahony@erlingus.com)**

**Aeropuerto Madrid-Barajas**

Opera en la T4

(GSA) Select Aviation, S.A.

**Staff: ver pag.14**



SU

**28046 Madrid**

Pso. de la Castellana, 52 - 3º A

Tl.: 91 431 37 06

Tl.: 91 431 47 07 (Rvas)

Fx: 91 431 80 98

**e-mail: [afl.mad@arrakis.es](mailto:afl.mad@arrakis.es)**

*Dtor. Gral. España y Portugal:*

Anatoli Khomenko

*Delegado Madrid:* Alexander Shilov

*Dtor. Com.:* Sergey Mordavchenkov

*Subdtor. Com.:* Viatcheslav Ovcharov

*Subdtor. Marketing:* Natalia Khomenko

*Responsable BSP:* Elena Vilkova

*Billetes/Rvas.:* Laura Fernández

Zamira Villafranca

**Aeropuerto Barajas T1**

Tl.: 91 393 66 69

Fx: 91 333 70 85

**e-mail: [madapsu@aeroflot.ru](mailto:madapsu@aeroflot.ru)**

*Jefe de Campo:* Eugeny Dergachev



AR

[www.aerolineas.com](http://www.aerolineas.com)

**28008 Madrid**

Princesa, 12

Tl.: 91 454 40 00-Fx: 91 562 99 86

Call Center: 900 955 747 (Toda España)

**e-mail: [eur@aerolineas.com.ar](mailto:eur@aerolineas.com.ar)**

*Dtor. Gral. Europa:* Jorge Kosanich

*Dtor. Com. Europa:* Fernando Ortiz

*Jefe Promo./Vtas.:* Takin González

*Responsable Marketing:* Olivia Illescas

**Aeropuerto Madrid/Barajas**

Terminal T1 - Oficina: 42108

Tl.: 91 305 42 11-Fx: 91 305 46 31

*Jefe Aeropuertos España:*

Estebán Valoy

## Delegaciones

### Barcelona

Gran Vía, 632 / Pº de Gracia, 11

Tl.: 93 302 73 13-Fx: 93 318 28 48

*Dtor. Delegación:* Ernesto Iñigo

**Aeropuerto del Prat-Barcelona**

Terminal 1 - Oficina: 11

Tl.: 93 298 34 65-Fx: 93 297 10 90

### Bilbao

Rodríguez Arias, 5 - pl.6 izda.-pta.1

Tl.: 94 479 45 80-Fx: 94 479 06 16

*Dtora. Delegación:* Itziar Bilbao



**28042 Madrid**

Aeropuerto Madrid-Barajas T2



VW

**28010 Madrid**

C/ Monte Esquinza, 30 - Bajo Dcha.

Tl.: 91 310 19 07/91 319 51 89

Fx: 91 310 50 98

**e-mail: [airmar@amr-sa.com](mailto:airmar@amr-sa.com)**

*Ver: (G.S.A.) - A.M.R. S.A.*

**Staff: ver pag. 14**



AM

[www.aeromexico.com](http://www.aeromexico.com)

**28014 Madrid**

Cedaceros,10- 6º Pl

Tl.: 900 995 282 (Call Center)

Tl.: 91 758 25 78 (Apoyo Agencias)

*Subdtora. Europa&Asia:*

Rocio Blázquez

*Dtor. Comercial España:*

Joaquin Rodera Leonardo

*Jefe Vtas.España:* Amaya Cabello

*Gte. Administrativo:* Talibe Diop

*Superv. Back Office:*

Irene Rodríguez

**Aeropuerto Madrid-Barajas**

Opera en la T1

Tl.: 91 305 73 77

*Gte. Aeropuerto:* Carlos Cerrada

**Aeropuerto del Prat-Barcelona**

Opera en la T1

Tl.: 93 297 14 61

*Superv. Vtas.:* Claudia Ahumada

*Gte. Aeropuerto:* Susana Rico

**Ayúdenos a tener  
sus datos al día**

[directorio@tatrevista.com](mailto:directorio@tatrevista.com)



AH

**28013 Madrid**

Gran Vía, 67 - pl.4

Tl.: 91 548 24 26 (Dirección)

Tl.: 91 559 56 84 (Financiero)

Fx: 91 541 94 81

*Dtora. Gral. para España/Portugal:*

Rabah Midou

*Jefe Agencia:*

Isabel Alicia García Echart

*Jefe Administrativo/Financiero:*

Abderrezak Belkahl

**Agencia y Reservas**

**28013 Madrid**

Gran Vía, 67, Pl. 4

Tl.: 91 542 08 01/34 10

Fx: 91 541 94 81

**e-mail: [agencia-madrid@airalgerie.dz](mailto:agencia-madrid@airalgerie.dz)**

**e-mail: [rg.madrid@airalgerie.dz](mailto:rg.madrid@airalgerie.dz)**

**Aeropuerto Madrid-Barajas**

Opera en la T4

Tl.: 91 393 68 53-Fx: 91 333 83 53

**e-mail: [escala-madrid@airalgerie.dz](mailto:escala-madrid@airalgerie.dz)**

*Jefe de Escala:* Samir Chaouch

## Delegaciones

### Barcelona

*Delegada Reg.:* Hosnia Zoubit

*Jefe Agencia:* Rabah Gharout

## Agencia y Reservas

Tl.: 93 216 00 08/54

Fx: 93 487 46 27

**Aeropuerto El Prat T1**

Tl.: 93 370 84 01 (Punto Vta.)

*Jefe de Escala:* Ali Belaidi

## 03071 Alicante

Aeropuerto de Alicante

Tl.: 965 68 28 74/71

Fx: 965 68 28 00

*Delegada Reg.:* Dalila Benallouane

## 07611 Palma de Mallorca

Apto. Correos, 50036

Tl.-Fax.: 971 26 09 21

*Jefe de Escala:* Lahouazi



30

[www.aviareps.com](http://www.aviareps.com)

**28016 Madrid**

Avda. de Concha Espina, 65 - 2º

Tl.: 902 053 765

Tl.: 91 458 55 75 - Fx: 91 344 17 26

**e-mail:**

**[airarabia.spain@aviareps.com](mailto:airarabia.spain@aviareps.com)**

(GSA) Aviareps - Aviatourism España, S.L.

**Staff: ver pag. 14**



[www.air-burkina.com](http://www.air-burkina.com)

**08007 Barcelona**

Gran V. Corts Catalanes, 617 Entlo. 1º

Tl.: 93 318 88 58-Fx: 93 481 38 33

**e-mail: [airburkina@bcnair.com](mailto:airburkina@bcnair.com)**

(G.S.A.) - BCN Airlines

**Staff: ver pag. 14**



**AIR CAIRO**

**28027 Madrid**

Los Arfe, 66

Tl.: 91 559 04 44 - Fx: 91 559 05 20

**e-mail: [comercial@inter-flights.com](mailto:comercial@inter-flights.com)**

(GSA) Inter-Flights

**Staff: ver pag. 14**



AC

[www.aviareps.com](http://www.aviareps.com)

**28016 Madrid**

Avda. de Concha Espina, 65-pl.2

Tl.: 91 458 55 68/71

Fx: 91 344 17 26

**e-mail: [aircanada.spain@aviareps.com](mailto:aircanada.spain@aviareps.com)**

(GSA) Aviareps - Aviatourism España, S.L.

**Staff: ver pag. 14**



[www.airchina.es](http://www.airchina.es)

**28008 Madrid**

c/ Princesa, 31 - pl.6-of. 7 y 8

Tl.: 91 548 90 32-Fx: 91 548 90 33

**e-mail: [comercial@airchina.es](mailto:comercial@airchina.es)**

*Dtora. General:* Mou Hong

*Dtor. Vtas.:* Yang Yong Qiang

*Dtora. Vtas. España:*

Maria Jesús Ramírez

*Asistente Vtas.:* Gao Chun Jia

*Rvas./Billetes:* Ada Jin, Alfonso Xia

**Aeropuerto Madrid-Barajas**

Tl.: 91 301 02 15 - Fx: 91 305 89 25

*Jefe de Escala:* Chen Hang

## 08007 Barcelona

Pso. de Gracia, 12 - 1º - 1º

Tl.: 93 493 03 77

*Delegada:* Marta Ortiz



**08007 Barcelona**

Valencia 266-4º-1

Tl.: 93 487 57 75 (Rvas.)

Fx: 93 488 01 21

*Representante España/Portugal/Andorra:*

Lluís Martínez Ibáñez

(G.S.A.) - Global Representación Turística

**Staff: ver pag. 14**



AI

[www.airindia.com](http://www.airindia.com)

**28020 Madrid**

General Yague, 52 - 1º D

Tl.: 91 541 92 60-Fx: 91 559 74 23

**e-mail: [madrid@airindia.e.telefonica.net](mailto:madrid@airindia.e.telefonica.net)**

*Delegada General para España:*

Cristina Reguera



UX

[www.aireuropa.com](http://www.aireuropa.com)

**07620 Lluçmajor (Mallorca)**  
Ctra. Arenal-Lluçmajor, Km. 21,5  
Centro Empresarial Globalia  
Polígono Son Noguera

Tl.: 971 171 431-Fx: 971 178 351

Tl. : 902 401 501 (Inf./Rvas.)

**e-mail: info@air.europa.com**

**Presidente:** Juan José Hidalgo Acera

**Dtora. Gral.:** María José Hidalgo

**Subdtor. Gral.:** José María Hoyos

**Dtor. Financiero:**

Miguel Ángel Sánchez

**Dtor. Operaciones:** Andrés Bello

**Dtor. Comunicación:** Julio Fernández

**Dtor. Handling:** Inma Martínez

**Dtor. Calidad/Seguridad en vuelo:**

José Antonio Salazar

**Dtor. Comercial:** Richard Clark

**Dtor. Alianzas:** Imanol Pérez

**Delegaciones**

**Alicante**

Tls.: 96 568 23 64/ 691 93 84

Fx: 96 568 23 64

**Jefe Escala:** Diego Cubes

**Barcelona**

Tls. 93 298 33 28/478 47 63

Fx: 93 298 33 84

**Jefe Escala:** Lola Fran Ruiz

**Bilbao**

Tls.: 94 486 94 24 / 84 / 486 97 95

Fx: 94 486 94 84

**Jefe Escala:** Amaia González

**Fuerteventura**

Tl.: 928 86 06 62 / 55

Fx: 928 86 0674

**Jefe Escala:** Castro Sol

**Ibiza**

Tl.: 971 80 91 90 / 1 00 / 1 91

Fx: 971 80 91 92

**Jefe Escala:** Raquel Miñarro

**Lanzarote**

Tl.: 928 84 61 46-Fx: 928 84 61 45

**Jefe Escala:** José Miguel Reina

**Las Palmas**

Tl.: 928 57 95 84-Fx: 928 57 94 15

**Jefe Escala:** José Miguel Reina

**Madrid**

**Aeropuerto Madrid-Barajas**

T1: Vuelos Internacionales no Schengen

T2: Vuelos Nacionales y Schengen

Tl.: 91 393 70 31/ 33/ 34

Fx: 91 393 70 32

**Jefe Escala:** José Antonio Cruz

**Málaga**

Tl.: 95 204 82 49-Fx: 95 204 82 55

**Jefe Escala:** Juan Murriano

**Palma**

Tls.: 971 17 81 90 / 91

Fx: 971 17 81 89

**Jefe Escala:** Gaspar Llinas

**Santiago**

Tl.: 981 54 77 08-Fx: 981 59 47 05

**Jefe Escala:** Eva María Nieto Díaz

**Sevilla**

Tl.: 95 444 91 79-Fx: 95 444 91 77

**Jefe Escala:** Salvador Molina

**Tenerife Norte**

Tl.: 922 63 59 55-Fx: 922 63 59 34

**Jefe Escala:** Casto Gil

**Tenerife Sur**

Tl.: 922 75 92 44-Fx: 922 75 90 52

**Jefe Escala:** Casto Gil

**Valencia**

Tl.: 96 159 89 47/ 96 152 27 37

Fx: 96 152 55 62

**Jefe Escala:** Diego Cubes

**AIRFRANCE** AF



BR

[www.airfrance.es](http://www.airfrance.es)

[www.klm.es](http://www.klm.es)

[www.afkl.biz/es](http://www.afkl.biz/es) (sólo Agencias Viajes)

**28037 Madrid**

c/ Julian Camarillo, 21 A - 3º

Tl.: 902 20 70 90 (Info./Rvas.)AirFrance

Tl.: 902 22 27 47 (Info./Rvas.) KLM

Tl.: 902 20 03 16 (Dpto. Grupos)

**Dtor. Gral. España/Portugal:**

Thierry de Bailleul

**Asistente Dtor. Gral.:** Nieves Castillo

**Dtor. Com. España/Portugal:**

Tjerk Heukelom

**Dtor. Financiero Air France España**

**y Portugal:** Reda Ibrahim

**Dtora. Financiera KLM España y**

**Portugal:** Belén Sánchez

**Jefe de Escala:** Roberto Menéndez

**Responsable Marketing:** Samia Lahlou

**Responsable Comunicación:**

Almudena López-Amor

**Dtor. Vtas. España:** Laure Glatron

**Jefe de Ventas**

Tráfico "leisure": *Fernando Álvarez*

**Cuentas Nacionales:** Asunción Pérez

**Cataluña/Levante/Baleares/Z.Norte:**

Yosra Ismail-Tekaya

**Madrid, Zona Centro y Sur:**

Marie-Beatrice Alario

**Escalas**

Barcelona-El Prat: Air France y KLM

Loiu-Bilbao: Air France

Madrid-Barajas: Air France-KLM

Vigo: Air France

**Delegación en Barcelona**

**08008 Barcelona**

c/ Balmes, 89 - pl.6 - of.4



**08007 Barcelona**

Valencia 266-4º-1

Tl.: 93 487 57 75 (Rvas.)

Fx: 93 488 01 21

**Representante España/Portugal/Andorra:**

Lluís Martínez Ibáñez

(G.S.A.) - **Global Representación Turística**

**Staff: ver pag. 14**

**AIR MAURITIUS** MK

[www.airmauritius.com](http://www.airmauritius.com)

**28009 Madrid**

Alcalá, 96 6º izda.

Tl.: 91 781 81 72-Fx: 91 431 72 14

**Dtora. Comercial:**

Mar Sánchez Villalta

**e-mail: marsanchez@airmauritius.es**

**Supervisora Rvas./Billetes:**

Teresa Benito

**e-mail: teresab@airmauritius.es**

**Supervisor Admon/Rvas.:**

Ramón Flórez

**e-mail: rflorez@airmauritius.es**



**28027 Madrid**

Los Arfe, 66

Tl.: 91 559 04 44 - Fx: 91 559 05 20

**e-mail: comercial@inter-flights.com**

(GSA) **Inter-Flights**

**Staff: ver pag. 14**



**28042 Madrid**

C/ Barbadillo, 4 - 1º - Of.5

Tl.: 902 570 194

Tl.: 91 161 02 87

Tl.: 682 310 771

Representación Comercial España y

supervisores de handling Aeropuerto

Barajas

(G.S.A.) - **Summerwind, S.L.**

**Staff: ver pag. 14**



SW

[www.aviareps.com](http://www.aviareps.com)

**28016 Madrid**

Avda. de Concha Espina, 65-pl.2

Tl.: 91 458 57 33 (Info./Rvas.)

Fx: 91 344 17 26

**e-mail: airnamibia.spain@aviareps.com**

(GSA) **Aviareps - Aviatourism España, S.L.**

**Staff: ver pag. 14**



NZ

[www.airnewzealand.es](http://www.airnewzealand.es)

**08006 Barcelona**

Vía Augusta, 42-44 - 1º - 4º

Tl.: 93 415 20 39 - Fx: 93 415 53 84

**e-mail: airnewzealand@discoverspain.net**

(G.S.A.) - **Discover The World**

**Marketing**

**Staff: ver pag. 14**

**AIR NOSTRUM** IBERIA regional

YW

[www.airnostrum.es](http://www.airnostrum.es)

**46930 Quart de Poblet (Valencia)**

Av. Comarques del País Valencia, 2

Tl.: 96 196 02 00-Fx: 96 196 02 09

Tl.: 902 400 500 Rvas. (Serviberia)

**e-mail: direccion@airnostrum.es**

**Presidente:**

Javier Serratosa Luján

**Consejero Delegado:**

Carlos Bertomeu Martínez

**Dtor. General:**

Miguel Ángel Falcón Martín

**Dtor. de Área Comercial:**

Juan Corral Monforte

**Dtor. Área Financiera:**

José Manuel Gamir Guasp

**Dtor. Área Técnica:**

Juan Díaz Palacios

**Dtor. Área Operativa:**

Manuel Jiménez

**Dtor. Área Recursos Humanos**

Cristóbal Paus Moscardó

**Dtor. Planif. y Control de Gestión:**

Fernando Candela Pérez

**Dtor. Asesoría Jurídica:**

Alberto Herrero Pons

**Dtora. Auxiliares de Vuelo:**

Marta López-Cerón

**Dtor. Relac. Industriales:**

Alberto García Torres

**Dtor. Planif./Comer. y Programa:**

Luis Aulet Marrero

**Dtor. Servicio Cliente:**

Borja Gómez de Olea

**Dtor. Comunic./Marketing/RR.II.:**

Antonio de Nó Vázquez

**Dtor. de Gestión de Ingresos:**

Eduardo Frutos

**Dtor. Operaciones Tierra:**

Carlos Llorens Rodríguez

**Dtor. Calidad:** David Navarrete

**Dtor. Operaciones en vuelo:**

Luis Vidal

**Dtor. Sistemas de Información:**

Mario Franco Albi

**Dtora. Mantenimiento:**

Lourdes Beltrán



[www.aigle-azur.com](http://www.aigle-azur.com)

**08007 Barcelona**

Gran V. Corts Catalanes, 617 Entlo. 1ª

Tl.: 93 318 88 58-Fx: 93 481 38 33

**e-mail: aigleazur@bcnair.com**

(G.S.A.) - **BCN Airlines**

**Staff: ver pag. 14**



HM

[www.airseychelles.com](http://www.airseychelles.com)

**28010 Madrid**

C/ Monte Esquinza, 30 - of.5

Tl. : 91 310 19 07/319 51 89

Fx: 91 310 50 98

**e-mail: airseychelles.es@amr-sa.com**

(G.S.A.) **AMR, S.A.**

**Staff: ver pag. 14**

**Este directorio  
también lo  
encontrará en**

[www.tatrevista.com](http://www.tatrevista.com)



TN

[www.airtahitinui.com](http://www.airtahitinui.com)

**08007 Barcelona**

Gran V. Corts Catalanes, 617 Entlo. 1º  
TL: 93 318 88 58

TL: 902 122 323 (Rvas.)

*e-mail:* [resa@airtahitinui.com.es](mailto:resa@airtahitinui.com.es)

(G.S.A.) - **BCN Airlines**

**Staff:** ver pag. 14



[www.airtransat.es](http://www.airtransat.es)

**08007 Barcelona**

Gran Vía Corts Catalanes, 617-Ent.1  
TL: 902 104 941-Fx: 93 481 38 33

*e-mail:* [airtransat@bcnair.com](mailto:airtransat@bcnair.com)

(GSA) **BCN Airlines**

**Staff:** ver pag. 14



AZ

[www.alitalia.com](http://www.alitalia.com)

**28008 Madrid**

Pso. de Pintor Rosales, 28 - 1º

Tls. 902 100 323

Fx: 91 442 33 34

*Dtor. Gral. Península Ibérica:*

Francesco Milazzi

*Dtor. Admón. Península Iberica:*

Francesco Campagna

*Dtor. Comercial para España:*

Emilio Pérez

*Responsable Marketing para España:*

Carmen Orellana Blanco

**Aeropuerto de Barajas**

Opera en T2

TL: 902 889 085 - Fx: 91 305 61 65

*Jefe de Campo:* Franco Masso

**Delegaciones**

**08008 Barcelona**

Balmés, 89-91 - pl.6-pta.4

TL: 902 889 035 - Fx: 93 478 59 22

**Aeropuerto Barcelona**

Opera en T1

TL: 902 889 045 - Fx: 93 478 71 50

*Jefe de Campo:* Jaime Stirparo

**Aeropuerto de Manises**

TL: 96 152 25 24-Fx: 96 152 25 27

*Jefe de Campo:* María Isabel Ramal

**Aeropuerto de Málaga**

TL: 952 974 713-Fx: 952 974 711

*Jefe de Campo:* Ismael Cuartero



**28027 Madrid**

Los Arfe, 66

TL: 91 559 04 44 - Fx: 91 559 05 20

*e-mail:* [comercial@inter-flights.com](mailto:comercial@inter-flights.com)

(GSA) **Inter-Flights**

**Staff:** ver pag. 14



AA

[www.americanairlines.es/agencia](http://www.americanairlines.es/agencia)

**28020 Madrid**

Orense, 4, 1º izq.

TL: 902 011 737 (Com., Interline)

TL: 902 115 570 (Rvas.)

Fx: 91. 453 14 58

*Dtora. Vias. España:* Nieves Rodríguez

*Dpto. Vias:* Mayte Martín

**Aeropuerto de Barajas**

Terminal T4

Fx: 91 743 87 14

Servicio Pasajeros/Equipajes

TL: 902 013 787

**Aeropuerto de Barcelona**

Terminal T1

TL: 93 297 11 34 (Equipajes)

Fx: 93 297 14 93 (Mostradores)

**Delegación Barcelona**

TL: 902 01 17 37 (Comercial)

TL: 902 11 55 70 (Rvas.)

Fx: 93 112 56 51



OS

[www.austrian.com](http://www.austrian.com)

**28036 Madrid**

Avda. de Burgos, 8 bis - pl.18

TL: 91 384 26 00

TL: 902 257 000 (Call Center)

TL: 91 541 73 62 (Apoyo Agencias)

*Dtor. General España y Portugal:*

Stephan Semsch

*Dtor. Com.:* Stefan Müller

*Pricing:* Peter Weidemann

*Marketing:* Cristina Hidalgo de Cisneros

**Barcelona**

*Ejecutivo Ventas:* Andrea Gatti

TL: 674 077 856

**Aeropuerto de Barcelona - T1**



**28008 Madrid**

Princesa, 3 - duplicado apto.1007

TL: 902 111 029 - Fx: 91 548 40 39

*Dtor.:* Masaaki Tsuji

*Rvas.:* Eriko Yosida



FG

[www.aviareps.com](http://www.aviareps.com)

**28016 Madrid**

Avda. de Concha Espina, 65 - 2º

TL: 91 458 57 26 - Fx: 91 344 17 26

*e-mail:*

[ariana.spain@aviareps.com](mailto:ariana.spain@aviareps.com)

(GSA) **Aviareps -Aviatourism España, S.L.**

**Staff:** ver pag. 14



W3

[www.aviareps.com](http://www.aviareps.com)

**28016 Madrid**

Avda. de Concha Espina, 65 - 2º

TL: 91 458 57 35 (Infor. y Rvas.)

Fx: 91 344 17 26

*e-mail:* [arikair.spain@aviareps.com](mailto:arikair.spain@aviareps.com)

(GSA) **Aviareps -Aviatourism España, S.L.**

**Staff:** ver pag. 14

ASIANA AIRLINES

OZ

[www.aviareps.com](http://www.aviareps.com)

**28016 Madrid**

Avda. de Concha Espina, 65 - 2º

TL: 91 562 54 96 - Fx: 91 344 17 26

*e-mail:*

[reservationsoz.mad@aviareps.com](mailto:reservationsoz.mad@aviareps.com)

(GSA) **Aviareps -Aviatourism España, S.L.**

**Staff:** ver pag. 14



AV

[www.avianca.es](http://www.avianca.es)

**28001 Madrid**

c/ Núñez de Balboa, 35

TL: 902 007 550 (Rvas. España)

Fx: 91 781 89 31

*Supervisor Pasajes:* Claudia Melenje

*e-mail:* [reservas@avianca.es](mailto:reservas@avianca.es)

**28001 Madrid**

C/ Castelló, 23 - 4º Izda.

*Dtor.Gral. Europa:* Agustín Arango

*Gerente Com.:* Fernando Murillo

*Gte. Admón.:* David Molina

*Gte. Com. Europa:* Juan Oviedo

**Aeropuerto de Barajas**

Terminal T4

TL: 91 333 70 53/54-Fx: 91 337 70 06

*e-mail:* [atencionalcliente@avianca.es](mailto:atencionalcliente@avianca.es)

*Gte. Aeropuerto:* Bertha Escudero

**Aeropuerto de Barcelona**

TL: 93 298 43 88

*Gte. Aeropuerto T1:* Julián Galán

*e-mail:* [jgalan@avianca.es](mailto:jgalan@avianca.es)



BG

[www.bangkair.com](http://www.bangkair.com)

**28002 Madrid**

c/ Santa Hortensia, 15 - of. E

TL: 902 20 22 12-Fx: 91 413 62 98

[BangkokAirways.spain@aviareps-group.com](mailto:BangkokAirways.spain@aviareps-group.com)

*Dtor. Com.:* David Campano

*Supervisora:* Elena Fernández

(GSA) - **Aviareps Group**

**Staff:** ver pag. 14



TFN

[www.bintercanarias.com](http://www.bintercanarias.com)

**35212 Telde (Gran Canaria)**

c/ Cañón del Ambar, s/n

Edif. Binter Canarias

Autovía Gran Canaria 1

Las Palmas-Sur, km. 11,6

Urbanización Industrial Salinetas

TL: 928 30 56 00

TL: 902 391 392 (Info.Rvas.)

*Presidente:*

Pedro Agustín del Castillo Machado

*Coordinador Gral.:*

Juan Ramsden

*Dtor. Económico-Financieron:*

Anselmo Palacios Sánchez

*Dtor. Operaciones:*

José Antonio Carrillo Romero

*Gerente Binter Technic:*

*Gte. Binter Sistemas:* Héctor Rebozo

*Gte. Binter Sistemas:* Héctor Rebozo

*Dtora. RR.HH.:* Gabriela Díaz-Saavedra

*Dtor. Producción:* Juan Manuel Pérez

*Dtor. Rel.Institucionales/Comunicación:*

José Luis Reina Delgado

*Dtor. Seguridad:*

Agustín Castillo Irazoqui

*Dtor. Compras:* Borja Areilza Molet

*Oficinas de Ventas en los Aeropuertos*

Tenerife-Norte, La Palma,

Fuerteventura, Lanzarote, La Gomera,

Hierro, Gran Canaria





**BRITISH AIRWAYS** BA  
[www.ba.com](http://www.ba.com)  
**28042 Barajas (Madrid)**  
 Avda. de la Hispanidad, s/n  
 Edif. 107 - 1º AZI  
 Tl.: 91 587 31 21-Fax: 91 587 43 10  
*Resp. de Marketing España/Portugal:*  
 Mª Victoria Ibarra  
*Dtora. Recursos Humanos:*  
 Dolores Piñeiro

**Oficina Billetes Madrid:**  
**Aeropuerto de Madrid/Barajas**  
 Terminal T4

**Delegaciones**  
**Oficina Billetes Barcelona:**  
**Aeropuerto de Barcelona**  
 Terminal 1



[www.brusselsairlines.com/es\\_es](http://www.brusselsairlines.com/es_es)  
**28036 Madrid**  
 Avda. de Burgos, 8 bis - 18º  
 Edif. Génesis  
 Tl.: 91 203 94 50-Fx 91 242 35 35  
 Tl.: 902 027 991 (Apoyo Agencias)  
 Tl.: 807 220 003 (Atención Pasajero)  
[bgroudesk@brusselsairlines.com](mailto:bgroudesk@brusselsairlines.com)  
*Dtor. General:* Richard Painvin  
*Dtor. Com.:* Alfonso Rodríguez  
*Dtor. Financiero:* Yago Martínez  
*Comunicación/Marketing:*  
 Alejandra Olmedo

**Dpto. Comercial**  
*Delegado Zona Centro/Sur:*  
 Maude Haencour  
*Deleg. Zona Norte:* Gloria Garbayo

**Aeropuerto Madrid-Barajas**  
 Terminal T2 - Mostradores 523-524-525  
 (Tienda Billetes, frente Mostradores)  
*Sales Support:* Oscar Casalas



**35320 Telde**  
 Aeropuerto Gran Canaria  
 Hall Salidas Comunitarias. Of.30  
 Tl.: 902 00 66 88 -Fx: 928 57 89 13  
*e-mail:* [laspalmas@aviareps-group.com](mailto:laspalmas@aviareps-group.com)  
*Delegada Canarias:* Elena Gómez  
[madridto@aviareps-group.com](mailto:madridto@aviareps-group.com)  
 (GSA) - Aviareps Group  
 Staff: ver pag. 14



**28027 Madrid**  
 Los Arfe, 66  
 Tl.: 91 559 04 44 - Fx: 91 559 05 20  
*e-mail:* [comercial@inter-flights.com](mailto:comercial@inter-flights.com)  
 (GSA) **Inter-Flights**  
 Staff: ver pag. 14



**28013 Madrid**  
 Gran Vía 62 - 2º planta  
 Tl.: 91 296 04 15-Fx: 91 296 04 16  
*e-mail:* [cathaypacific@airlinecenter.com](mailto:cathaypacific@airlinecenter.com)  
*Representante:* David Gómez Aranda  
 (GSA) **Tourism & Travel**  
 Staff: ver pag.14



**28013 Madrid**  
 Gran Vía 62 - 2º planta  
 Tl.: 91 296 04 11-Fx: 91 296 04 16  
[estacion.españa@tourisreps.com](mailto:estacion.españa@tourisreps.com)  
*Representante:* David Gómez Aranda  
 (G.S.A.) - **Tourism & Travel**  
 Staff: ver pag.14



[www.china-airlines.es](http://www.china-airlines.es)  
**28046 Madrid**  
 Pso. de la Castellana, 135 - pl.14 A  
 Tl.: 902 105 113 - Fx: 91 315 88 94  
*e-mail:* [ci-8m@silonaviacion.com](mailto:ci-8m@silonaviacion.com)  
 (G.S.A.) - **Silón Aviación**  
 Staff: ver pag. 14



[www.ceair.com](http://www.ceair.com)  
**28013 Madrid**  
 Gran Vía, 71 - Esc.B - pl.4 izda.  
 Tl.: 91 559 98 89-Fx: 91 541 04 11  
*Dtor. Gral.:* Sikai Zhang  
*Dpto. Ventas:* Rosa Lu



[www.condor.com](http://www.condor.com)  
**07002 Palma de Mallorca**  
 c/ Vilanova, 1 A  
 Tl.: 902 517 800-Fx: 971 72 21 77  
*e-mail:* [servicecenter-spain@condor.com](mailto:servicecenter-spain@condor.com)  
*Dtor. Gral. España:* Miguel de Jorge  
*Dtor. Vias./Market. España/Portugal:*  
 Carsten Sasse

**Aeropuertos:**  
 Vuelos directos a 11 aeropuertos  
 alemanes desde: Málaga, Jerez de la  
 Frontera, Palma de Mallorca, Ibiza,  
 Las Palmas, Tenerife, Arecife, Fuer-  
 teventura y La Palma.

Vuelos a más de 40 destinos inter-  
 continentales desde: Madrid, Barce-  
 lona y Bilbao



[www.chinasouthern.es](http://www.chinasouthern.es)  
**28046 Madrid**  
 Pso. de la Castellana, 135 - pl.14 A  
 Tl.: 902 105 113-Fx: 91 315 88 94  
[info@chinasouthern.es](mailto:info@chinasouthern.es)  
 (GSA) - **Silón Aviación**  
 Staff: ver pag. 14



[www.copaair.com](http://www.copaair.com)  
**28008 Madrid**  
 Princesa, 2 - pl 2.-Of. 1  
 Tl. : 902 300 737-Fx: 91 547 10 90  
*e-mail:* [mad@selectaviation.es](mailto:mad@selectaviation.es)  
 (G.S.A.) - **Select Aviation, S.A.**  
 Staff: ver pag. 14



**28008 Madrid**  
 Princesa, 2 - pl 2.-Of. 1  
 Tl. : 902 300 737-Fx: 91 547 10 90  
*e-mail:* [mad@selectaviation.es](mailto:mad@selectaviation.es)  
 (G.S.A.) - **Select Aviation, S.A.**  
 Staff: ver pag. 14



**08007 Barcelona**  
 Valencia 266-4º-1  
 Tl.: 93 487 57 75 (Rvas.)  
 Fx: 93 488 01 21  
*Representante España/Portugal/Andorra:*  
 Lluís Martínez Ibáñez  
 (G.S.A.) - **Global Representación Turística**  
 Staff: ver pag. 14



**Si necesita  
 más ejemplares  
 solicítelos en**  
[tatrevista@tatrevista.com](mailto:tatrevista@tatrevista.com)  
[directorio@tatrevista.com](mailto:directorio@tatrevista.com)



**OK**  
[www.czechairlines.com](http://www.czechairlines.com)  
**28036 Madrid**  
 c/ Nuñez Morgado, 3 - 2º B  
 Call Center: 902 022 322  
 Fx: 91 541 79 99  
*e-mail: mad@czechairlines.com*  
 Dtor. Gral. Península Ibérica:  
 Didier Legault Frasinlin  
 Admón.: Rita Sanz  
 Charters: José Romay Fernández  
 Operaciones: Ascensión Cornejo  
**Aeropuerto de Barajas**  
 Terminal T4  
[mad.airport@czechairlines.com](mailto:mad.airport@czechairlines.com)

**Aeropuerto del Prat**  
 Terminal I



**CU**  
**28008 Madrid**  
 Princesa, 25 - pl. 1  
 Edificio Hexágono  
 TL: 91 758 97 50 - Fx: 91 559 36 90  
 Dpto. Vtas: 91 758 97 50 Ext 1  
 Dpto. Att. Cliente: 91 758 97 50 Ext.2  
 Dpto. Admtra.: 91 758 97 50 Ext 3  
 Dpto. Rvas.: 91 548 76 24  
 Dtor. Gral. España/Portugal:  
 Elpidio Pérez Pantrigo  
**Aeropuerto de Barajas**  
 Terminal T1  
 TL/Fx: 91 305 46 68  
 Jefe de Campo: Diorama Orta



[www.flybaboo.com](http://www.flybaboo.com)  
**08007 Barcelona**  
 Gran V. Corts Catalanes, 617 Entlo. 1ª  
 TL: 93 318 88 58-Fx: 93 481 38 33  
*e-mail: darwinairline@bcnair.com*  
 (G.S.A.) - BCN Airlines  
 Staff: ver pag. 14



[www.delta.com](http://www.delta.com)  
**28004 Madrid**  
 Génova, 10 - pl.5  
 TL: 902 810 872 (Rvas.)  
 TL: 902 200 316 (Apoyo Agencias)  
 Dtora. Com. España:  
 Sales Assistant Spain: Pilar Escribano  
**Aeropuerto Barajas**  
 Terminal T1  
 TL: 91 305 82 72  
**Aeropuerto de Barcelona**  
 TL: 93 499 14 39



**CX**  
**28013 Madrid**  
 Gran Vía 62 - 2ª pl.  
 TL: 91 296 04 00-Fx: 91 296 04 16  
*e-mail: cathaypacific@airlinecenter.com*  
 Representante: David Gómez Aranda  
**(GSA) Tourism & Travel**  
 Staff: ver pag. 14



**MS**  
**28008 Madrid**  
 Princesa, 41 - pl. 2  
 TL: 902 277 701-Fx: 91 547 46 32  
 Dtor. España/Portugal:  
 Safwat Musallam  
 Jefe Vtas.: Pilar Navarrete  
*e-mail: reservas.mad@egyptair.com*  
**Agencia de Billetes**  
**Princesa, 41 - pl.2**  
 TL: 902 277 701-Fx: 91 548 86 48  
 Superv. Rvas.: Luis Martínez Bernaola  
**Aeropuerto de Barajas**  
 Terminal T1  
 TL: 91 305 45 90/91 305 82 45  
 Fx: 91 393 69 52  
 Jefe de Campo: Yasser Fahmy

**Delegaciones**  
**08007 Barcelona**  
 Consell de Cent, 357-359 - pl.5-of.3  
 Tls: 93 301 7312/54 - Fx: 93 3017190  
 Jefe Oficina: Khaled Kokheil  
**Barcelona Of. Ventas/Operaciones**  
**Aeropuerto Barcelona-El Prat**  
 Terminal T1 - Dique Sur  
 TL: 93 298 36 09 - Fx: 93 370 81 84  
 Jefe de Campo: Marisol Da Silva



[www.elal.co.il](http://www.elal.co.il)  
**28013 Madrid**  
 Gran Vía, 69 - pl.6  
 TL: 91 541 09 08/91 541 20 05  
 TL: 91 541 09 08 (Comercial)  
 TL: 91 54120 05 (Rvas.-Billetes)  
 Fx: 91 542 24 95  
*e-mail: marcelo@elalspain.es*  
 Dtor. Gral. España/Portugal:  
 Walter Wasercier  
 Secretaria Dirección: Pilar Felieu  
 Superv. Rvas./Billetes:  
 Raúl Fernández  
 Grupos: Mijal García  
 Administrador: Joseph Rachman  
 Dpto. Com.: Marcelo Santiago  
**Aeropuerto de Barajas**  
 Terminal T4  
 TL: 91 305 47 80-Fx: 91 324 50 23  
 Jefe de Campo: Tomás Pombo  
**Aeropuerto del Prat**  
 TL: 93 298 43 39-Fx: 93 499 13 55  
 Supervisor: Raúl Alvarez



**LY**  
[www.emirates.com](http://www.emirates.com)  
**28046 Madrid**  
 Pso. de la Castellana, 53 - pl.1 izda.  
 TL: 91 399 23 47  
 Manager Spain:  
 Fernando Suárez de Góngora

**Aeropuerto de Barajas**  
 Terminal T4



**29004 Málaga**  
 Aeropuerto de Málaga, Of.44  
 Terminal, T3 - pl.3  
 TL: 902 051 846 (Info./Rvas.)  
 Fx.: 952 17 01 53 (Info./Rvas.)  
*etihad.spain@aviareps-group.com*  
 (G.S.A.) - Aviareps Group  
 Ver Staff: pag.14



[www.airtravelmanagement.es](http://www.airtravelmanagement.es)  
**28006 Madrid**  
 Diego de León, 69 4º A  
 TL: 91 402 27 18-Fx: 91 401 52 39  
*e-mail: ethiopian@airlinesairmat.com*  
*e-mail: airmat@airlinesairmat.com*  
 (G.S.A.) Airmat  
 Staff: ver pag. 14



[www.aviareps.com](http://www.aviareps.com)  
**28016 Madrid**  
 Avda. de Concha Espina, 65-pl.2  
 TL: 91 458 55 75-Fx: 91 344 17 26  
*e-mail: evair.madrid@aviareps.com*  
 (PSA) Aviareps - Aviatourism España, S.L.  
 Staff: ver pag. 14



[www.finnair.es](http://www.finnair.es)  
**28046 Madrid**  
 Pº de la Castellana, 123-Esc-izd.8º C  
 TL: 901 888 126  
 Fx: 901 888 128  
*e-mail: reservation.es@finnair.com*  
*e-mail: cr.europe@finnair.com*  
 Dtor. España/Portugal y Sud América:  
 Javier Roig - TL: 91 417 74 74  
 Client Manager:  
 Pilar Esteve - TL: 91 417 74 72  
 TL: 93 342 91 40 (Grupos)  
*E-mail: groups.es@finnair.com*

**Aeropuerto de Madrid/Barajas**  
 Terminal T4

**Delegación**  
**08010 Barcelona**  
 c/ Fontanella, 12 B -1º G  
 TL: 901 888 126 - Fax: 901 888 128  
 Client Manager:  
 Joan Creixell - TL: 93 342 91 46  
 Vtas/Supervisión:  
 Päivi Lottanen - TL: 93 342 91 40



[www.gulfair.com](http://www.gulfair.com)  
**08006 Barcelona**  
 Vía Augusta 42-44, 1º 4º  
 TL: 93 217 15 65-Fx: 93 415 53 84  
*e-mail:gulfair@discoverspain.net* (Rvas)  
**(GSA): Discover the World**  
 Marketing  
 Staff: ver pag. 14



[www.hainan.es](http://www.hainan.es)  
**28046 Madrid**  
 Pso. de la Castellana, 135 - pl.14 A  
 TL: 902 105 113 - Fx: 91 315 88 94  
*e-mail:info@hainan.es*  
**(GSA) Silon Aviación**  
 Staff: ver pag. 14



**HONGKONG AIRLINES**  
香港航空

HX

[www.hkairlines.es](http://www.hkairlines.es)

**28046 Madrid**

Pso. de la Castellana, 135 - pl.14 A  
Tl.: 902 105 113 - Fx: 91 315 88 94

[e-mail: info@hkairlines.es](mailto:info@hkairlines.es)

(GSA) Silon Aviación

Staff: ver pag. 14



IB

Staff: ver pag. 2

**Aeropuerto de Barajas**

Todos sus vuelos en T4

**Aeropuerto de Barcelona T1**



FI

[www.icelandair.es](http://www.icelandair.es)

**08006 Barcelona**

Vía Augusta, 42-44 - 1º - 4ª

Tl.: 93 217 91 42-Fx: 93 415 53 84

[e-mail: icelandair@discoverspain.net](mailto:icelandair@discoverspain.net)

(GSA): Discover the World

Marketing

Staff: ver pag. 14



IR

[www.iranair.com](http://www.iranair.com)

**28008 Madrid**

Princesa, 31 - pl.5- of.6

Tl.: 91 541 75 97

Fx: 91 559 36 00

[e-mail: madrid@iranair.com](mailto:madrid@iranair.com)

Dtor. Gral. España:

Behrooz Reisi

Jefe Oficina: Parisa Pazooki Sharif



[www.islasnet.com](http://www.islasnet.com)

**38111 Santa Cruz de Tenerife**

Av. Punta Anaga, 36 Edif. Traysesa

Poligono Industrial Cuevas Blancas

Tl.: 822 020 400-Fx: 822 020 401

Tl.: 902 477 478 (Inf./Vtas./Rvas.)

[e-mail: islas@islasairways.com](mailto:islas@islasairways.com)

Presidente: Miguel Concepción

Secretaria Gral.: Eloísa Concepción

[e-mail:](mailto:marketing@islasairways.com)

[marketing@islasairways.com](mailto:marketing@islasairways.com)

**Oficinas de Venta**

Gran Canaria - Tl.: 928 57 47 24

Fuerteventura - Tl.: 928 86 09 26/7

Lanzarote - Tl.: 928 82 05 61

Tenerife Norte - Tl.: 922 25 52 30

La Palma - 922 44 08 29



JAPAN AIRLINES

JL

[www.es.jal.com](http://www.es.jal.com)

**28001 Madrid**

General Pardiñas, 34 - 1º - 7ª

Tl.: 91 594 02 99 (Vtas.)

Tl.: 91 594 04 47 (Administración)

Info./Rvas. Atención Español/Inglés

Tl.: 902 174 770

Info./Rvas. Atención Japonés

Tl.: 901 174 777

Fx: 91 435 71 48

Representante España/Portugal:

Pedro Manzano

Encargado Vtas. Zona Centro:

Hiroko Matsuguchi

Encargado Vtas. Zona Cataluña:

Takahisa Tanaka

Apoyo Vtas.: Kanami Murakami



THE JOY OF FLYING

9W

[www.jetairways.com](http://www.jetairways.com)

**28008 Madrid**

Princesa, 2 - pl.2 - of.1

Tl.: 902 585 777 - Fx: 91 547 10 90

[e-mail: mad@selectaviation.es](mailto:mad@selectaviation.es)

(G.S.A.) Select Aviation

Staff: ver pag. 14



KQ

[www.klm.es](http://www.klm.es)

**28037 Madrid**

c/ Julián Camarillo, 21 A 3ª

Tl.: 902 222 747 (Rvas./Infor.)

Representada por KLM



IT

[www.airtravelmanagement.es](http://www.airtravelmanagement.es)

**28006 Madrid**

Diego de León, 69, 4º A

Tl.: 91 401 57 01-Fx: 91 401 52 39

[flykingfisher@airlinesairmat.com](mailto:flykingfisher@airlinesairmat.com)

[e-mail: mayte@airlinesairmat.com](mailto:mayte@airlinesairmat.com)

(G.S.A.) Airmat

Staff: ver pag. 14



KE

[www.koreanair.com](http://www.koreanair.com)

**28013 Madrid**

Gran Vía, 78 - pl. 3 dcha.

Tl.: 91 542 57 00-Fx: 91 547 67 09

[madto1@parsm.koreanair.com](mailto:madto1@parsm.koreanair.com)

Dtor. Reg. España: Ki Wook Lee

Reprs. Vtas.: Daniel Gómez Castro

Olga Arroyo

[www.rti.es](http://www.rti.es)

(G.S.A.) RTI, S.L.

Dtor. Gral.: Francisco Perales

Dtor. Com.: Juan Manuel Borja

Rvas./Billetes: Olga Arroyo

Daniel Gómez Castro



9W

[www.airtravelmanagement.es](http://www.airtravelmanagement.es)

**28006 Madrid**

Diego de León, 69 4º A

Tl.: 91 401 57 01-Fx: 91 401 52 39

[e-mail: airmat@airlinesairmat.com](mailto:airmat@airlinesairmat.com)

(G.S.A.) Airmat

Staff: ver pag. 14



LC

**28009 Madrid**

O'Donnell, 46 - pl.5 H

Tls: 91 574 66 67/91 573 90 04

Tl.: 91 409 22 97-Fx: 91 574 66 57

[e-mail: mgracia@telefonica.net](mailto:mgracia@telefonica.net)

(GSA)

Dtor. Gral. Europa:

José Stojan Sekultis

Gte. España: Juan Manuel Gracia

Jefe Promoc.: Miguel Angel Gracia

Jefe Vtas.: Juan Antonio Sánchez

Adj. Cons. Deleg.: Concepción Llata



**28042 Madrid**

C/ Barbadillo, 4 - 1º - Of.5

Tl.: 902 570 114

[e-mail: info@summerwind.es](mailto:info@summerwind.es)

(G.S.A.) - Summerwind, S.L.

Staff: ver pag. 14



**08007 Barcelona**

Gran V. Corts Catalanes, 617 Entlo. 1ª

Tl.: 93 318 88 58-Fx: 93 481 38 33

[e-mail: laairlines@bcnair.com](mailto:laairlines@bcnair.com)

(G.S.A.) - BCN Airlines

Staff: ver pag. 14



BR

[www.lan.com](http://www.lan.com)

**28020 Madrid**

Capitán Haya, 1 - pl. 7

Tl.: 902 007 721 (Of. Ctrls. Europa)

Tl.: 902 112 424 (Att. Pasajero)

Tl.: 902 888 901 (Att. Agencias)

Dtor. Gral. Europa: Francisco Vidal

Dtor. Com. Europa: Pablo Ayala

Secret. Dirección: Cristina Escandón

Dtor. Vtas. España: Antonio Valero

**Aeropuerto de Barajas**

Terminal T4

Dtor. Aeropuertos Europa:

Giancarlo Cerón Zunimo

Jefe Servicio al Pasajero:

Carlos Olmos

**Agencias/Pasajeros**

**Aeropuerto Madrid-Barajas**

Terminal T4

Tl.: 902 888 901/902 112 424



LO

[www.lot.com](http://www.lot.com)

**28036 Madrid**

Juan Ramón Jiménez, 8 - 2º Of. 224

Tls: 91 353 38 79 / 91 548 13 73

Dtor. para España/Portugal:

Malgorzata Wieteska

Dpto. Com.: Montse Blasco

Dpto. Grupos: Anna Rembiasz

**Aeropuerto de Barajas**

Terminal T2

Jefe de Campo: Wojciech Lukaszewicz

Tl.: 91 305 40 45

**Delegación Barcelona**

Tl.: 616 442 001 - Fx: 93 769 22 57

Dpto. com.: Mariusz Surowiec

**Todos los lunes  
la información más  
reciente del sector  
en:  
[www.boletintat.com](http://www.boletintat.com)**



**LH**  
[www.lufthansa.com](http://www.lufthansa.com)  
**28036 Madrid**  
 Av. de Burgos, 8 bis - pl.18  
 Edif. Génesis  
 TL: 902 881 801 (Info./Rvas.Agencias)  
 TL: 902 883 882 (Info./Rvas.Pasajero)  
*Dtor. Gral. España/Portugal:*  
 Stephan Semsch  
*Dtor.:* Stefan Müller  
*Dtora. Marketing España/Portugal:*  
 Leticia Alcalá  
*Dtor. Financ./RR.HH.:* Stefan Maciej  
*Respons. E-Business/Vtas. Online:*  
 Jutta Thiry

**Aeropuerto de Barajas**  
 Terminal T2  
 TL: 902 883 882- Fx: 91 305 85 46  
**Aeropuerto del Prat**  
 Terminal T1  
 TL: 902 883 882- Fx: 93 370 29 55



**LG**  
[www.luxair.lu](http://www.luxair.lu)  
**AEROPUERTO LUXEMBURGO**  
 Call Center  
 TL: 00 352 2456 4242



**MH**  
**28016 Madrid**  
 Av. Alberto Alcocer 46 B, pl 11C  
 TL: 91 458 53 10-Fx: 91 457 37 66  
*e-mail:* [info@malaysianairline.es](mailto:info@malaysianairline.es)  
*Dtor. Com.:* José L. Pombo Gómez  
*Dpto. Comercial/Vtas.:*  
 Rocio Rubio Calderón  
*e-mail:* [rrubio@malaysiaairlines.com](mailto:rrubio@malaysiaairlines.com)  
*Superv. Rvas./Billetes:*  
 Vicente Nacher Poza  
*Rvas./Billetes:* Ana María Ruiz



**IG**  
**08007 Barcelona**  
 Valencia 266-4º-1  
 TL: 93 487 57 75 (Rvas.)  
 Fx: 93 488 01 21  
*e-mail:* [info@meridiana.es](mailto:info@meridiana.es)  
*Representante España/Portugal/Andorra:*  
 Lluís Martínez Ibáñez  
 (G.S.A.) - Global Representación Turística  
**Staff: ver pag. 14**



**OM**  
[www.aviareps.com](http://www.aviareps.com)  
**28016 Madrid**  
 Avda. de Concha Espina, 65 - 2º  
 TL: 91 562 54 95 - Fx: 91 344 17 26  
*e-mail:* [miat.spain@aviareps.com](mailto:miat.spain@aviareps.com)  
 (GSA) Aviareps - Aviatourism España, S.L.  
**Staff: ver pag. 14**



**8M**  
**28046 Madrid**  
 Pso. de la Castellana, 135 - pl.14 A  
 TL: 91 323 04 53 - Fx: 91 315 88 94  
 TL: 902 105 133  
*e-mail:* [ci-8m@silonaviacion.com](mailto:ci-8m@silonaviacion.com)  
 (G.S.A.) Silón Aviación  
**Staff: ver pag. 14**



**www.nouvelair.com**  
**08007 Barcelona**  
 Gran V. Corts Catalanes, 617 Entlo. 1º  
 TL: 93 318 88 58-Fx: 93 301 38 93  
*e-mail:* [nouvelair@bcnair.com](mailto:nouvelair@bcnair.com)  
 (G.S.A.) - BCN Airlines  
**Staff: ver pag. 14**



**OA**  
[www.aviareps.com](http://www.aviareps.com)  
**28016 Madrid**  
 Avda. de Concha Espina, 65 - 2º  
 TL: 91 458 57 29 - Fx: 91 344 17 26  
*e-mail:*  
[resoa.gsa.mad@aviareps.com](mailto:resoa.gsa.mad@aviareps.com)  
 (GSA) Aviareps - Aviatourism España, S.L.  
**Staff: ver pag. 14**



**07121 Palma de Mallorca**  
 C/ Rita Levi, s/n  
 (Ctra Valldemosa Km. 7,4)  
 Edif. Orizonia Corporation-Parc Bit  
 TL: 34 971 07 66 22  
 Fax: 34 971 07 61 58  
*Dtor. Gral.:* Emeterio Lorente  
*Dtor. Técnico:* Antonio Mota  
*Dtor. Comercial:* Bruno Claeys  
*Dtor. Operaciones:* Juan Ros  
*Dpto. Com.:* Agata Garcia

**Aeropuerto Barajas**  
 Terminal T4



**PR**  
**28015 Madrid**  
 San Bernardo, 82  
 TL: 91 444 13 52-Fx: 91 444 13 54  
*Dtor. para España y Portugal:*  
 Pedro G. Igoa  
*Dtor. Administrativo:* Javier Jiménez  
*Rvas./Billetes:* Rose Paz  
*Billetes:* Joenard Yerro



**PU**  
[www.flypluna.com](http://www.flypluna.com)  
**28042 Madrid**  
 C/ Barbado, 4  
 TL: 902 120 767  
*Dtor. Gral.:* Federico Lledo  
*e-mail:* [flledo@summerwind.es](mailto:flledo@summerwind.es)  
 (G.S.A.) - Summerwind, S.L.  
**Staff: ver pag. 14**

**Delegaciones: Barcelona, Alicante, Bilbao y Lisboa**



**LT**  
**28043 Madrid**  
 c/ Mahonia, 2 - Edif. Portico, pl.6  
 (Campo de las Naciones)  
 TL: 91 418 87 60 - Fx: 91 418 87 59  
[pullmanturair@pullmanturair.com](mailto:pullmanturair@pullmanturair.com)  
*Dtor. Gral.:* Enrique Saiz  
*Dtor. Gral. Aviación/Touropadores:*  
 Enrique Bretos



**QR**  
[www.qatarairways.com/es](http://www.qatarairways.com/es)  
**28020 Madrid**  
 c/ Orense, 4 - pl.5 izda.  
 TL: 91 758 07 99  
 Fx: 91 542 21 69  
 TL: 902 627 070 (Rvas.)  
*Dtora. Gral. España/Portugal:*  
 Marimar Laveda  
*e-mail:* [mlaveda@qatarairways.com/es](mailto:mlaveda@qatarairways.com/es)  
*Jefe Rvas. España:* Gracia Santiago  
*Responsable Com. Corporativo:*  
 Sonia Oliveras  
*Acting Marketing Officer:*  
 Carmen Panea  
*Jefe Contabilidad:* Rocio Jerez  
*Responsable Grupos:* Joana Saage

**Aeropuerto Madrid-Barajas**  
 Terminal T4  
 TL: 91 746 62 59  
 Jefe de Campo: Pablo Varea

**Delegación Barcelona**  
 TL: 902 627 070 (Rvas.)  
*Responsable Com. Vacacional:*  
 Gerardo Barrere  
**Aeropuerto Barcelona-El Prat**  
 Terminal 1  
*Jefe de Campo:* Carlos Melasecca



**28043 Madrid**  
 Rámirez de Arellano, 17 - pl.5  
 TL: 91 542 15 72-Fx: 91 542 96 86  
*e-mail:* [qantas@movac.es](mailto:qantas@movac.es)  
 (G.S.A.) - Movac Intl.  
*Delegada España/Portugal:*  
 Carmen Moras  
*Dtor. Com.:* Antonio Paredes  
*Responsable Admon.:* Lourdes Gámir  
*Billetes/Rvas./Admón.:* Rosa Moras  
*Superv. Grupos/Billetes/Rvas.:*  
 Fernando del Valle  
*Billetes/Rvas.:* Rebeca Conde  
 María Santamaría  
 Cesar Hinterholz



**Este directorio también lo encontrará en [www.tatrevista.com](http://www.tatrevista.com)**



الخطوط الملكية المغربية  
royal air maroc

AT

[www.royalairmaroc.com](http://www.royalairmaroc.com)

**28013 Madrid**

c/ Leganitos, 47 - pl.1  
Tl.: 91 548 78 21/26 (Com.)  
Tl.: 902 210 010 (Rvas.)  
Fx: 91 548 78 14 (Rvas.)  
*Dtor. Gral. para España:*  
Achraf El Hassani  
*Dtor. Financiero:* Sr. Hamza Nikel  
*Agente Financiero:* Mariem Alkeddad  
*Dtora. Com.:* Idoya Granda  
*Interline:* Mounia Idrissi Ygea  
*Agente Com.:* Hassan Cheddad  
*Rvas./Billetes:*  
Tl.: 902 210 010-Fx: 91 548 78 14

#### Aeropuerto de Barajas

Terminal T4  
Tl.: 91 746 62 60-Fx: 91 743 86 82  
*Jefe Campo:* Sr. Abdeljebbar

#### Delegaciones

**08010 Barcelona**

Ronda San Pere, 19-21  
Tl.: 93 270 20 74-Fx: 93 318 90 55  
*Delegado:* Adil Korchi



الخطوة الأردنية  
ROYAL JORDANIAN

RJ

[www.rj.com](http://www.rj.com)

**28008 Madrid**

Pza. de España, 18  
Torre de Madrid - pl. Baja  
Tl.: 91 542 80 06-Fx: 91 541 58 27  
*e-mail:* [madtsrj@rj.com](mailto:madtsrj@rj.com)

*Dtor. España/Portugal:*

Zyad Jaradat

*Jefe Contabilidad:* Bassam Yousef

*Jefe Vtas.:* Almudena Campo-Díaz

*Repres. Vtas. Cataluña:* Natalia Pérez

*Secretaría Direcc.e Interline:*

Marisol Paredes

*Supervisor Apoyo Agencias:*

Rosa María Redondo

Luis Piqueras

#### Aeropuerto de Barajas

Terminal T4  
Tl.: 91 305 84 46-91 305 85 80  
Fx: 91 305 48 09

*e-mail:* [madkzrj@rj.com](mailto:madkzrj@rj.com)

*Airport Serv. Manager:* Fawaz Odeh

*Traffic Superv.:* Magdalena García

*Traffic Officer:* Laura Redruello

#### Aeropuerto de Barcelona

Tl.: 93 374 05 51-Fx: 93 297 12 61

*e-mail:* [bcnkzrj@rj.com](mailto:bcnkzrj@rj.com)

*Assistant Airport Service Manager:*

Lino Lecuona

Tl.: 93 344 93 61



ROYAL  
BRUNEI

**08007 Barcelona**

Valencia 266-4º-1  
Tl.: 93 487 57 75 (Rvas.)  
Fx: 93 488 01 21  
*Representante España/Portugal/Andorra:*  
Lluís Martínez Ibáñez  
(G.S.A.) - Global Representación Turística  
**Staff: ver pag. 14**



Scandinavian Airlines

SK

[www.flysas.es](http://www.flysas.es)

**28013 Madrid**

Gran Vía, 51 - pl.5  
Tl.: 91 454 66 41-Fx: 91 547 11 31  
Tl.: 807 001 724 (Rvas.)  
91 454 66 43 (Grupos)  
902 405 033 (Apoyo Agencias)  
902 119 250 (EuroBonus)

*District Manager Spain:*

Anna-Karin Maldonado

#### Aeropuerto de Barajas

Terminal T2  
Tl. 91 305 42 35  
*Jefe de Campo:* Hans Andersson



SV

[www.saudiairlines.com](http://www.saudiairlines.com)

**28008 Madrid**

Princesa, 29 (Tienda)  
Tl.: 91 547 58 06  
Fx: 91 547 18 88/91 547 38 26  
*e-mail:* [salesmad@saudiairlines.es](mailto:salesmad@saudiairlines.es)  
*Dtor. Com.:* Víctor López Antón  
*Secr Direcc./Vtas:* Angela Jorge Gabriel  
*Jefe Contab.:* Sarnir Abu Ghazaleh  
*Vtas./Rvas.Pasaj.:* Malik Majali  
*Agente Billetes/Rvas.:*  
María Gonzalez Carmona

**Ayúdenos a tener  
sus datos al día**

[directorio@tatrevista.com](mailto:directorio@tatrevista.com)



[www.sbairlines.com](http://www.sbairlines.com)

**28014 Madrid**

Alfonso XI, 7 - 4º dcha  
Tl.: 91 547 92 70 - Fx: 91 548 30 54  
*Dtora. Europa:* Carola Torquemada  
*Asistente Dir. Europa:*  
Lydia Aranzueque  
*Gerente Com.:* Gelú Farías  
*Jefe Atención Cliente:*  
Martha López Álvarez  
*Atención Cliente:* Dahiana Castillo  
Luis Carrasquero  
*Jefe de Escala:* Juan Miguel Ferreira

#### Información y Reservas

Península y Baleares - Tl: 902 121 767  
Madrid - Tl: 91 547 97 40  
Canarias - Tl: 922 29 23 22



SQ

[www.singaporeair.com](http://www.singaporeair.com)

**08009 Barcelona**

C/ Pau Claris, 132 - pl.9  
Tl.: 902 380 777 (Rvas.)  
*Dtor. Gral. España/Portugal:*  
Mr. Juing Young Lee  
*Dtor. Com.:* Carlos Arsequell

#### Aeropuerto Barcelona

*Jefe de Escala:* Darren Phua

#### Representante Madrid

*Representante Com.:*

Ana M. Escribano

Tl.: 91 845 73 74

(G.S.A.) - Summerwind, S.L.

**Staff: ver pag. 14**



QS

[www.smartwings.com](http://www.smartwings.com)

**08006 Barcelona**

Vía Augusta, 42-44 - 1º - 4º  
Tl.: 93 217 85 76 - Fx: 93 415 53 84  
*e-mail:* [smartwings@discoverspain.net](mailto:smartwings@discoverspain.net)  
(G.S.A.) - Discover The World  
**Marketing**  
**Staff: ver pag. 14**



SOUTH AFRICAN AIRWAYS SA

**28013 Madrid**

Gran Vía, 62 - pl.2  
Tl.: 91 296 04 20-Fx: 91 296 04 16  
Call Center: 902 999 935  
*southafricanairwaysmadrid@flysaa.com*  
*Dtor. España/Portugal:*  
David Gómez Aranda  
(GSA) Tourism & Travel  
**Staff: ver pag. 14**



[www.srilankanairlines.es](http://www.srilankanairlines.es)

**28046 Madrid**

Pso. de la Castellana, 135 - pl.14 A  
Tl.: 902 105 133 - Fx: 91 315 88 94  
*e-mail:* [info@srilankan.com.es](mailto:info@srilankan.com.es)  
(G.S.A.) Silón Aviación  
**Staff: ver pag. 14**



RB

[www.syriaair.com](http://www.syriaair.com)

**28013 Madrid**

Gran Vía, 57 - pl.5 - of. F/G  
Tls: 91 547 99 39/91 547 97 27  
Fx: 91 548 45 67  
*e-mail:* [syrianair@infonegocio.com](mailto:syrianair@infonegocio.com)  
*Dtor. Gral. para España:*  
Ammar Homsí  
*Superv. Control Plannings/Ticketing:*  
Fátima Hamouda Tormos  
*Booking/Ticketing:*  
Elba Quindós Fernández

#### Aeropuerto de Barajas

Terminal T4  
Tl.: 91 746 62 00-Fx: 91 746 62 01  
*Operaciones:* Sonia Braham



LX

[www.swiss.com](http://www.swiss.com)

**28036 Madrid**

Avda. de Burgos, 8 B - pl.18  
Edif. Génesis  
Tl.: 91 788 09 20-Fx: 91 788 09 15  
Tl.: 901 302 033 (Apoyo Agencias)  
Tl.: 902 013 646 (Grupos)  
*e-mail:* [groupdesk.spain@swiss.com](mailto:groupdesk.spain@swiss.com)  
*Dtor. España:* José Luis López  
*Dtor. Financiero:* Alfredo Arce  
*Pr Officer y Marketing*  
*Communications:* Paquita Palero  
*e-mail:* [francisca.palero@swiss.com](mailto:francisca.palero@swiss.com)



[www.avianca.es](http://www.avianca.es)

**28001 Madrid**

c/ Núñez de Balboa, 35  
Tl.: 902 007 550 (Rvas. España)  
Fx: 91 781 89 31  
*Supervisor Pasajes:* Claudia Melenje  
*e-mail:* [reservas@avianca.es](mailto:reservas@avianca.es)  
**28001 Madrid**  
C/ Castelló, 23 - 4º Izda.  
*Dtor. Gral. Europa:* Agustín Arango  
*Gerente Com.:* Fernando Murillo  
*Gte. Admón.:* David Molina  
*Gte. Com. Europa:* Juan Oviedo



JJ

[www.tamairlines.com](http://www.tamairlines.com)

**28013 Madrid**  
c/ Leganitos, 47  
TL: 91 594 71 01-Fx: 91 541 82 20  
TL: 900 900 354 (Info./Rvas.)

**e-mail:**  
[grupos.mad@tam.com.br](mailto:grupos.mad@tam.com.br)  
[europa.backoffice@tam.com.br](mailto:europa.backoffice@tam.com.br)  
[transfers.mad@tam.com.br](mailto:transfers.mad@tam.com.br)  
[fidelidade.europa@tam.com.br](mailto:fidelidade.europa@tam.com.br)  
*Dtor. Gral. España/Portugal/África:*  
Jorge de Jesús  
*Gerencia Com.:* Eliseo Sánchez  
Fernando Ribeiro  
*Marketing España/Portugal:*  
Rocio Madueño

**Aeropuerto de Barajas**  
Terminal 1



TAP PORTUGAL TP

[www.flytap.com](http://www.flytap.com)

**28010 Madrid**  
c/ Eloy Gonzalo, 27 4º Pl  
TL: 91 542 06 00-Fx: 91 541 08 28  
TL: 901 116 718 (Call Center/Pasajeros)  
TL: 901 302 037 (Info./Rvas.Agencia)  
*Dtora. Gral.:* Mª Victoria William  
*Deleg. Com. Madrid:*  
Concepción Sánchez

**Área Centro**  
TL: 91 542 12 03 (Billetes)  
TL: 91 542 12 04 (Grupos)

**Aeropuerto de Barajas**  
Terminal T2  
TL: 91 393 82 53-Fx: 91 393 82 54  
*Jefe de Escala:* Diana Martín Torrubias

**Area Nordeste**  
**08010 Barcelona**  
Pza. Tetuan, 40-41 - pl.2-Desp.35  
TL: 901 30 20 37 - Fx: 93 412 34 68  
*District Sales Manager:* Carlos Estarán  
TL: 93 343 52 10 (Billetes)

**Aeropuerto del Prat**  
TL: 93 370 30 52-Fx: 93 297 12 26  
*Jefe de Campo:* Josep Carbonell

**Area Noroeste**  
**36202 Vigo**  
Policarpo Sanz, 6 - pl.1  
TL: 986 43 24 29-Fx: 986 22 56 86  
*Comercial:* Jesús Medela



RO

[www.tarom.ro](http://www.tarom.ro)

Henri coanda Int'l Airport  
TL: 004 021 201 49 42  
Fax: 004 02 204 12 63  
*Brandig and Advertising specialit:*  
Nicoleta Mihaila  
**e-mail:** [nicoleta.mihaila@tarom.ro](mailto:nicoleta.mihaila@tarom.ro)



TG

[www.thairways.es](http://www.thairways.es)

[www.thaiair.com](http://www.thaiair.com)  
**28002 Madrid**  
Príncipe de Vergara, 185  
TL: 91 782 05 10 (Admón./Comer.)  
TL: 91 782 05 20/21/22 (Rvas./Tarifas)  
TL: 91 782 05 23/24 (Billetes)  
Fx: 91 564 56 20

**e-mail:** [sales@thaiairways.es](mailto:sales@thaiairways.es)  
*Delegado para España/Portugal:*  
Patapong Na Nakorn  
*Dtor. Com.:* Antonio Morales  
*Secret. Direcc.:* Pinky Manzano  
*Dtor. Financ.:* Arpsak Nakajud  
*Superv. Rvas./Billetes:* Alicia Sanz  
*Promotores Vtas.:* Joaquín Martín  
Natalia Villarreal

**Aeropuerto de Barajas**  
Terminal T1  
Tls.: 91 305 86 47/48 - Fx: 91 305 61 66  
*Jefe de Campo:* Hansa Srikitkul



**29004 Málaga**  
Aeropuerto de Málaga  
Terminal T3 - pl.3  
TL: 902 010 105  
TL: 952 04 80 91- Fx:952 17 01 53  
[transaviagrupos@aviareps-group.com](http://transaviagrupos@aviareps-group.com)  
(GSA) **Aviareps Group**  
**Ver Staff: pag.14**

**Vtas. y Servicios en Aeropuertos**  
Alicante/Valencia - TL: 96 691 94 44  
Barcelona - TL: 93 297 11 58  
Las Palmas - TL: 92 857 89 13  
Málaga - TL: 902 01 01 05



[www.voetrip.com.br](http://www.voetrip.com.br)

**08007 Barcelona**  
Gran V. Corts Catalanes, 617 Entlo. 1ª  
TL: 93 318 88 58-Fx: 93 481 38 33  
**e-mail:** [trip@bcnair.com](mailto:trip@bcnair.com)  
(G.S.A.) - **BCN Airlines**  
**Staff: ver pag. 14**



TU

[www.tunisair.com](http://www.tunisair.com)

**28015 Madrid**  
Pza. Mostenses, 13-1º - (Edif. Parking)  
TL: 91 541 94 98 (Centralita)  
Fx: 91 542 30 36  
TL: 91 541 94 90 (Rvas.)  
TL: 91 541 88 99 (att. cliente)  
**e-mail:** [tunisair.madrid@infonegocio.com](mailto:tunisair.madrid@infonegocio.com)

*Dtor. Gral. España/Portugal:*  
Moncef Ben Dhahbi  
*Dtor. Administrativo Financiero:*  
Med Naceur Abdelhedi  
*Resp. Marketing España/Portugal:*  
Nehla Deroiche  
*Resp. Programación:* Raouf Bouguerra  
*Secret. Dirección:* Palmira Rodríguez  
*Adj. Contabilidad:* Raquel Galindo  
**Aeropuerto Barajas**  
Terminal T1  
TL: 91 305 63 58-Fx:91 305 82 30  
*Jefe Escala:* Nadia Ben Romdhane

**Delegaciones**  
**08007 Barcelona**  
Diputación, 279 - pl.3 - of.7  
Tls.: 93 488 10 05/24 59  
Fx: 93 487 66 98  
[representation.bcn@tunisair.com.es](mailto:representation.bcn@tunisair.com.es)  
*Jefe Vtas.:* Belhassen Majbri  
*Jefe Escala:* Raouf Meddeb



A STAR ALLIANCE MEMBER

TK

[www.turkishairlines.com](http://www.turkishairlines.com)  
**28014 Madrid**  
c/ Antonio Maura 12 - 1ª pl.  
TL: 91 758 23 35 (Rvas)  
Fax.: 91 542 73 06  
*Dtor. para España:* Ali Doruk  
*Gerente de Acuerdos Cooperativos y Marketing :* Andrés Sánchez Urriaga  
*Gerente de Marketing:* Yahya Sensoy  
*Jefe de Ventas:* Yunus Emre Tamer  
**Grupos:**  
**E-mail:** [madgrupos@thy.com](mailto:madgrupos@thy.com)  
**Aeropuerto de Barajas**  
Terminal T1  
TL: 91 305 53 84  
Fx: 91 301 04 16  
*Jefe de Campo:* Ginés Alarcón

**Barcelona**  
**08007 Barcelona**  
Passeig de Gracia, 54 - 8 b  
TL: 93 304 15 14  
*Director:* Serdar Külçür  
*Jefe Marketing:* Miquel Alimbaú  
**(Comercial)**  
[comercial.bcn@thy.com](mailto:comercial.bcn@thy.com)  
[grupos.bcn@thy.com](mailto:grupos.bcn@thy.com) (Grupos)  
*Comercial:* Ana Aguiló  
**Aeropuerto El Prat**  
Terminal 1  
TL: 902 255 260 (Rvas./Aeropuerto)  
Fx: 93 297 17 68  
[bcnops@thy.com](mailto:bcnops@thy.com)  
[sales.bcn@thy.com](mailto:sales.bcn@thy.com)

**Málaga**  
**29004 Málaga**  
Aeropuerto T3  
Avda. García Morato s/n  
Turkish Airlines Inc./Málaga, Spain  
[agpops@thay.com](mailto:agpops@thay.com) (Operaciones)  
TL: 952 974 614 - Fax: 952 974 612  
*Director:* Halid Koca  
*Marketing:* Clotilde Chacón Montes

**Valencia**  
**46940 Manises (Valencia)**  
Aeropuerto de Valencia (Pl. Salidas)  
Ctra. Aeropuerto s/n  
[vlops@thay.com](mailto:vlops@thay.com) (Operaciones)  
TL: 96 159 91 96 - Fax: 96 159 91 98  
*Dtor.:* Orhan Guven  
*Marketing:* Daniel Carrillo





PS

[www.flyuia.com](http://www.flyuia.com)  
[www.ukraine-international.com](http://www.ukraine-international.com)  
**08010 Barcelona**  
 C/ Bruc, 21-pl.2-of.1  
 Tl.: 93 301 23 63-Fx: 93 301 23 65  
*e-mail: uia@uiaspain.com*  
*Dtora. Reg. España:* Natalia Kissel  
*Dpto. Vtas.:* Irina Kissel  
*Dpto. Vtas.:* Paz Rodríguez

**28002 Madrid**  
 Santa Hortensia, 15 - Of. E  
 Tl.: 91 413 20 84-Fx: 91 413 62 98  
[Madridto@aviareps-group.com](http://Madridto@aviareps-group.com)  
*Deleg.:* David Campano  
*Dpto. Vtas.:* Elena Fernández  
**Aeropuerto Barajas**  
 Terminal T4  
 Tl.: 91 324 33 20-Fax: 91 333 71 75



US

[www.usairways.com](http://www.usairways.com)  
**28015 Madrid**  
 Alberto Aguilera, 38 - pl.2 izda.  
 Tl.: 91 444 47 00-Fx: 91 444 47 09/07  
 Tl.: 901 11 70 73 (Rvas./Grupos)  
 Fx: 901 11 70 89 (Rvas./Grupos)  
*e-mail: spain\_groups@usairways.com*  
*Dtor. Regional Vtas./Marketing*  
*Sur Europa:*  
 José Antonio Blazquez Ballarín  
*Admin. Negocios:* Elena López  
*Key Corporate Account Manager:*  
 Rita Moreno  
*Account Manager Spain:* María Saiz  
 Paloma Torres  
*Account Manager Spain/Portugal:*  
 Víctor Cortina  
*Inside Repres.:* Cristina Álvarez  
*Interline:* Víctor Cortina  
**Aeropuerto de Barajas**  
 Terminal T1  
 Tl.: 91 393 71 27 - Fx: 91 393 71 26  
*Jefe de Campo:* Soledad de la Macorra



CO

[www.united.com](http://www.united.com)  
**28013 Madrid**  
 C/ Leganitos, 47 pl.9 (Pza. España)  
 Edif. Compostela  
 Tl.: 91 559 25 20-Fx: 91 541 78 72  
 Tl.: 900 961 266 (Rvas)  
 Tl.: 91 453 43 64 (Rvas.por Móvil)  
 Tl.: 901 01 00 96 (MileagePlus)  
 Tl.: 900 813 996 (Grupos)  
*e-mail: grupos.espana@united.com*  
*Dtor Regional Sur Europa:*  
 Sergio Pantin  
*Dtor. Vtas. España:* Antonio del Toro

**Aeropuerto de Barajas**  
 Terminal T1  
 Tl.: 91 305 49 11  
*Dtora. Operaciones:*  
 Marisa Villanueva

**Aeropuerto de Barcelona**  
 Terminal 1  
 Tl.: 93 297 14 15/6-Tl: 93 285 24 25  
*Dtor. Operaciones:* Fernando Melo



HY

[www.airtravelmanagement.es](http://www.airtravelmanagement.es)  
**28006 Madrid**  
 Diego de León, 69, 4º A  
 Tl.: 91 401 57 01-Fx: 91 401 52 39  
*uzbekistanairways@airlinesairmat.com*  
*airmat@airlinesairmat.com*  
 (G.S.A.) Airmat  
**Staff: ver pag. 14**



VN

[www.vietnamair.es](http://www.vietnamair.es)  
**28046 Madrid**  
 Pso. de la Castellana, 135 - pl.14 A  
 Tl.: 902 105 113 - Fx: 91 315 88 94  
*e-mail: info@vietnamair.es*  
 (G.S.A.) - Silón Aviación  
**Staff: ver pag. 14**



[www.vim-avia.com](http://www.vim-avia.com)  
 Tl.: 902 300 747  
*Dpto. Rvas.:* Anabel Ruiz  
*e-mail: a-ruiz@maerco.com*  
 (G.S.A.) - Maerco, S.L.  
**Staff: ver pag. 14**



**08007 Barcelona**  
 Valencia 266-4º-1  
 Tl.: 93 487 57 75 (Rvas)  
 Fx: 93 488 01 21  
*Representante España/Portugal/Andorra:*  
 Lluís Martínez Ibáñez  
 (G.S.A.) - Global Representación Turística  
**Staff: ver pag. 14**



IY

**Yemen Airways**  
**28015 Madrid**  
 San Bernardo, 82  
 Tl.: 91 444 13 53-Fx: 91 444 13 56  
*Dtor. España:* Enrique Farrarons  
*Billetes/Rvas.:* Maita Chavez  
 Cheryl Paz

**Ayúdenos a tener  
 sus datos al día**

[directorio@tatrevista.com](mailto:directorio@tatrevista.com)

## Compañías BAJO COSTE



[www.airberlin.com](http://www.airberlin.com)  
**07009 Palma de Mallorca**  
 Pol San Castelló  
 Gran Vía Asima 6A 2C  
 Fx: 97 143 02 95  
 Tl.: 902 333 335 (Central Rvas.)  
*Senior Vice President España/Portugal:*  
 Alvaro Middelmann Blome  
*Area Manager España/Portugal:*  
 Paul Verhagen  
*Vice President Sales & Marketing*  
*España/Portugal:* Pablo Caspers  
*Manager Sale Marketing*  
*España/Portugal:* Pilar Cladera  
[marketing-es@airberlin.com](mailto:marketing-es@airberlin.com)

**Aeropuerto Barajas**  
 Terminal T4  
**Otros aeropuertos:**  
 Barcelona, Madrid, Menorca, Ibiza,  
 Palma de Mallorca, Valencia,  
 Alicante, Sevilla, Málaga, Almería,  
 Jérez de la Frontera, Tenerife Sur,  
 Gran Canaria, Lanzarote, Santa  
 Cruz (La Palma), Fuerteventura,  
 Bilbao, Asturias y Santiago de  
 Compostela.  
**Otros Destinos**  
 Lisboa, Oporto, Faro, Madeira y  
 Azores



[www.maerco.com](http://www.maerco.com) (Rva. On-Line)  
**03540 Alicante**  
 Av. Historiador Vicente Ramos, 28  
 Local 3  
 Tl.: 902 570 852 (Call Center)  
*Key Account Manager:* Anabel Ruiz  
*e-mail: a-ruiz@maerco.com*  
 (GSA) Maerco, S.L.  
**Staff: ver pag. 14**

**easyJet** U2

[www.easyjet.com](http://www.easyjet.com)  
**08006 Barcelona**  
 Avda. Diagonal, 456 - pl.3  
 Tl.: 93 238 57 00-Fx: 93 238 57 01  
*Dtor. España/Portugal:*  
 Javier Sandara

**Aeropuerto de Barajas**  
 Terminal T1



[www.germanwings.com](http://www.germanwings.com)  
**51147 Colonia (Alemania)**  
 Germanwings - Str. 2  
 Tl. 807 070 025 (Call Center)  
*Gerente:* Thomas Winkelmann  
 Dr. Axel Schmidt  
*Senior Vicepresident Marketing:*  
 Gregor Schlüter  
*Senior Vicepresident Corporativa:*  
 Heinz Joachim Schöetes  
 RR.PP.: Matthias Burkard,  
 Andreas Engel  
 Angelika Schwaff

**Delegación España**  
 Tl.: 807 070 025



## IBERIA EXPRESS

[www.iberiaexpress.com](http://www.iberiaexpress.com)  
**28042 Madrid (Barajas)**  
 C/ Alcañiz, 23 - 1ª Planta  
 Tl.: 91 743 84 00  
 Fx: 91 743 84 96  
 Tl.: 902 100 424 (Rvas.)

**e-mail:**  
[comunicacion@iberiaexpress.com](mailto:comunicacion@iberiaexpress.com)  
*Consejero Delegado:* Luis Gallego  
 Tl.: 91 743 84 30

*Dtor. Producción:* Valentin Lago  
 Tl.: 91 743 84 30

*Dtora. Com:* Silvia Mosquera  
 Tl.: 91 743 84 30

*Dtor. Corporativo Financiero:*  
 Javier Sánchez Prieto  
 Tl.: 91 743 84 30

*Dtor. Operaciones de Vuelo:*  
 Rafael Jiménez Hoyos

*Responsable Dpto. TCP:*  
 Eugenia Alonso

*Dtor. Aeropuertos y Clientes:*  
 Arturo López Fernández

*Dtor. Técnico:* Pedro Macias  
*Gte. Calidad y Seguridad en Vuelo:*  
 Carlos Suárez

*Gte. de Sistemas:* Agustín Cerdán  
*Gte. Admón. Financiera y Compras:*  
 Almudena Gómez

*Gerente RR.HH.:* Marcela Real  
*Gerente Asesoría Jurídica:*  
 María Alonso Rodríguez de Rivera

*Gte. Progr. Desarrollo Red y Revenue:*  
 Maite Palmi

*Gte. Programación Tripulaciones:*  
 Jesús Hernández

*Gerente Control Vuelos:*  
 Ramiro Oliverira

*Gerente Marketing:* Robert Mulet

**Aeropuerto Barajas T4:**  
*Jefe de Escala Madrid:*  
 Juan Miguel Ferreira

**Iberia Plus**  
 Tl.: 902 10 12 14

**e-mail:** [ibplus@iberia.com](mailto:ibplus@iberia.com)

**Información sobre equipajes**  
 Tl.: 902 34 13 42

**Call Center Iberia Express**  
 Tl.: 902 10 04 24

**Incidencias Técnicas:**  
 Tl.: 807 11 71 16

## Jet2.com

Low Fare Finder House  
 Leeds Bradford International  
 Airport  
 Leeds, Ls19 7TU  
 Tl.: 0044 113 238 7444  
 Fx: 0044 113 238 7455

*CEO:* Philip Meeson  
*Managing Director:* Ian Doubtfire  
*Gral. Manager Marketing Spain/Italy:*  
 Valeria Rebasti

**Rvas. en España (en inglés)**  
 Tl.: 902 881 269

**Aeropuertos:** Alicante, Barcelona,  
 Gran Canaria, Ibiza, Lanzarote,  
 Málaga, Mallorca, Menorca, Mur-  
 cia, Reus y Tenerife.

## HELITT LINEAS AÉREAS

**29004 Málaga**  
 C/ Pepita Barrientos, 7  
 Tl.: 952 24 3116-Fax: 952 06 65 95  
 Tl.: 902 223 020 (Inf. y Rvas.)  
*Presidente:* Abel Pizarro Gómez  
*Vicepresidente:* Rubén Pizarro Gómez  
*Dtor. Financiero:* Adrián Durán Zamudio  
*Dtor. Comercial:* Alfredo Corchero Moreno  
*Dtor de Comunicación y Marketing:*  
 Antonio Márquez Coello

## RYANAIR

**Co. Dublin, Irlanda**  
 Ryanair Head office - Dublin Aerpor  
 Tl.: +353 (0)1508 1796  
 Fx: +353 (0)1812 1642  
*Sales/Marketing Manager España,*  
*Portugal, Malta y Marruecos:*  
 Luis Fernández-Mellado  
**e-mail:** [fernandezl@ryanair.com](mailto:fernandezl@ryanair.com)

## VOLOTEA

**08006 Barcelona**  
 Travesara de Gracia, 56 - 4º  
 Tl.: 93 117 17 77  
 Fax: 93 22 207 11  
*Consejero Delegado:* Carlos Muñoz  
*Dtor. General:* Lázaro Ros  
*Dtor. Gral. Explotación:*  
 Román Pané  
*Dtor. Gral. de Estrategia:*  
 Marco Comani  
*Dtor. Financiero:* Javier Pujol  
*Responsable de Comunicación:*  
 Alfons Claver

**Aeropuertos en España**  
 Alicante, Asturias, Bilbao, Granada,  
 Ibiza, Málaga, Mallorca, Menorca,  
 Santander, Santiago de Compostela,  
 Sevilla, Valencia, Valladolid, Vigo,  
 Zaragoza

## vueling

[www.vueling.com](http://www.vueling.com)  
**08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)**  
 Pque. de Negocios Mas Blau II  
 Pla de l'Estany 5  
 Tl.: 93 378 78 78-Fx: 93 378 78 79  
 Tl.: 807 200 200 (Central Rvas.)  
*Presidente:* Josep Piqué  
*Consejero:* Alex Cruz  
*Dtor. Vtas.:* Jordi Porcel  
*Dtor. Marketing:* Luis Pons  
*Dtor. Operaciones:* Fernando Val  
*Dtor. Estratègias:*  
 Julio Rodríguez Contreras  
*Dtor. Areas Corporativas:* Sonia Jerez  
*Responsable RRPP.:* Ana Fernández  
**Aeropuerto El Prat**  
 Terminal T1  
**Aeropuerto Barajas**  
 Terminal T4

## CHARTER



28027 Madrid  
 Los Arfe, 66  
 Tl.: 91 204 08 08-Fx.: 91 377 07 38  
**e-mail:** [comercial@mint-airways.com](mailto:comercial@mint-airways.com)

*Presidente:* Segundo García  
*CEO:* Alfonso Martínez

*Dtor. Gral./Com.:* Juan Muñoz de Baena  
*Vtas. Marketing:* Diego Martínez

*Dtor. Admón.:* Alfonso Moreno  
*Dtor. Operaciones en Vuelo:*  
 Ramón Rossich

*Dtor. Operaciones en Tierra:*  
 Santiago Arrengual

**Aeropuerto Madrid-Barajas**  
 Tl.: 91 393 82 90-Fx.: 91.393 82 89

*Jefe Escala:* Alejandro García

**Aeropuerto de Barcelona**  
 Tl.: 93 298 36 70-Fx.: 93 298 38 73  
*Jefe de Campo:* Ismael Moreno



[www.privilegestyle.com](http://www.privilegestyle.com)

**07007 Palma de Mallorca**

Camino Son Fangos, 100  
 Tl.: 971 70 89 00

*Presidente:* José Manuel Álvarez  
*Dtor. General:* Oriol Hernández

*Dtor. Com.:* Emilio Guerrero  
*Dtor. Operaciones:* Pedro Ubeda

## AERO TAXIS

*aeronova*

[www.aeronova.com](http://www.aeronova.com)  
**46940 Manises (Valencia)**  
 Avda. del Arcs, 10  
 Tl.: 902 105 142  
*Gerente:* Teresa Sisternes



[www.gestair.com](http://www.gestair.com)

**28108 Alcobendas (Madrid)**

Anabel Segura, 11- Edif. A-pl.2 C  
 Centro de Negocios Albatros

Tl.: 91 625 99 00 - Fx: 91 625 99 12  
**e-mail:** [corporate@gestair.com](mailto:corporate@gestair.com)

*Presidente:* Jesús Macarrón Górniz  
*Dtor. Gral. Negocios:*  
 José Ramón Barriocanal

## GLOBAL-CHARTERS

[www.global-charters.com](http://www.global-charters.com)  
**07007 Palma de Mallorca**  
 José Vargas Ponce, 44 1º A  
 Tl.: 971 26 05 70  
 Fx: 971 26 84 67  
**e-mail:** [comercial@global-charters.com](mailto:comercial@global-charters.com)  
*Dtora. Comercial:* Elena Santiago

## BROKER

### Aerobalear

[www.aerobalear.es](http://www.aerobalear.es)  
**28108 Alcobendas (Madrid)**  
 c/ Francisca Delgado, 9  
 Edif. Orizonia  
 Tl.: 91 329 77 10 - Fx: 91 329 75 27  
**e-mail:** [sales@erobalear.es](mailto:sales@erobalear.es)  
*Responsable:* Marce Cruz  
**e-mail:** [marce.cruz@erobalear.es](mailto:marce.cruz@erobalear.es)

## BROKER AIR SPAIN

[www.brokerairspain.com](http://www.brokerairspain.com)  
**28224 Pozuelo de Alarcón (Madrid)**  
 C/ San Blas, 15  
 Tl.: 91 351 29 58-630 02 86 64  
*Administrador:* Federigo Galtier  
**e-mail:** [bae@brokerairspain.com](mailto:bae@brokerairspain.com)  
*Director Gral:* Ricardo Roda  
**e-mail:** [rroda@aeriabae.com](mailto:rroda@aeriabae.com)  
*Director Comercial:* Federico Galtier  
**e-mail:** [fgaltier@brokerairspain.com](mailto:fgaltier@brokerairspain.com)



[www.emptyleg.com](http://www.emptyleg.com)  
**07141 Marratxi (Balears)**  
 Joan Coromines, 26  
 Tl.: 971 60 72 80  
*Presidente:* José Manuel Álvarez  
*Dtor. General:* Emilio Guerrero  
*Dtor. Com.:* María Antonia Bauzá



[www.europairbroker.es](http://www.europairbroker.es)  
**28003 Madrid**  
 Cristobal Bordiú 22 local E  
 Tl.: 91 395 20 25-Fx: 91 395 20 26  
**e-mail:** [comercial@europairbroker.es](mailto:comercial@europairbroker.es)  
*Consejero Delegado:*  
 Gerardo Manzano  
*Dirección Com.:* Frederic Sainz

**G.S.A.**



[www.interflights.com](http://www.interflights.com)

**28027 Madrid**  
c/ Los Arfe, 66  
Tl.: 91 559 04 44 - Fx: 91 559 05 20  
*e-mail: comercial@inter-flights.com*  
Presidente: Segundo García  
Dtor. Gral.: Alfonso Martínez  
Dtor. Comercial: Marisa Martín  
Dtor. Técnico: Alejandro García  
Dtor. Admón.: Alfonso Moreno  
Dpto. Admón.: Celia Gª, Elena García  
Jefe Interline: Yolanda Rodríguez

**Aeropuerto Madrid-Barajas**  
Tl.: 91 342 32 69 - Fx: 91 393 82 89  
Jefe Campo: Eduardo Galera  
**Aeropuerto Barcelona-El Prat**  
Tl.: 93 298 36 70 - Fx: 93 298 38 73  
Jefe Campo: Israel Moreno

**GSA de: Air Cairo, AMC Aviation, Cairo Aviation y Air Memphis**

**AIRMAT Air Travel Management**

[www.airtravelmanagement.es](http://www.airtravelmanagement.es)

**28006 Madrid**  
Diego de León, 69 - 4ª A  
Tl.: 91 401 57 01/91 402 27 18  
Fx: 91 401 52 39  
*e-mail:airmat@airlinesairmat.com*  
Representantes España/Portugal:  
José Luis de Dios  
Manager Development:  
Mayte de Dios Álvarez  
Dtor. Financiero:  
Javier de Dios Álvarez  
Admón.: Lourdes Álvarez  
Dtora. Rvas.: Violeta Malpica  
Rvas.: Pilar Menor y Olga Congiu  
**GSA de: Ethiopian, Uzbekistan Airways, Kingfisher Airlines y Kuwait Airways**

**A.M.R., S.A.**

**28010 Madrid**  
C/ Monte Esquinza, 30 - Bajo Dcha.  
Tl.: 91 310 19 07/91 319 51 89  
Fx: 91 310 50 98  
*e-mail: airmart@amr-sa.com*  
Deleg. España: José Manuel Lapeña  
Superv. Vtas.: Mª Rosa Fdez. Perdiz  
Rvas.: Felisa Clavero García

**GSA de: Aeromar y Air Seychelles**

**AVIAREPS -AVIATOURISM España S.L.**

**28016 Madrid**  
Avda. de Concha Espina, 65 - 2º  
Tl.: 91 458 55 60 (Info./Rvas.)  
Fx: 91 344 17 26  
Dtora. Gral.: María Paz Arana  
Dtor. Com.: Javier Moreno  
Contabilidad: Loreto Flor Avello  
Rvas./Billetes: Chika Tomita  
Adina Alexandrovici

**GSA de: Air Canada, Asiana Airlines, Ariana Afghan Airlines, Air Arabia Maroc, Air Namibia, Arik Air Olympic Air y MIAT Mongolian Airlines**  
**PSA de: Eva Air**

**AVIAREPS Group**

**28002 Madrid**  
Santa Hortensia, 15  
Tl.: 902 202 212 (Inf/Rvas)  
Fx: 91 413 62 98  
Dtor. Gral. España: José Luis Perera  
Dtor. Marketing: Carlos Andrade  
Sales Manager Madrid: David Campano  
*david.campano@aviareps-group.com*

**GSA de: Ukraine International TACV, Bangkok Airways, Transavia Airlines, Etihad Airways,**

**BCN AIRLINES**

[www.bcnair.com](http://www.bcnair.com)  
**08007 Barcelona**  
Gran V. Cortis Catalanes, 617 Entlo. 1ª  
Tl.: 93 318 88 58-Fx: 93 481 38 33  
Dtora. Gral.: Faly Mesa  
Dtor. Com.: Vicente Orta  
Responsable Marketing: Angels García  
Product Manager: Sandra Estiarte  
Laura Ibáñez  
Aina Sardá  
Booking Manager Dpto. Operativo:  
Eva Alcudia  
*evaalcudia@bcnair.com*  
Dtor. Financiero: Guillem Gil  
**Delegaciones**  
28020 Madrid  
c/ Orense, 6 - pl.4 A2  
Tl.: 91 770 46 37  
Tl.: 902 190 518  
Delegada: Laura López

**GSA de: Air Burkina, Aigle Azur, Lao Airlines, Air Tahiti Nui, Air Transat, Darwin Airline, Nouvelair y Trip Linhas Aéreas**

**DISCOVER THE WORLD MARKETING**

**08006 Barcelona**  
Via Augusta, 42-44 - 1º - 4ª  
Tl.: 93 217 15 59-Fx: 93 415 53 84  
Dtra. para España: Eva Bretos Cano  
*e-mail:eva\_bretos@discoverspain.net*  
Dtor. Comercial: David Bretos  
*david\_bretos@discoverspain.net*  
Dtor. Marketing: Carlos Baiz  
*e-mail:carlos\_baiz@discoverspain.net*  
Rvas.: Montse Ribas, Vickie Sánchez  
*e-mail: booking@discoverspain.net*

**GSA de: Air New Zealand, Gulf Air, Icelandair y SmartWing**



GLOBAL REPRESENTACIÓN TURÍSTICA

**08007 Barcelona**  
c/ Valencia, 266 - pl.4 - 1º  
Tl.: 93 487 57 75 (Rvas.)  
Fx: 93 488 01 21  
*e-mail: info@grt.es*  
Dtor. Gral.: Lluís Martínez Ibañez  
Dtora. Técnica: Maribel Herrero  
Dpto. Rvas.: Montse Ayala  
Dpto. Com.: Dolors Soto

**GSA de: Meridiana Fly, Air Madagascar, Air Caraïbes, Croatia Airlines, Royal Brunei y Wind Jet**

**MAERCO, S.L.**

[www.maerco.com](http://www.maerco.com)  
[www.facebook.com/MaercoGSA](http://www.facebook.com/MaercoGSA)  
<http://twitter.com/#!/MaercoGSA>  
**03540 Alicante**  
Av. Historiador Vicente Ramos, 28  
Local 3  
Tl.: 902 200 747 (LAN)  
Tl.: 902 570 852 (Blue Air España)  
Tl.: 902 300 747 (Vin Airlines)  
*e-mail: maerco@maerco.com*  
Dtor. Gral.: Mariano Aristoy

**Delegaciones Comerciales:**  
Madrid, Andalucía, Levante, Norte, Portugal, Cataluña, Aragón y Baleares

**GSA de: Blue Air y Vim Airlines y LAN (Andalucía y Levante)**

**SELECT AVIATION, S.A.**

[www.selectaviation.es](http://www.selectaviation.es)  
**28008 Madrid**  
Princesa, 2 - pl. 2 - of. 1  
Tl.: 902 30 07 37-Fx: 91 547 10 90  
*email:mad@selectaviation.es*  
Dtor. Gral.: José Antonio Martínez  
Socio Dtor.: Antonio Escolar  
Dtor. Com.: Juan Carlos Arcones  
Sales Manager Spain: Carlos Sánchez  
Superv. Rvas./Billetes:  
Mayte Basterrechea  
Superv.Rvas./Grupos: Manel Solas  
Responsable Grupos: Marta Damunt  
Tl.: 902 402 737 - Fx: 93 317 93 67  
Superv. Rvas.: Manel Solas  
Tl.: 902 502 737 - Fx: 93 317 93 67  
Delegados Com.: Paloma Cortejarena  
Pilar Gimeno  
Amaia Basauri  
Eva González  
Adriano Tavelli  
Ejecutivos Vtas.: David Alcaraz,  
Ferran Escardó

**GSA de: Aer Lingus, Copa Airlines Colombia, Copa Airlines y Jet Airways**

**SILON AVIACION**

**28046 Madrid**  
Pº de la Castellana, 135-pl.14  
Tl.: 91 323 04 53/ 03 63  
Tl.: 902 105 113-Fx: 91 315 88 94  
Dtor. para España: Eli Dahan  
Dtor. Com.: Ricardo Pérez  
Sub. Com.: Henry John De la Luz  
Secretaria: Isabel Benebgui  
Dpto. Rvas.: Cristina Romero  
Naian Chang  
Lorena Martín  
Marta Goas  
Hoang Thi Thai Ha

**GSA de: China Airlines, China Southern Airlines, Hainan Airlines, Myanmar Airways, Vietnam Airlines, Sri Lankan Airlines y Hong Kong Airlines**

**SUMMERWIND**

[www.summerwind.es](http://www.summerwind.es)  
[www.facebook.com/SummerwindJimena](http://www.facebook.com/SummerwindJimena)  
<http://twitter.com/#!/SummerwindGSA>  
**28042 Madrid**  
C/ Barbado, 4 - 1º - Of.5  
Tl.: 902 120 767 (Pluna)  
Tl.: 902 380 777 (Singapore Airlines)  
Tl.: 902 570 194 (Air Moldova)  
Tl.: 902 570 114 (LAM Mozambique)  
Dtor. Gral.: Federico Lledo  
*e-mail: info@summerwind.es*

**Delegaciones**  
**08026 Barcelona**  
Pau Claris, 132-pl.9  
**03540 Alicante**  
Av. Historiador Vicente Ramos, 28  
**Bilbao**  
Av. Landaberrí, 5  
**Lisboa**  
Rua del Castelho, 5

**G.S.A. de: Air Moldova, Lam Mozambique, Pluna y Singapore Airlines**

**TOURISM & TRAVEL (T&T)**

**28013 Madrid**  
Gran Vía, 62 - pl.2  
Tl.: 91 296 04 00-Fx: 91 296 04 16  
Call Center: 902 999 935  
Dtor. España/Portugal:  
David Gómez Aranda  
Dpto. Comercial: Daniel Blazquez  
*email:clblazquez@tourismreps.com*

**Delegaciones**  
**08007 Barcelona**  
Rambla de Catalunya, 38-pl.1  
Tl.: 93 487 55 77-Fx: 93 487 34 71  
Dpto. Com.: Magda Briet  
Rosa María Amat

**GSA de: Cathay Pacific, Dragonair, South African Airways y Conviasa**

# BOLETIN DIGITAL

# TAT

TRANSPORTE AÉREO  
& TURISMO

Noticias:  
AVIACIÓN  
CRUCEROS  
HOTELES  
FERIAS  
TRANSPORTES  
TUOPERADORES  
TURISMO



**TODOS LOS LUNES  
EN TU PANTALLA  
ENCONTRARAS  
LA MEJOR INFORMACIÓN  
DEL MOMENTO**

Si no te llega suscríbete en [www.boletintat.com](http://www.boletintat.com)



Hemos puesto el corazón en  
que el medio ambiente no note que estamos aquí.

Desarrollamos proyectos que tienen como objetivo la protección del  
entorno, por eso colaboramos en la investigación de biocombustibles.





EL MEJOR PROGRAMA INFORMÁTICO  
DE GESTIÓN COMERCIAL  
PARA AGENCIAS DE VIAJES  
LÍDER en ESPAÑA con 3.750 INSTALACIONES



Envío de mensajes a móviles desde las aplicaciones Orbis



Envío de documentación vía e-mail  
Facturación electrónica  
Informes a clientes desde Internet



Sistema integrado de venta de seguros con todos los productos de TAEDS



Captura las reservas de GDS y RENFE



Captura datos de los sistemas de reservas de las mayoristas de viajes



Concilia automáticamente las liquidaciones de BSP a partir del fichero PDF



C/ Estatuto, 6 A bajo - 12004 CASTELLON  
Tlf.: (902) 10 19 44 - Fax: (964) 22 12 00 - castellon@pipeline.es  
Delegación en Madrid - C/Linares, 14 Locales 2-3 - 28025 MADRID  
Tlf.: (91) 542 28 88 - Fax: (91) 547 87 82 - madrid@pipeline.es

# Entrevista a



[www.mschyachtclub.com](http://www.mschyachtclub.com)

## Emiliano González, Director General del MSC Cruceros España

*Emiliano González es uno de los ejecutivos de cruceros más veterano en el mercado español. Recibió a TAT en su despacho de Madrid, y nos ayudó, con su amabilidad habitual, a comprender las claves de los cruceros en España.*

**TAT. Nos gustaría conocer su opinión sobre la evolución del producto cruceros en España de 2011, y a ser posible que nos informara sobre el crecimiento de tu empresa.**

**Emiliano González.** En 2011 hemos crecido aproximadamente un 10% sobre 2010, llegando a los 84.000 pasajeros. El año pasado fue un año sin barco nuevo, por lo que no existió crecimiento de la oferta de la compañía. Además, a pesar de la crisis, MSC Cruceros intentó mantener los precios con un modesto incremento para mejorar los márgenes. Pero en junio de 2011 tuvimos que apostar por tarifas más económicas (tarifas bingo), para mantener nuestra cuota de mercado. Visto dentro del contexto general, fue un año satisfactorio.

**TAT. ¿Cuáles son las perspectivas y objetivos de MSC Cruceros en España y a nivel internacional en 2012?**

**Emiliano González.** En 2012 tenemos un crecimiento parcial de nuestra flota, ya ahora en junio entra en servicio un nuevo buque, el MSC Divina. Esto hace que nos planteemos llegar a los 90.000 pasajeros, pero con un entorno económico tan complicado que será difícil mantener nuestro margen por pasajero. Existe una caída generalizada del consumo, que afecta también a todo el mercado vacacional y por lo tanto, a los cruceros, con el que tendremos que convivir en 2012.

**“Para 2012 nuestro principal objetivo es mejorar el margen por pasajero”**

**Respecto a 2012, MSC Cruceros incorpora un nuevo megabuque de gran capacidad ¿esta expansión, en medio de una crisis como la actual, puede afectar a los precios y ratios de ocupación?**

El MSC Divina comenzó a operar en la primera semana de junio desde Venecia. Es el primer buque del tipo MSC Fantasia que estará basado en



ese puerto. Un buque nuevo es en sí mismo un generador de demanda. Existe interés por el barco y eso genera un nuevo mercado. Otra de las novedades de MSC Cruceros es el cambio del sistema tarifario hacia otro basado en el yield management, con tarifas “desde y hasta”. Vamos a ver hasta donde podemos llegar en un mercado tan competitivo y tan dado al descuento como el español. No vendemos más caro porque el mercado no nos lo permite. El cliente quiere precios competitivos. En 2012 tendremos precios en función de la demanda: nuestro objetivo es mejorar el margen por pasajero, pero con más énfasis en el barco nuevo para aprovechar la demanda que genera.

**TAT. ¿Se ha resentido el mercado de cruceros de grupos/incentivos por la crisis?**

Existen el mismo nivel de consultas, o incluso superior, para reservar grupos. El nivel de petición de ofertas es similar al de 2010, pero los tiempos de decisión sobre los mismos se han incrementado. Antes de dar el OK se piensan mucho la contratación.

**TAT. MSC tiene presencia en Europa, Sudamérica, Sudáfrica, etc ¿Se plantea entrar en otros mercados emisores, como el chino?**

**Emiliano González.** MSC Cruceros se plantea como primer objetivo consolidar su presencia en el Mediterráneo, ya que piensa que este destino tiene aún mucho recorrido. Nuestro ideal es convertir al Mediterráneo en un destino viable doce meses al año. El mercado en Europa de cruceros durante el invierno tiene mucho recorrido. También nos planteemos nuevos destinos, como el Golfo Pérsico o el Caribe francés. Pero no existe ningún proyecto para entrar en China, ni como emisor, ni como destino.

**TAT. Dentro del mercado español, los operadores dedicados “exclusivamente” al mismo, como Pullmantur o IberoCruceros, han reducido su oferta. Otros incluso, como Quail, han desaparecido ¿Cómo afectará esta situación a nuestro mercado y a MSC en particular?**

**Emiliano González.** El mercado de cruceros requiere fuertes inversiones financieras, y tiene unos costes que requieren mucha fortaleza económica, de la que algunas compañías no disponen. En la franja Premium se incrementa el número de buques, pero en la más popular, más barata, hay un descenso de la oferta, aunque MSC Cruceros tiene precios tan competitivos como



El buque MSC Divina recién inaugurado

cualquiera. Pero evidentemente la oferta global es España, con una compañía con tres buques fuera del mercado, y las dos más importantes reduciendo su oferta, decrece respecto a 2011 en los tres destinos más importantes: norte de Europa, Mediterráneo y Egeo. Esta situación nos va a beneficiar, ya que una parte de la demanda llegará a MSC Cruceros. MSC quiere dar la vuelta a la visión de que los operadores de base española son más baratos que los de base europea. Si se realiza un análisis de costes globales, incluyendo tasas, propinas, etc esto no es así. En cualquier caso el nicho de mercado representado por los 75.000 pasajeros de que Quail transportó en 2011 está presente y vamos a luchar por ellos.

*“Si siguen creciendo las tasas y los impuestos, los barcos se mueven...”*

**TAT. En el CRUISE SUMMIT MADRID, su compañía fue especialmente crítica con las tasas de los puertos españoles ¿puede afectar esta situación a los itinerarios de su compañía?**

**Emiliano González.** España, como destino, es perfecta para MSC. MSC Crucero es la compañía con más presencia en los puertos españoles. Y queremos seguir. Pero las tasas portuarias en España son muy altas, y además se están creando otros autonómicos, como el que va a entrar en vigor en Cataluña. Si los impuestos suben, y existen más tasas, el beneficio, el revenue desciende. Y las autoridades tienen que entender que los barcos se mueven...

A España llegan turistas por tierra, mar y aire. Los puertos, por Ley, no pueden ser deficitarios. Pero ¿Por qué los puertos no, y los aeropuertos sí? ¿Por qué se subvencionan las operaciones de ciertas aerolíneas para traer turistas a España? Con este esquema de subvenciones cruzadas los puertos salen perdiendo, y están obligados a subir las tasas para mantener la rentabilidad. Es una paradoja difícilmente sostenible.

*“La mejor tasa turística es la que no existe”*

**TAT. ¿Cuál es su opinión sobre la nueva tasa catalana que grava el turismo?**

**Emiliano González.** Si Marian Muro dice que la mejor tasa turística de Europa será la catalana, nosotros decimos que la mejor tasa turística es la que no existe. Es una tasa sin servicio, es un impuesto a las compañías. Sólo tendría lógica si el buque hiciera una escala que incluyera una noche, pero con la redacción actual pagamos lo mismo por seis que por veinticuatro horas. No es una buena noticia para el sector. ACAF ha trasladado a la Generalitat nuestro desacuerdo, pero a partir de noviembre será un hecho. Y vuelvo a repetir, los barcos se mueven, aunque puedo asegurar que MSC Cruceros seguirá en Barcelona hasta la primavera de 2013.

**TAT. ¿Qué novedades ofrece MSC Cruceros en este año?**

**Emiliano González.** Sobre todos, tarifas nuevas, manteniendo los mismos precios que en el ejercicio anterior. En lo referente a destinos, la República Dominicana; y la consolidación de la oferta de cruceros de invierno por el Mediterráneo desde Barcelona ¿o desde Valencia? El invierno 2011 ha sido bueno para el mercado español, con tarifas adecuadas para temporada baja.

**TAT. ¿Ha afectado el incidente del Costa Concordia a las reservas 2012?**

**Emiliano González.** Evidentemente no fue una buena noticia para el sector, pero es un hecho puntual. MSC Cruceros paró la publicidad en solidaridad con las víctimas y con Costa. Existió una ralentización evidente los diez días posteriores, pero actualmente no hay un impacto mantenido en las reservas. El cliente repetidor, que conoce el estándar de seguridad del sector, no tiene problema alguno en reservar. El cliente nuevo es el más problemático, el que más dudas tiene. En cualquier caso, este hecho no va a poner en duda el futuro del sector de cruceros. La consecuencia debe ser endurecer las normas y criterios de la European Cruise Council y de la CLIA. ☉

**Arturo Paniagua**





## MSC DIVINA Visita por primera vez el puerto de Valencia en su viaje preinaugural



**M**SC Cruceiros, presentó el pasado mayo en Valencia su nuevo buque **MSC Divina**, en su viaje preinaugural hasta Marsella (Francia).

Durante su primera escala en el puerto de Valencia, se realizó el tradicional intercambio de placas entre el barco y la Autoridad Portuaria en un protocolario evento. Al acto acudieron Ramón Gómez Ferrer, Director General de la Autoridad Portuaria de Valencia, Máximo Caletrió, Jefe de Unidad del Área de Promoción de Turismo Valencia, y Emiliano González, Director General de **MSC Cruceiros**.

La presencia de **MSC Divina** en Valencia refleja la importancia del puerto valenciano para **MSC Cruceiros**, como también se demuestra con la presencia regular de MSC Orchestra en este puerto". El buque realizará un crucero de 12 días con salida el 3 de noviembre en Venecia (Italia), y escalas en Montenegro, Grecia, Turquía, Malta y Croacia. Después, **MSC Divina** realizará cruceros de 12 días hasta marzo con salidas desde Barcelona el 15 y 26 de noviembre y el 7 de diciembre, con escalas en Casablanca (Marruecos), Tenerife, Funchal (Madeira, Portugal), Málaga, Civitavecchia (Roma, Italia), Génova (Italia) y regreso a Barcelona. 📍



22-25 noviembre 2012

[www.feriavalladolid.com](http://www.feriavalladolid.com)



### un recuerdo inolvidable



## ¡Reserva ya!

Reserva directamente:  
llamando al (+34) 983 429 202 / 208  
o escribiendo a [comercial@feriavalladolid.com](mailto:comercial@feriavalladolid.com)



## Cambio en su equipo directivo

**C**arnival Corporation & plc y su filial **Costa Crociere** han anunciado que Pier Luigi Foschi se retirará de su cargo como CEO del grupo de cruceros a efectos del 1 de julio de 2012.

Foschi (65 años) seguirá ocupando el cargo de Presidente del grupo **Costa** y continuará siendo miembro de la Junta Directiva de Carnival Corporation & plc. Este cambio forma parte de un plan de sucesión que ya incluía el retiro de Foschi cuando cumpliera 65 años, lo cual ocurrió en septiembre del año pasado.

Michael Thamm, que actualmente es Presidente de *AIDA Cruises* (con sede en Alemania), ha sido nombrado nuevo CEO del Grupo **Costa**, que incluye las marcas Costa Cruceros, AIDA Cruises e Iberocruceros. Thamm será reubicado en Génova (Italia) y, en su nuevo cargo, reportará a la Junta Directiva de **Costa** que, además de Foschi, incluye a Micky Arison, Presidente y CEO de Carnival Corporation & plc, y a Howard Frank, Vicepresidente y Director de



**Michael Thamm**

Operaciones de Carnival Corporation & plc. Por otra parte, Michael Ungerer ha sido nombrado Presidente de AIDA Cruises (después de varios años como ejecutivo senior de la compañía) y Gianni Onorato seguirá ocupando su cargo como Presidente de la marca **Costa Cruceros**.



**Luigi Foschi**

Foschi se unió a Costa Crociere en 1997 y fue elegido Presidente de la Junta en el año 2000. Durante los últimos 15 años, jugó un papel integral en el gran crecimiento y éxito de la compañía, a la vez que contribuyó a la construcción de su reputación como compañía de cruceros número 1 en Europa. 🌐



**HURTIGRUTEN**

## El MS Fram amplía sus rutas para su temporada europea de 2012

**D**esde 2008, son más las personas que están eligiendo los recorridos europeos en el barco de exploración MS Fram de la compañía, que hace la temporada desde primavera hasta otoño navegando en aguas europeas antes de partir hacia Antártida para hacer la temporada austral.

**Hurtigruten** está ampliando su gama de viajes europeos en temporada estival, y como resultado de esto, este año 2012 el **MS Fram** se dirigirá a las ciudades y paisajes más atractivos a lo largo de las costas de Europa, con un total de ocho paquetes de viajes para elegir. Los paquetes están disponibles en primavera y otoño, ofreciendo una combinación especialmente atractiva del interesante entorno natural y de descubrimiento de las ciudades que se visitarán, y teniendo la oportunidad

de experimentar una gran variedad de diferentes culturas y puntos de vista. La agenda incluirá las costas de Portugal, España y Francia, la costa oriental del Báltico y San Petersburgo, y se extenderá hasta el norte de Europa (a Escocia,

Spitsbergen, Islandia y Groenlandia).

El **Fram** es un barco relativamente pequeño y manejable, por lo que es el barco ideal ya que puede amarrar directamente en los puertos de las ciudades. 🌐





## Presenta su Catálogo 2013 en Madrid con novedades en rutas y tarifas

- \* *La compañía refuerza su liderazgo en Europa y su posicionamiento pionero al presentar el catálogo con un año de antelación, tal y como ha venido haciendo en los últimos años*
- \* *El catálogo también incluye una nueva clasificación de camarotes que facilita tanto la venta del agente de viajes como la elección del cliente*



Como cada año, **Costa Crociere**, presentó, con un año de antelación, su catálogo 2013, que incluye nuevos destinos y tarifas para la próxima temporada. El acto ha tenido lugar en la Torre de Cristal de Madrid y ha contado con la presencia de Bernardo Echevarría, director general de Costa Cruceros para España y Portugal, así como de otros ejecutivos de la compañía en el mercado español. Este mismo acto se repetió en Barcelona, Málaga y Valencia.

El nuevo Catálogo, se le ha simplificado las tarifas, al simplificar las categorías, lo cual significa una ventaja para los agentes de viaje. El Camarote Premium incluye las mejores cabinas interiore, exteriore y con balcón, y comprende muchos extras. Los Costa Club obtienen doble puntuación y 10% de descuento para cualquier otro cruce-ro que realice próximamente. También se ha reducido páginas, pero se han ampliado las fotos, haciéndolo más atractivo e útil.

La naviera ha anunciado una gran variedad de alternativas para las vacaciones de 2013: más de 250 destinos a los lugares más interesantes del Mediterráneo, Norte de Europa, Caribe, Sudamérica, Mar Rojo, Dubai y Emiratos y Lejano Oriente, así como dos vueltas al mundo simultáneas y otros grandes cruceros. **Costa Crociere** reforzará y consolidará su posición de liderazgo dentro del sector cruceros gracias a los 15 barcos que conforman su flota actualmente, con otro más en camino que se entregará en octubre de 2014.

Bernardo Echevarría, director general de Costa Cruceros en España, aseguró. "Con este acto demostramos que Costa es, una vez más, pionera en el sector de cruceros, al presentar nuestro catálogo de 2013 con tanta antelación. Las novedades para la próxima temporada continúan mejorando la experiencia que nuestros pasajeros viven a bordo de la flota y confirman la posición de liderazgo de la compañía y nuestro posicionamiento como referente en el mercado europeo. Prueba de ello es la gran apuesta que haremos por las grandes rutas, que permiten visitar todo el mundo en un solo barco, con lo mejor del servicio al cliente, el entretenimiento y la gastronomía". También acentuó que "los valores de los barcos de la compañía no son bonitos, son impactantes y se añade

la experiencia de 64 años de historia de Costa, que les hace acedores de experiencia".

Para el 2014 tendrá lugar la inauguración del Super Costa, con 132.000 toneladas, será el mayor de la flota, con capacidad para 5.000 pasajeros. ●



Giorgio Costa, director de Marketing



Bernardo Echevarría, director general, durante la presentación



## El MSC Divina nuevo barco inaugurado en Marsella

\* *MSC Cruceiros, ha inaugurado su última joya de la flota, MSC Divina, con su habitual madrina, Sophia Loren*

Esta nueva incorporación hace el doceavo barco de la moderna flota de **MSC Cruceiros**. Continuando con la tradición de la compañía de inaugurar sus buques en diferentes puertos europeos, la compañía y el puerto han rendido un homenaje a Marsella y a sus centenarias tradiciones.

La ceremonia de inauguración contó con la presencia, por supuesto de estrellas internacionales, incluyendo el aclamado artista clásico y Embajador de Buena voluntad de UNICEF, Maxim Vengerov. Gerard Depardieu, uno de los actores de Europa ha narrado los eventos de la noche y la historia de **MSC Divina** con su propio estilo. El artista principal del evento, el cantante italiano, pianista y compositor Paolo Conte. Lo más destacado de la noche ha sido por supuesto la ceremonia iluminada y el desfile de los oficiales del buque, mientras la incomparable Sophia Loren –la madrina de la flota de **MSC Cruceiros**– Cortaba la cinta y bautizaba a **MSC Divina** en una culminación de champán, confite y fuentes iluminadas.

El "Captens Aerobatic Display Team" y el "Brietling Jet Team" han abierto los festejos de la noche con dos bonitos y habilidosos espectáculos aéreos. También una actuación de "La Pulido de Gèmo", un grupo de folk local. Y las actuaciones de teatro del **MSC Divina**, completado con enérgicos bailarines, acróbatas, y una impresionante pirámide de 14 personas.

**MSC Divina** realizará desde junio hasta octubre cruceros de 8 días por



Grecia, Turquía, Croacia e Italia. El itinerario comienza en Bari (Italia) y realiza escalas en Katakolon (Grecia), Esmirna (Turquía), Estambul (Turquía), Dubrovnik (Croacia) y Venecia (Italia), para terminar de nuevo en Bari. Incluye vuelos desde Madrid o Valencia hasta Bari (Italia), y desde Barcelona para embarcar en Venecia, además de los traslados.

**MSC Divina** incluye también el servicio **MSC Yacht Club**, considerado un yate de lujo dentro de un barco de crucero. Es una zona preferente que cuenta con instalaciones privadas para sus 69 suites y un servicio de mayordomo 24 horas al día, con toda la exclusividad y la privacidad que el cliente pueda desear. **MSC Yacht Club** se encuentra también en sus buques gemelos **MSC Splendida** y **MSC Fantasia** – ambos con 71 suites y salidas semanales desde Barcelona. ☺



# El Norwegian Breakaway, alcanza nuevas alturas con un complejo deportivo de tres plantas

\* *Las cubiertas superiores estrenarán un parque acuático de cinco toboganes, un parque acuático infantil, una gran pista de cuerdas y una pista de mini golf*



de mini golf de nueve hoyos y de temática oceánica, situada debajo de la pista de cuerdas y ofreciendo diversión familiar perfecta para las competiciones amistosas. El muro de escalada, el trampolín con cuerdas elásticas, y el Spider Web, unas jaulas de escalada con tobogán en espiral completan todas estas actividades.

El último barco en unirse a la flota de **Norwegian**, el **Norwegian Breakaway**, eleva a un nivel superior la recreación del entretenimiento en el exterior del barco. Las cubiertas superiores del barco traerán el primer parque acuático con cinco toboganes tubulares, incluyendo dos de caída libre, por primera vez en alta mar, convirtiéndose así en el parque acuático más grande de la flota **Norwegian**. Además, contará con un complejo deportivo con tres plantas

que incluye la pista de cuerdas más grande en alta mar, una pista de mini golf con 9 hoyos, una pista de baloncesto, un muro de escalada y mucho más. La Compañía también ha anunciado que el barco ofrecerá todas las experiencias del entretenimiento de Nickelodeon para toda la familia, que también estará disponible en el parque acuático infantil.

Otra de las novedades que trae **Norwegian** por primera vez es la pista

Actualmente en construcción en los astilleros alemanes Meyer Werft, el **Norwegian Breakaway** llegará a Nueva York, su puerto base anual, a primeros de mayo de 2013. El barco estrenará su primera temporada desde el 12 de mayo de 2013, realizando cruceros de siete noches a Bermudas durante el verano. Desde octubre de 2013 hasta abril de 2014, el barco ofrecerá itinerarios desde el corazón de Manhattan a Bahamas y Florida y el Caribe Sur. ☺





## The Luxury Collection Hotels & Resorts celebró su inauguración oficial del Hotel Alfonso XIII tras una minuciosa restauración de 25 millones de dólares

***El histórico Alfonso XIII es el primero de cuatro emblemáticos hoteles de The Luxury Collection Hotels en Europa en someterse a una restauración y abrir nuevamente sus puertas en un plazo de 12 meses***

The Luxury Collection Hotels & Resorts, que forma parte de Starwood Hotels & Resorts Worldwide, Inc. (NYSE:HOT), inauguró oficialmente el pasado día 30 de mayo el emblemático Hotel Alfonso XIII después de haber realizado una exhaustiva restauración por valor de 25 millones de dólares, gracias a la cual el hotel ha recuperado su esplendor original y su lujosa majestuosidad. El Alfonso XIII es el primero de los cuatro hoteles de la marca Luxury Collection que ha sido sometido a una profunda restauración,

siguiendo las apertura de los otros tres establecimientos en los próximos doce meses.

“Como la cartera de The Luxury Collection sigue creciendo a escala internacional, es igualmente importante, sino más, ensalzar e invertir en el patrimonio de la marca y en sus hoteles más emblemáticos en Europa”, declaró Paul James en la fiesta de inauguración, responsable de marca internacional de St Regis y The Luxury Collection Hotels & Resorts. “El Hotel Alfonso XIII es un punto de referencia en Sevilla desde 1928, y estamos

encantados de volver a presentar ante los visitantes internacionales y la comunidad local la belleza de este espectacular destino combinada con el estilo y servicio excepcionales que esperan de The Luxury Collection”.

Situado en la histórica calle San Fernando, en el corazón de Sevilla, el Hotel Alfonso XIII está considerado como uno de los mejores hoteles de Europa. Fue diseñado por el arquitecto sevillano José Espiau y Muñoz y llamado así por el rey Alfonso XIII.

Cuenta con 151 habitaciones de lujo y suites incluyendo tres suites





individuales características de la firma. Inspiradas en la rica herencia artística sevillana, todas las habitaciones cuentan con uno de los tres conceptos de diseño: árabe, castellano o andaluz, ofreciendo así una distintiva paleta de colores, muebles a medida y espléndidos interiores para crear un sofisticado sentido de opulencia relajada.

Las tres suites fieles al diseño autóctono del hotel, la suite Reales Alcázares, la suite Torreón y la suite Real se inspiran a la vez en la rica historia de Sevilla

La gastronomía del Hotel Alfonso XIII ofrece una amplia variedad de opciones culinarias distintivas y de sabor local que miman a los sentidos. La **Bodega Alfonso** es un restaurante español, moderno y opulento. **Taifas** es el restaurante y bar que se encuentra situado al lado de la piscina del hotel. **San Fernando** ofrece la mejor cocina andaluza. Y el recién estrenado **Bar Americano** con inspiración Art Deco es perfecto para reuniones íntimas.

El Hotel Alfonso XIII cuenta con

un amplio espacio innovador para eventos y reuniones, incluido el recién renovado Salón Real, con espacio para acoger hasta 500 personas. La renovación del Salón Real incluye la restauración artesanal del techo, la instalación de lámparas de araña en bronce y cristal de bohemia, y una nueva puerta de hierro forjado inspirada en las catedrales andaluzas.

Para más información sobre el Hotel Alfonso XIII, un Luxury Collection Hotel, visite: [www.luxurycollection.com/alfonsoxiii](http://www.luxurycollection.com/alfonsoxiii).

Celebración en: Evento oficial de: Patrocinador conferencias: Hotel asociado:



BRIFER SERVICES, S.L. Aturo Soria 320 28033 Madrid  
 Contacto: Silvia de Juanes Tel. +34 917 672 767 [sdejuanes@brifer.es](mailto:sdejuanes@brifer.es)



# El Grand Hotel Terme \*\*\*\*\* TRIESTE&VICTORIA (Ábano-Padua) CUMPLE 100 AÑOS

**El hotel, decano en la localidad termal de Ábano, cerca de Padua, revive la 'Belle Époque' para celebrar el primer centenario de su actividad hostelera termal.**



Una conmemoración que se prolongará hasta la primavera de 2013, extendiéndose a todos los hoteles del Grupo Borile (Grupo GB). Se trata de 100 iniciativas desplegadas para recordar este memorable cumpleaños, entre ellas, la inauguración de la cuarta piscina del hotel, que completa un recorrido acuático incomparable.

Una exposición de grandes carteles originales relativos a la 'Belle Époque' –con testimonios artísticos de una sociedad en la que abundaban dinero, optimismo y ganas de divertirse y vivir a todo tren– realizados por autores de la talla de Dudovich, Fontana y Munari, entre otros, concedidos por el Archivo Cirulli de Bolonia-NuevaYork, aplauden este feliz acontecimiento.

Para la ocasión, como es natural, no podían faltar los tratamientos de belleza, cremas y perfumes inspirados en la Belle Époque, así como los menús basados en los elaborados durante los años locos, rociados con vinos de una 'edición especial', entre blancos, tintos y espumosos, que abundan por esos lares.



Asimismo, se han programado las semanas de la 'Belle Époque' para los clientes que deseen vivir en el ambiente de aquellos tiempos felices, y así protagonizar un sueño, como antídoto a los más tristes que estamos viviendo. La estancia se completará con visitas a jardines esotéricos, degustaciones, encuentros, sesiones de cine mudo, cancan, espectáculos 'burlesques' y otras sorpresas.

Cabe indicar que Ábano, la estación termal más importante de Europa, constituye una de las pocas fuentes donde tienen que enfriar el agua de 90° a 36/37° y demuestra que el termalismo del futuro está orientado no sólo a la terapia del dolor sino también a la prevención, al bienestar, además de todo tipo de rehabilitación.

El Grupo GB reúne 5 hoteles, que responden a las exigencias de

una clientela específica, con diversas franjas del público que elige las vacaciones termales, garantizando una alta calidad, tanto en las estructuras como en la preparación de los operadores y en la utilización de los medios terapéuticos: el Ábano Grand Hotel, el único de 5 estrellas lujo en la provincia de Padua, con programas anti-edad, entre otros, a la vanguardia, personalizados para cada huésped; el homenajeado Trieste&Victoria (donde se firmó el boletín de la victoria con Austria), especializado en paquetes desintoxicantes y revitalizantes; el Hotel Terme Due Torri, que ofrece el romanticismo exigido por las parejas con sesiones especiales; el Hotel Terme Metropole, que propone una fusión de tratamientos orientales como el ayurveda y el Active Thermal Spa en el Hotel La Residence, que cuenta con un gimnasio perfectamente equipado y una amplia piscina hidrokinesis para

la actividad motora en aguas termales y la recuperación del tono muscular, todos ellos entre cuatro y cinco estrellas, situados en un radio de pocos centenares de metros de distancia, con una segmentación precisa en su oferta.

La proximidad de Padua otorga un valor adjunto. De hecho, la ciudad véneta está considerada una de las más interesantes y atractivas desde el punto de vista artístico, científico y religioso para el turismo internacional.

Para más información [www.hoteltriestevictoria.it](http://www.hoteltriestevictoria.it) y [www.gbhotelsabano.it](http://www.gbhotelsabano.it)

**Carmen del Vando Blanco**

**Ésta es su casa**

*Le ofrecemos calidad, buen servicio y amistad*

Restaurante  
**Bañar de León**



Cruz Verde, 16 y San Bernardo, 40  
Teléfonos: 91 531 00 30 y 91 521 26 02  
28004 MADRID





## La feria de turismo crece exponencialmente

\* Se prevé un 60% de incremento en espacio y expositores con respecto al pasado año. Algunos de los principales grupos hoteleros del mundo tendrán una fuerte presencia en el evento.

**E**l certamen, cita clave para el mercado turístico asiático, se celebrará en el Sands Expo and Convention Center de Marina Bay Sands, en Singapur, del 17 al 19 de octubre de 2012. Allí estarán presentes algunas de las más destacadas cadenas hoteleras del mundo, como Hyatt, Hilton, la española Meliá, Starwood, Wyndham, Fairmont Raffles Hotels International o Far East Hospitality. El grupo hotelero invitado especial será Pan Pacific Singapore.



Muchos expositores han incrementado su presencia en **ITB Asia**, doblando e incluso triplicando la superficie expositiva, como por ejemplo Las Vegas, Indonesia o el propio anfitrión del certamen Marina Bay Sands. Algunos se presentan en la feria por primera vez como la Agencia Catalana de Turismo o Tourism Solomon Islands.

En este sentido, Nino Gruettke, director ejecutivo de **ITB Asia** ha explicado que "Asia se ha convertido en uno de los mercados de turismo más importantes del mundo. **ITB Asia**, aun siendo la feria de turismo más joven de la región, es una de las que con mayor celeridad crece en la zona, constituyéndose en plataforma imprescindible de relaciones y conocimientos para toda la industria turística y para el intercambio de experiencias y realización de operaciones de negocios".

### Programa Hosted Buyers 2012

La experiencia con este programa, que facilita la asistencia a compradores que deseen acudir a **ITB Asia** con invitaciones de vuelo y/o alojamiento sujetas a unas condiciones de asistencia a conferencias y debates y a un número establecido de citas con expositores, ha sido enormemente positiva. "Se han tenido en cuenta las indicacio-

nes aportadas por unos y otros para implementar un programa todavía más completo este año" ha señalado también Gruettke, que ha incidido además en el éxito de la nueva categoría 'partial hosted buyer' introducida el año pasado para flexibilizar la asistencia y la gestión de citas a los compradores con agendas muy apretadas. Éstos se han manifestado muy satisfechos por ello e impresionados por el nivel de los contactos con la industria turística que han alcanzado en la feria.

### Algunos datos sobre la feria

El pasado año acudieron a la **ITB Asia** más de 7.500 expositores representando a más de 90 países. El evento reunirá en sus pabellones a cientos de empresas de la región de Asia-Pacífico, Europa, América del Norte y del Sur, África y Oriente Medio, e incluye no sólo el mercado de viajes turísticos sino también los viajes de empresa y MICE, incentivos, congresos y convenciones. Entre la diversidad de expositores del sector que acudirán a la feria figuran destinos de vacaciones, líneas aéreas y aeropuertos, hoteles y resorts, parques temáticos y de atracciones, DMCs y tour operadores en puntos de destino, cruceros, balnearios, centros y sedes de reuniones y compañías de travel technology. 🌐



# El ensayo “El Camino de la Lengua Castellana” de nuestro colaborador José Antonio Fernández Cuesta premiado en el IX Certamen Literario Centro Médico Gran Vía

*Nuestro colaborador habitual José Antonio Fernández Cuesta ha sido distinguido con un accésit por el ensayo “El Camino de la Lengua Castellana” en el IX Certamen Literario “Centro Médico Gran Vía” convocado bajo el título “La riqueza cultural de España a través de sus Lenguas”. La entrega tuvo lugar en un concurrido acto celebrado el 31 de mayo pasado en el hotel Ritz de Madrid*

En cada convocatoria, los trabajos literarios se refieren a una figura o acontecimiento relevante de la historia de España, como el pasado año que se dedicó al Centenario de la Gran Vía Madrileña. Después de la recepción de invitados y palabras de bienvenida por parte del presidente del Grupo Delvesa y patrocinador del Certamen, Amando Veiga Corral, en las que destacó que la idea es “rendir un pequeño homenaje a los mayores para resaltar su importancia en la sociedad y, por esta razón, está dirigido exclusivamente a mayores de 60 años con el fin de que aporten su calidad, madurez y experiencia”. Seguidamente, pronunció unas emotivas palabras alusivas al tema del Certamen, Carlos J. Alonso, historiador y periodista acompañados



*De izquierda a derecha, Adrian Martin-Albo, Amando Veiga Corral, Luis Prados de la Plaza y José Antonio Fernández Cuesta*

con la ilustración musical del arpista Severiano Gómez Zorrilla.

En la presente edición han participado más de cuarenta autores. El jurado calificador ha otorgado el primer premio a Luis Prados de la Plaza, por su trabajo titulado “Los sonidos y las formas de las letras”, así como dos accésit a Adrián Martín-Albo y José Antonio Fernández Cuesta, por sus ensayos “Un

torrente de agua clara” y “El Camino de la Lengua Castellana”, respectivamente.

Además de la dotación del premio, el Centro Médico Gran Vía, de acuerdo con el espíritu solidario y los valores que pretende este Certamen, entrega una cantidad igual de otros 6.000 euros a Mensajeros de la Paz con destino a los comedores de los niños de familias sin recursos en Madrid. ●

No le des  
más vueltas  
organizamos tus vuelos

ORIZONIA

Un BROKER AÉREO a la medida de tus necesidades **Aerobalear**



**ENSAYO PREMIADO**

**El Camino de la Lengua Castellana necesita más apoyos y promoción**

**E**l Camino de la Lengua Castellana, ruta turístico-cultural creada en 1998 por iniciativa de la Comunidad de La Rioja apoyada por las demás ciudades por donde transcurre, tras ser declarado poco antes los monasterios de Suso y Yuso, (cuna de la palabra escrita), Patrimonio de la Humanidad por la Unesco, necesita más apoyos por parte de las Comunidades por donde transcurre y mayor promoción por parte del ministerio de Energía, Industria y Turismo y Educación y Cultura.

Esta fue la principal conclusión de la conferencia pronunciada por José Antonio Fernández Cuesta, asesor de Turismo de la Cámara de Comercio de Madrid, miembro de las Asociaciones Europea de Profesores de Español y Federación Internacional de Periodistas y Escritores de Turismo y colaborador de TAT, en el Antiguo Hospital de Santa María de la Rica de Alcalá de Henares, dentro de los actos con motivo del Festival de la Palabra.

En el año 2.000 se constituyó la **Fundación Camino de la Lengua Castellana** que puso en marcha esta iniciativa con tal éxito que en 2002 fue declarado "Itinerario Cultural Europeo" y dos años más tarde, "Gran Ruta Cultural" del Consejo de Europa" por esta misma institución. Expuso los principales valores que encierra cada ciudad desde su aspecto histórico, monumental, literario y artístico, en su relación con el devenir del español a través de sus principales enclaves altamente significativos como el monasterio de Silos en Burgos, (cuna de la palabra cantada), Valladolid (cuna de la palabra literaria), Salamanca (cuna de la palabra sabia), Ávila (cuna de la palabra mística) y Alcalá de Henares (cuna de la palabra universal), estas tres últimas ciudades también Patrimonio de la Humanidad.

**El Camino de la Lengua Castellana** tiene por objetivo prioritario difundir la



*Nuestro colaborador José Antonio Fernández Cuesta en un momento de su conferencia en el antiguo Hospital de Santa María de la Rica en Alcalá de Henares*

rica historia del devenir del español a través de los enclaves más significativos en el nacimiento y posterior desarrollo de un idioma que hoy es vehículo de comunicación de más de 450 millones de personas de todo el mundo.

Presentó al conferenciante, Juan Andrés Alba, director de eventos de Promoción Alcalá quien destacó la importancia de esa ruta para el buen conocimiento de la lengua castellana, la necesidad de intensificar su promoción y el gran mercado potencial que representa para España como una gran ruta de turismo cultural. ☺

**Encuentro de periodistas en Atapuerca para debatir la influencia de los yacimientos en el entorno cultural y social**

**C**onvocados por la Federación de Asociaciones de Periodistas de España (FAPE) se ha celebrado en Atapuerca un encuentro para debatir en profundidad sobre la influencia de los hallazgos de los yacimientos en su entorno cultural y social al que asistieron mas de un centenar de periodistas especializados y divulgadores de ciencia.

En las dos mesas redondas se trataron los temas "Atapuerca, un espacio de Cultura" y "Atapuerca en los medios". En la inauguración, el codirector de las excavaciones de Eudald Carbonell ha afirmado que "la comunicación ha sido clave para el éxito mundial de Atapuerca" y para divulgar unos hallazgos que han ayudado a comprender mejor la evolución humana" y al Museo de la Evolución Humana que, como dijo la presidenta de la Asociación de la Prensa de Burgos, Mar González, ha nacido con vocación de continuidad.

En la mesa, moderada por la presidenta de la Federación de Asociaciones de Periodistas de España (FAPE), Elsa González, han participado también el director del Sistema Atapuerca, Javier Vicente, y los alcaldes de las dos localidades más próximas a los yacimientos, Juan Manuel Romo, de Ibeas de Juarros, y Raquel Torrientes, de Atapuerca. Carbonell, que es también director general de la Fundación Atapuerca, ha explicado que desde el principio que Atapuerca se iba a convertir en "un

paisaje universal desde la ciencia" y que los descubrimientos en la sierra, declarada Patrimonio de la Humanidad, ayudarían a cambiar la mentalidad y entender mejor la evolución humana.

Durante la apretada jornada tuvo lugar una interesante visita guiada al espacio cultural de Atapuerca con sus yacimientos y cuevas y otra al Museo de la Evolución Humana ubicado en el centro de Burgos en un edificio de nueva planta de 15.000 metros cuadrados del arquitecto Juan Navarro Baldeweg. El reto principal del Museo ha residido en traducir el conocimiento científico sobre la evolución humana en un discurso riguroso pero asequible, en una experiencia única, emocionante e impactante, pero también reflexiva acerca del futuro del hombre y su entorno. ☺

**J AFC**





## Pipeline Software colabora con Red.es en los talleres formativos del programa Alojamientos Conectados

- \* *El programa “Alojamientos Conectados”, del Ministerio de Industria, Energía y Turismo, apoya la incorporación de soluciones tecnológicas en pymes hoteleras y establecimientos dedicados al turismo rural*
- \* *Pipeline Software apoyará la difusión de los talleres formativos, ofertará servicios en condiciones ventajosas a los asistentes y participará directamente en 23 de los talleres, en los que ofrecerá información sobre sus soluciones tecnológicas para el sector hotelero*
- \* *Los talleres se desarrollarán en las comunidades autónomas a las que va dirigido el Programa, que está cofinanciado por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional*

**P**ipeline Software ha sido elegido Colaborador Preferente por red.es, entidad adscrita al Ministerio de Industria, Energía y Turismo, en los talleres formativos del programa Alojamientos Conectados, puesto en marcha para aumentar la tasa de ocupación del sector hotelero a través de soluciones tecnológicas.

Entre otras iniciativas, este Programa desarrollará 45 sesiones en el conjunto de las comunidades autónomas a las que va dirigido el Programa. A ellas se espera que asistan más de 900 autónomos y pymes del sector hotelero y de turismo rural.

Cada taller tiene una duración de tres horas y se centrará en las posibilidades que buscadores y canales de reserva online ofrecen al negocio hotelero para aumentar y automatizar su sistema de reservas. Además, los asistentes aprenderán a mejorar la reputación online de sus empresas.

Las sesiones serán impartidas por un experto del sector turístico especializado en este tipo de soluciones, al que acompañará un representante de Pipeline Software en 23 talleres.

Pipeline Software ofrecerá información sobre sus soluciones tecnológicas para el sector hotelero, en especial sobre sus sistemas de reservas Orbis Booking y Orbis Beds.

Orbis Booking ofrece soluciones personalizadas B2B / B2C / B2B2C para Hoteles medianos y grandes, Cadenas Hoteleras, Asociaciones Empresariales Turísticas y Administraciones Públicas.

Orbis Beds es una solución específica B2B / B2C / B2B2C para Hoteles pequeños, pymes con un máximo de 5 alojamientos pequeños y establecimientos de turismo rural, lanzada al mercado con motivo del Programa Alojamientos Conectados.

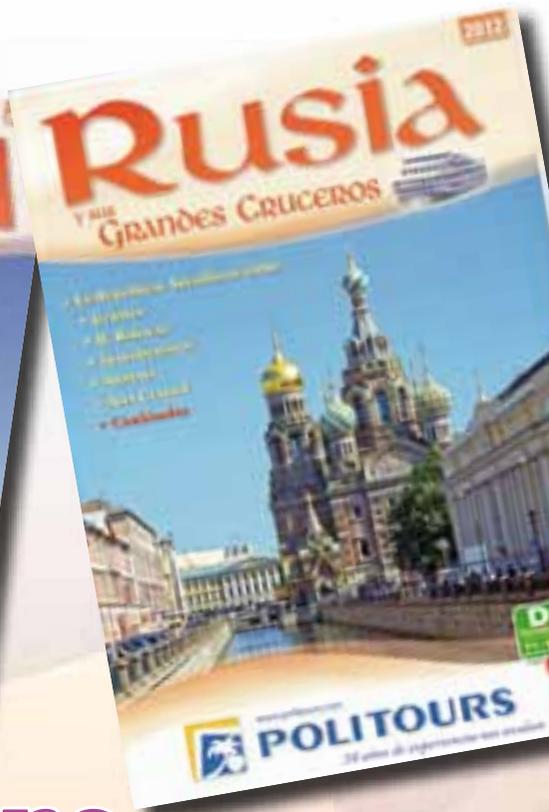
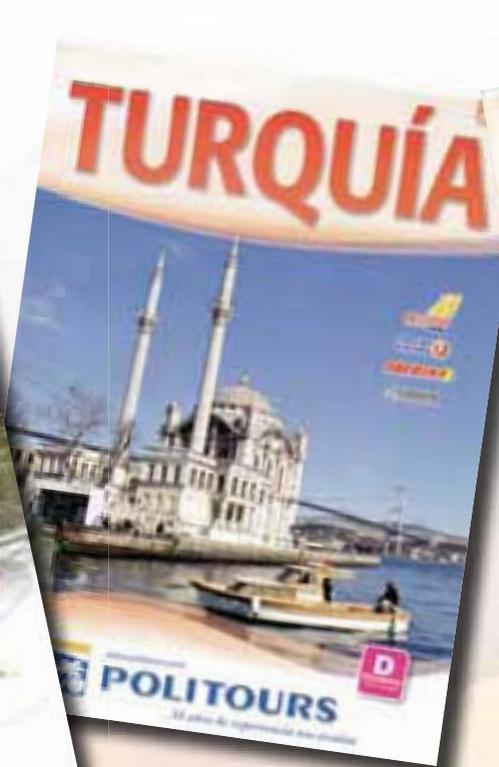
Ambos sistemas permiten la conexión con múltiples herramien-

tas profesionales de distribución de Pipeline Software, incluyendo, entre otros, el sistema Login Único, Orbis Hoteles, Orbis Hoteles de la Intranet AAVV.com, Módulo XML de hoteles para Orbis Booking, Vending Hoteles y Soluciones B2C avanzadas. También ofrecen un interface XML que permite su conexión con sistemas de terceros y otros sistemas propios de la empresa hotelera. Gracias a los sistemas Orbis Booking y Orbis Beds, los establecimientos hoteleros pueden potenciar enormemente su capacidad de comercialización, manteniendo en todo momento el control sobre su producto a través de los distintos canales de venta.

Los empresarios interesados pueden inscribirse de forma gratuita en los talleres llamando al teléfono 916 266 466 o a través de la web: [www.alojamientosconectados.es/talleres](http://www.alojamientosconectados.es/talleres)

Además de la organización de talleres, el Programa también contempla la dinamización de un espacio web ([www.alojamientosconectados.es](http://www.alojamientosconectados.es)), cuyo objetivo es ofrecer información al sector. En el mencionado portal, los empresarios podrán encontrar información sobre el Programa, ayudas y talleres, así como informes sobre el sector, manuales formativos y ejemplos de buenas prácticas enfocadas al sector hotelero y de turismo rural (marketing digital, redes sociales, fidelización de clientes, posicionamiento web y calidad, entre otros temas). ◉





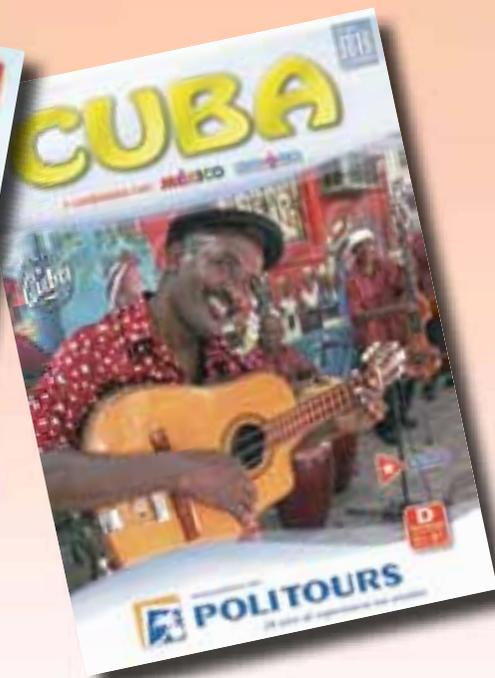
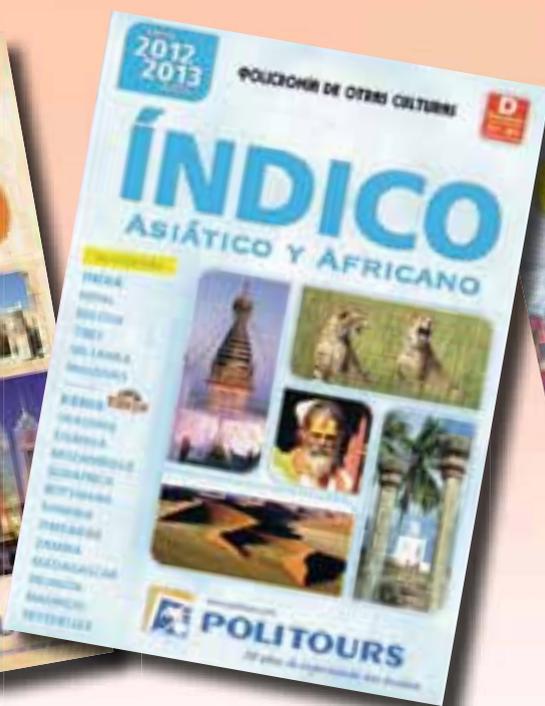
## El veterano mayorista sigue lanzando sus folletos desde abril 2012 al 2013

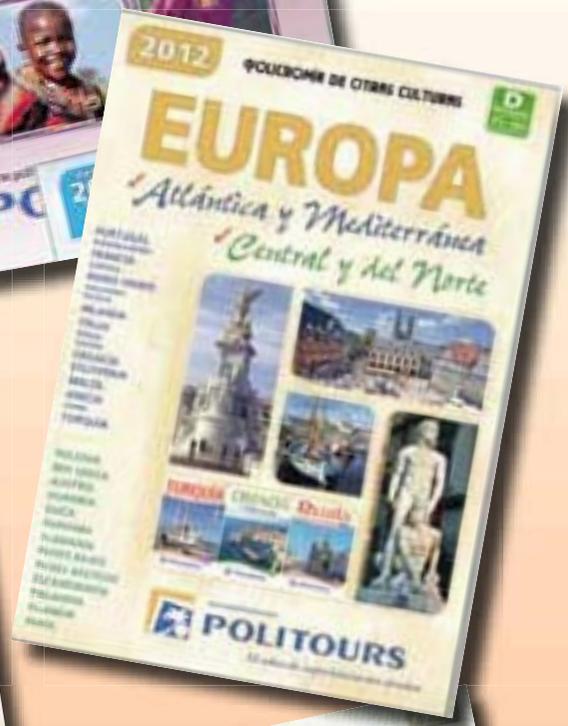
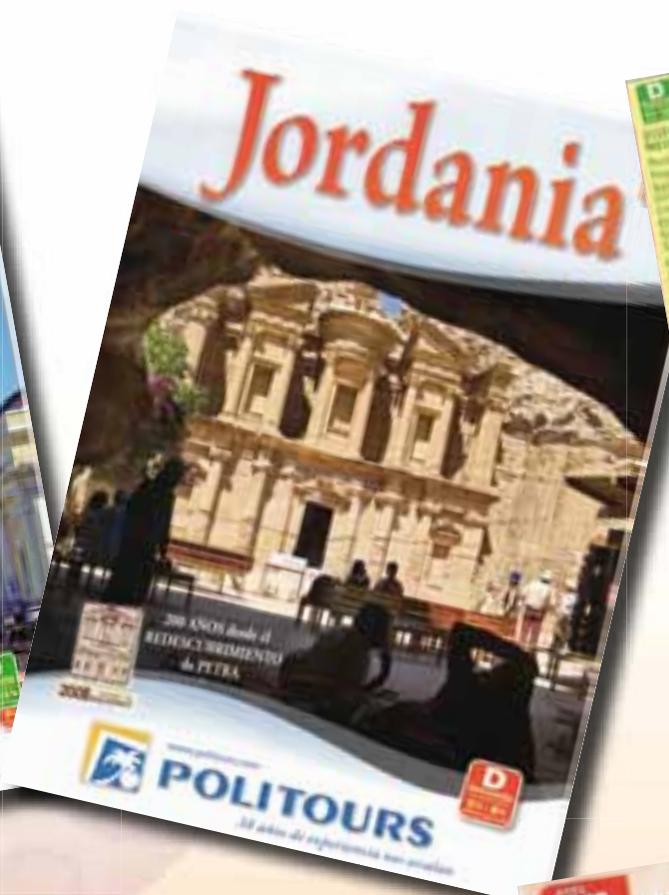
Cada vez resulta mas difícil escoger entre tanto abanico de programas que ofrece la mayorista para las vacaciones, puentes para los viajeros españoles.. Bajo el titulo Policromía de otras culturas,

destacan **"Lejano Oriente"**, donde, ofrece unos programas super atractivos, todas las maneras de redescubrir China, Sus capitales, Clásica, Mítica,. Milenaria, al igual de ofertas con Japón, Corea, Tailandia, Vietnam,

Myanmar, Camboya y Laos pintoresca, o La ruta de la Seda.

En el folleto **"Índico Asiático y Africano"** se puede escoger de los programas más sugestivos para des-





cubrir la India, Nepal, Bhutan, Tibet, Sri Lanka, Maldivas. Y referente a Africa. Kenia, Tanzania, Uganda, Sudáfrica, Botswana, Namibia, Zimbabwe, Zambia, Madagascar, Mauricio o Seychelles.

Otro gran folleto en esta misma sección es el de **"America, Norte, Centro y Sur (con Patagonia)**. Los atractivos de Canadá, USA, (Nueva York, Orlando, Costa Oeste y Puerto Rico), México, Guatemala, Costa Rica, Panamá, Cuba, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Brasil, Paraguay, Argentina, Patagonia y Chile. Todos los programas están elaborados con una gran experiencia y un cuidado extremo con sus receptivos.

Vuelos con Iberia, British, American Airlines, Aeroméxico, Paquetes especiales para los Viajes de Novios.

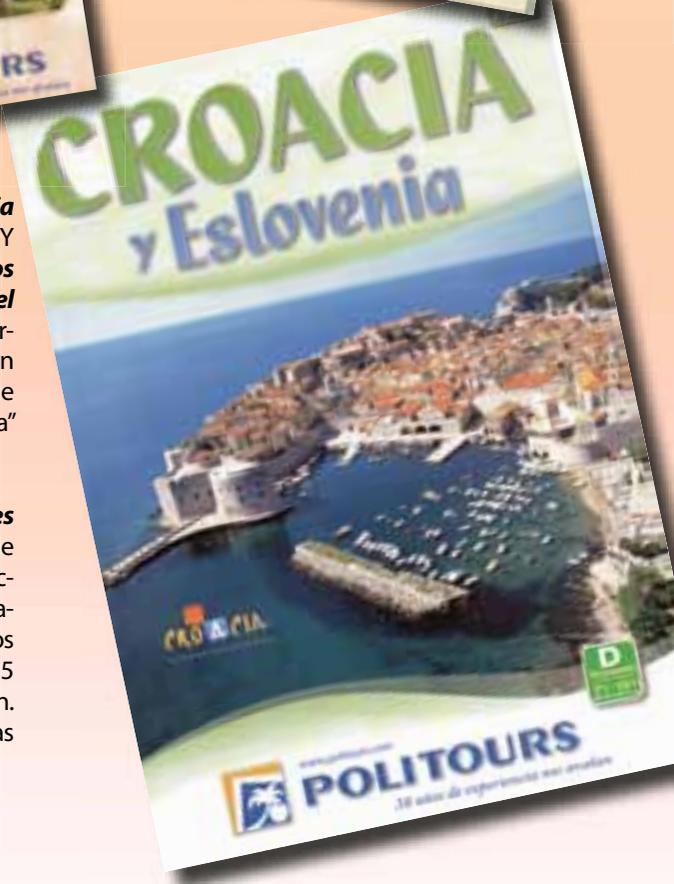
Otro de sus folletos es de **"Europa, Atlántica y Mediterránea, Central y del Norte"**; donde su oferta no excluye ningún país y donde domina desde hace 38 años todos los programas que ofrece de todos ellos.

Vuelos con TAP, British, Iberia, Alitalia, Vueling, Austrian, etc., guía en español, seguros con AXA, Descuentos del 5, 7, 8 o 12 % por la reserva con antelación. Hoteles para escoger, con magnífica descripción.

Y también tenemos que destacar los Monográficos, sobre **"Rusia, y sus**

**grandes Cruceros"**; **"Turqía"**, **"Croacia y Eslovenia"** **"Jordania"**, **"Cuba"** Y otro de sus principales apuestas **"Los mejores Tours y Cruceros Fluviales del Mundo "**. Donde encontraremos ofertas sugestiva de precio/calidad: "Gran Cruceros por el Danubio, 8 días desde 1.050 euros., o "Gran Crucero de Rusia" desde 1.190 euros, 11/12 días.

Y el Catalogo de **"Los grandes Cruceros Fluviales por Europa"** donde la oferta es mucho mas extensa y atractiva. Y su líderadgo en cruceros fluviales queda patente, apuesta por barcos más grandes y más lujosos, de 4 y 5 anclas y por supuesto de 3 también. Y siempre cuidando la calidad y las excursiones al máximo. ☺





## Manuel Butler: España, el país de la felicidad



“**E**spaña, el país de la felicidad”, este es el principal atributo en las mentes de los viajeros que desean viajar a nuestro país y hemos de aprovecharlo en la nueva campaña de promoción turística en la que hay que ahorrar costos y poner imaginación”, ha manifestado Manuel Butler, director general de Turespaña, en su intervención en el programa “Lookinside travel”, celebrado en el Palacio de Congresos de Madrid y organizado por Google, Exceltur y Turespaña.

Butler habló de dos conceptos básicos en su intervención: El cambio de era es un cambio radical, incluso para las empresas turísticas que están naciendo ahora y que serán líderes en los próximos 20-30 años y no pensar de manera endogámica, por eso hay que abrirse al exterior en actividades de promoción contando con la colaboración de las Comunidades Autónomas y del sector privado.

España está en disposición de liderar su futuro creando condiciones óptimas, ya que no sólo hay un cambio interno, sino que hay hechos concretos que pueden ser ventajosos para nuestro turismo como el envejecimiento de la población occidental que hay que atender en los destinos turísticos con una sanidad adecuada y sostenible en un mundo globalizado.

Manuel Butler en su ponencia “Futuro del turismo en España desde la perspectiva pública” habló del mundo globalizado y que la *Marca España* supone que en el sector turístico somos

reconocidos en el tercer puesto en todo el mundo. Ese vector ha de ser importante para impulsar la economía española de bienes y servicios, en donde nos encontramos en el puesto número 14 mundial, por eso el turismo español es una imagen de marca que han de aprovechar otros sectores económicos de nuestro país.

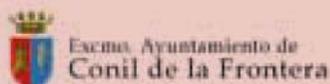
El atributo turístico *marca España* supone entrar en la mente de los consumidores como el país de la felicidad. Los turistas dicen en las encuestas de satisfacción que aquí se lo pasan muy bien por eso ha de implementarse el “*I need Spain to be happy*”.

Anteriormente habían intervenido en la jornada Javier Rodríguez Zapatero, responsable de Google España, quien habló de la importancia del teléfono móvil en la comunicación y promoción turísticas y José Luis Zoreda, vicepresidente de Exceltur, intervino con la ponencia “Futuro del turismo en España desde la perspectiva privada”, quien dijo que los turistas y los ingresos están cayendo en 2012, pero pese a todo se mantiene la confianza en que se pueda repuntar y no destruir empleo en este importante sector de la economía española. ●



## Crece un 9% el número de viajeros españoles a Colombia en 2011

**C**olombia sigue confiando en el viajero español. Es por eso que, del 21 de Mayo al 21 de Junio en National Geographic Store Madrid, se ha decidido traer un pedacito del destino, con el firme propósito de fomentar el ánimo por viajar de un mercado que confirma su confianza en el destino Colombia. Un mercado que, a pesar del contexto de crisis, no ha dejado



## La Ruta del Atún de Almadraba en Conil refuerza la promoción de la gastronomía como reclamo turístico del litoral gaditano

**E**l consejero de Turismo y Comercio de la Junta de Andalucía, Rafael Rodríguez, presentó en Conil de la Frontera (Cádiz) la XVI edición de la Ruta del Atún de Almadraba, que se celebra hasta el 10 de junio con la participación de 32 restaurantes y bares,

que promocionarán la gastronomía local y proyectarán una imagen unificada de la zona como destino turístico.

La iniciativa, organizada por el Ayuntamiento de la localidad con la colaboración de la Junta, servirá para dar a conocer la oferta culinaria de la comarca,



de viajar hasta Colombia, presentando un crecimiento superior al 9% en 2011 respecto a 2010.

Se ha preparado un calendario de encuentros y jornadas de formación dirigidas en exclusiva a los empresarios del sector, en las que se hará un repaso a la diversidad de la oferta turística de **Colombia**, el incremento de su infraestructura, el aumento de sus conexiones aéreas y portuarias, y, en definitiva, la mejora de su percepción como destino. Claves que han posicionado a **Colombia** en el mapa de destinos internacionales, tanto para viajeros que lo hacen por placer, en familia, con amigos o con la pareja, hasta aquellos que lo hacen por negocios.

El objetivo que se persigue con esta iniciativa es mostrar la confianza que **Colombia** sigue teniendo en el mercado español, que actualmente ocupa el sexto puesto en el ranking de emisores hacia el destino latinoamericano. Un mercado que, además, no solo no ha dejado de viajar a **Colombia**, sino que ha incrementado el número de llegadas de viajeros durante el último año en un 9,3%. ☺



tanto los platos más tradicionales como lo más innovadores, a través de un producto autóctono como el atún rojo de almadraba.

La gastronomía es uno de los segmentos mejor posicionados en la cualificación de la marca Andalucía y de los que mayor reconocimiento otorga a nivel internacional, aporta diferenciación y autenticidad a la oferta, y responde a la búsqueda actual de vivencias que caracteriza al nuevo turista.

Actualmente constituye uno de los principales reclamos de la oferta Andalucía al motivar cada año la llegada a la región de 650.000 turistas. Además, la restauración es el gasto que acapara la mayor parte del presupuesto del turista en el destino, con cerca del 40%. En las encuestas de satisfacción, los turistas le otorgan a la gastronomía andaluza una valoración de 7,5 puntos sobre 10. ☺



# ESTE VERANO A ESLOVENIA

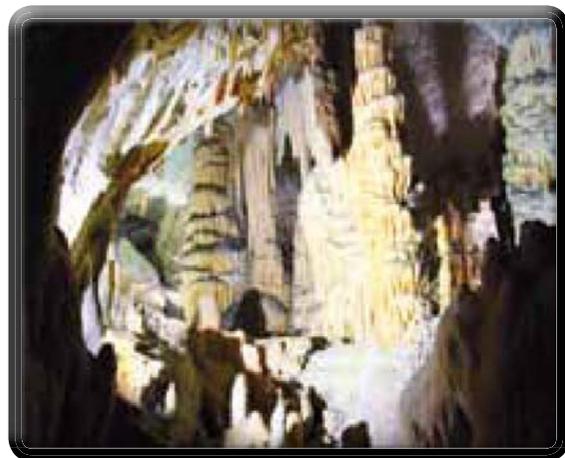
**Disfrutar de unas vacaciones de ocho días en Eslovenia es una de las propuestas que Politours ofrece al turista español este verano**

**E**l país, que alcanzó su independencia en 1991 tras la desaparición de la antigua Yugoslavia, es básicamente montañoso, con un buen clima en

verano gracias a su variedad geográfica y climática y mantiene fronteras con Italia, Austria, Hungría y Croacia.

En un amplio itinerario de 7 días con 8 noches además de hacer una visita a su capital Ljubljana, se recorren las ciudades de Postojna, Predjama y Hrastovlje. En una aproximación a la costa eslovaca

se visitan Koper, Portoroz y Piran, esta última localidad es una joya de la arquitectura veneciana. En otra jornada hay una ruta hacia los Alpes visitando Kobarid y el Parque Nacional de Triglav hasta llegar a la localidad alpina de Kranjska Gora. En otra ruta se llega a los lagos Bohinj y Bled, hasta terminar en la segunda ciudad más importante de Eslovenia que es Maribor,



capital europea de la cultura este año. También se visitan Ptuj, la ciudad más antigua del país, el valle de Logarska –centro de turismo ecológico– y Kamnik, ciudad medieval.

**Politours** ofrece este destino con vuelos directos de la compañía Adria hasta Ljubljana, con salidas y regresos desde Madrid, Pamplona, Santiago de Compostela, Zaragoza, Valencia y Valladolid; con precios a partir de 350€ de salida determinados. Más información en: [www.politours.com](http://www.politours.com) ☉



## Una feria para todos los tipos de turismo de interior

**INTUR**

\* La decimosexta edición se celebrará en la Feria de Valladolid del 22 al 25 de noviembre

En la próxima edición de **INTUR**, tendrán cabida las diferentes modalidades de turismo de interior, desde las facetas de carácter cultural hasta el turismo senior, propuestas deportivas, gastronomía, enoturismo, camping, turismo saludable, etc.

“Un recuerdo inolvidable” es el lema de esta convocatoria, que se celebrará del 22 al 25 de noviembre. Los expositores y visitantes otorgan altas valoraciones a **Intur** y muestran su disposición a participar también en la edición de 2012. En concreto, según la encuesta realizada entre ambos colectivos, el 90 por ciento de los expositores acudirá de nuevo, porcentaje que se eleva hasta el 95 por ciento en el caso de los visitantes.

Entre los visitantes destaca la presencia de profesionales de sectores mayorista, agencias de viajes, touroperadores, alojamiento y servicios complementarios para el turismo.

En el ámbito dirigido exclusivamente profesional se enmarcan las jornadas de **Intur Negocios**, promovidas en colaboración con la Dirección General de Turismo de la Junta de Castilla y León. El formato de trabajo permite que los compradores reciban en sus mesas de trabajo a los representantes de la oferta turística.

En las últimas ediciones se ha potenciado la asistencia de compradores internacionales, representantes de mercados de gran importancia para el turismo español como son Italia, Alemania, Reino Unido, Polonia, Estados Unidos, Suecia, Bélgica y China, entre otros.

Por otra parte, durante las jornadas del fin de semana tendrá lugar



la quinta edición de **Intur Rural**, un formato que favorece la participación de pequeñas empresas de alojamiento, agencias de viajes, actividades de ocio, etc. que comercializan sus productos entre los visitantes de la feria. ☺

**(Fitur) 2013**

### Se celebrará del 30 de enero al 3 de febrero

La Feria Internacional de Turismo, FITUR, ha fijado las fechas de su próxima edición entre el 30 de enero y el 3 de febrero de 2013, lo que recupera la tradicional convocatoria de esta cita anual del sector turístico, inaugurándose el último miércoles de enero, ha informado Ifema en un comunicado.

El cambio de fechas responde a la petición unánime del sector por considerarlas más convenientes de cara a poder preparar mejor su participación en el Salón y más adecuado para la comercialización de sus productos.

De esta forma, la convocatoria se sitúa de manera estratégica en el calendario del sector turístico internacional, en fechas idóneas para planificar el ejercicio y lanzar las campañas anuales. La XXXIII edición de FITUR será, una vez más, el foro donde impulsar nuevas oportunidades de negocio para el sector turístico. ☺



### Ha presentado concurso de acreedores voluntario

Motivado por la imposibilidad de pagar la sanción de Competencia. El Supremo rechazó en marzo su apelación y tendría que hacer frente a una multa de casi un millón y medio de euros. Las cuantiosas sanciones impuestas en 2006 por el Tribunal de Defensa de la Competencia a las Organizaciones empresariales que formaban parte de la Cúpula Asociativa de Agencias de Viajes (CAAVE) en 2006, motivada por la imposición de fees por parte de Iberia, Air Europa y Spanair, se cobran una nueva víctima AEDAVE.

Después de haber agotado todos los medios a su alcance para conseguir la paralización o incluso una sentencia favorable, dicha Asociación constituida en 1979 se obliga a presentar en el juzgado correspondiente un concurso de acreedores, al no poder hacer frente a dicho pago, conlleva a la paralización de su actividad y al despido de sus trabajadores. ☺



Stefan Dapper

## Las tres mayoristas de TUI en España pasarán a estar representadas bajo la marca TUI Spain

Los turoperadores TUI Ambassador Tours, TUI Royal Vacaciones y TUI Expomundo ya forman parte de las marcas de referencias ('Power Brands') del grupo TUI bajo una nueva denominación corporativa: TUI Spain.

De esta manera, España pasa a contar con una marca específica del mayor grupo turístico de Europa, tal y como ya existe en Reino Unido, con TUI UK, o en Alemania, con TUI Deutschland, así como entre otros mercados internacionales.

Según el director general de las mayoristas de TUI en España, Stefan Dapper, "TUI Spain es un gran paso adelante del que esta-

mos realmente satisfechos, ya que es un desarrollo lógico y natural dentro de la estrategia corporativa del Grupo que refuerza las marcas locales y permite capitalizar de una forma extraordinaria las sinergias existentes con otras marcas del Grupo TUI".

La mayorista TUI Ambassador Tours esta especializada en Grandes Viajes a Asia, América, África y Pacífico. TUI Royal Vacaciones centra su actividad en viajes a Egipto, Turquía, Marruecos, Túnez, Siria y Jordania, Mediterráneo con vuelos chárter. Y TUI Expomundo, es la plataforma B2B de reservas online para profesionales. ☺

pipeline  
Software

## Estadísticas AAVV.com - Login Único Abril 2012

Durante el pasado mes de abril, sus desarrollos Internet para el sector de Agencias de Viajes han registrado más de 63 millones de accesos (63.139.850 accesos), más de 800.000 visitas (832.351 visitas) y más de 14 millones de páginas visualizadas (14.416.285 páginas, sin contar las visualizaciones desde cachés). Estos datos incluyen las estadísticas de Orbis Vending (6.645.342 accesos, 110.088 visitas y 1.372.391 páginas <http://www.orbisv.com/stat/>), las estadísticas de los Orbis Booking hospedados en Pipeline Software (8.510.790 accesos, 172.076 visitas y 4.366.669 páginas) y las estadísticas de nuestros desarrollos sectoriales, incluyendo herramientas como Login Único y Orbis Hoteles (47.983.718 accesos, 550.187 visitas y 8.677.225 páginas <http://control.aavv.net/global/>).

En conjunto, realizan desarrollos para más de 5.000 Agencias de Viajes en España y Portugal, así como otras organizaciones relacionadas con el sector (Mesa del Turismo, Asociación Española de Profesionales del Turismo, Asociación Española de Compañías Aéreas, Asociación de Compañías de Aviación Civil en España,...). También desarrollan otros servicios y herramientas Internet como Orbis Hoteles, FlightScanner y TDC Mail.

Más de 3.500 agencias disponen del sistema Login Único implantado en sus Intranets. Durante abril se han registrado 112.410 sesiones de trabajo en estas Intranets, (<http://control.aavv.net/loginunico/grupos/>).

Login Único, entre otras prestaciones, ofrece acceso directo para estas agencias a 170 sistemas de reservas. La relación de estos sistemas está disponible en [www.loginunico.com](http://www.loginunico.com). Durante abril se han realizado 397.057 accesos a estos sistemas de reservas a través del Login Único, adjuntamos desglose de estos accesos. ☺



# El torero Juan José Padilla recibe el Garbanzo de Plata en Torres Bermejas

**El premio lo otorga el Club de Prensa Garbanzo de Plata y con él reconoce a destacados protagonistas. El acto de entrega se celebró durante un almuerzo en el que se degusta el tradicional cocido madrileño en el famosos tablao-restaurante Torres Bermejas**

El Club de Prensa del Garbanzo de Plata que preside Laura Valenzuela, ha entregado en su domicilio social Torres Bermeja en Madrid, el Garbanzo de Plata al torero Juan José Padilla por su brillante reaparición en los ruedos tras la gravísima cogida que estuvo a punto de costarle la vida.

Laura Valenzuela impuso a Juan José Padilla el Garbanzo de Plata y le entregó el título que dibujara Mingote, el torero agradeció a todos con palabras llenas de emoción.

A los postres del tradicional cocido madrileño, se guardó un minuto de silencio, con todos los asistentes puestos en pie, en memoria del inolvidable Antonio Mingote, que fue presidente del club.

Intervinieron en el acto José María Álvarez del Manzano, ex alcalde de Madrid, Adolfo Suárez Illana y Santiago Castelo. La nota musical la puso un pregón la cupletista Olga María Ramos, que recitó un verso dedicado a los valores toreros y humanos de Padilla, y que finalizó cantando "El Relicario".

El "Garbanzo de Plata" se concede desde hace más de medio siglo, y entre las personalidades que lo poseen está el Rey de España. Al acto estuvo muy concurrido, y en el que ejerció de anfitrión Federico Escudero, gerente de Torres Bermejas, asistieron entre otros el delegado de Las Artes del Ayuntamiento de Madrid, Fernando Villalonga; la vedette Norma Duval; el empresario artístico Enrique Cornejo y el escultor Santiago de Santiago. ●



Laura Valenzuela, Juan José Padilla el homenajeado y José María Álvarez del Manzano



La presidencia del acto

## Nombramientos en Catai Tours

### Laura Fernández Torres y Germán Fernández Torres nombrados directores generales de Touroperador

- ➔ Laura Fernández Torres y Germán Fernández Torres, hijos de Matilde Torres (directora general de Catai Tours recientemente fallecida), han sido nombrados Directores Generales de Catai Tours por el Consejo de Administración el pasado 23 de abril de 2012. Llevan ligados a la empresa desde 1998 y 2001 respectivamente, son accionistas desde 2003 y desde 2007 forman parte del Consejo de Administración.
- ➔ Para este nuevo puesto cuentan con el respaldo de los socios fundadores, Blanca García e Isabel Torres, que continuarán con su labor directiva dentro de la mayorista de viajes, y de Pierre Pontico, también socio fundador.
- ➔ Corpfín Capital, socio financiero de Catai Tours al 50% desde 2007, ha mostrado su total apoyo a los nuevos directores de la empresa. Para mantener la paridad



en el Consejo de Administración, se incorpora Ignacio Mencías como Consejero de Catai, que lleva a cargo de la Dirección Financiera de la mayorista desde 1991.

➔ Con esta nueva Dirección General Catai Tours quiere dar continuidad a la labor que ha desarrollado esta mayorista de viajes independiente a lo largo de sus 30 años de historia y que le ha llevado a ser líder de Grandes Viajes en España. 🌐

## FRANK BREUKER

### Nuevo Director General de Hilton Barcelona

- ➔ Hilton Barcelona ha anunciado el nombramiento de **Frank Breuker** como nuevo Director General del hotel.
- ➔ **Frank Breuker** comenzó su carrera profesional en el ámbito de la hostelería en los Países Bajos, de donde es originario y donde cursó sus estudios superiores.
- ➔ Llega a Hilton Barcelona procedente de Le Royal Hotels, donde ocupó el cargo de Chief Operating Officer. Antes de formar parte del equipo de Le Royal Hotels, Breuker ya estuvo en Barcelona al



mando del Renaissance Barcelona Hotel durante tres años. Previamente había trabajado en varios hoteles de cinco estrellas en el Líbano, el Caribe y Egipto.

➔ **Frank Breuker** toma el relevo de Clément Félius, que ha asumido la dirección de Hilton Madrid Airport. 🌐

## Hilton Worldwide renueva sus directivos en la Península Ibérica

- ➔ **Primo Muñoz**, que ocupaba el cargo de director general para España, ha sido nombrado director general de área para la Península Ibérica. Primo comenzó su carrera en Hilton Worldwide en Hilton Paris en 1977, y desde entonces ha ocupado varios cargos de responsabilidad tanto en España como en Francia.
- ➔ **David Ecija**, ha sido nombrado director general de Hilton Vilamoura As Cascatas Golf Resort & Spa, en el Algarve portugués. **Ecija** entró en Hilton Worldwide hace más de una década como director

de operaciones de Hilton Barcelona continuando en el Hilton Istanbul en Turquía y volviendo a España para dirigir Hilton Diagonal Mar Barcelona y Hilton Madrid Airport después.

➔ **Enrique Aranda Morilla**, en cambio, inicia ahora su carrera en Hilton Worldwide en calidad de director de hotel de Hilton Diagonal Mar Barcelona. **Enrique** ha desarrollado su carrera profesional en España, donde ha ocupado cargos directivos en varios hoteles del grupo Barceló en Barcelona, Sevilla, Oviedo y San Sebastián.

➔ **Joachim Hartl** continúa como director de hotel de Conrad Algarve. **Hartl**, recientemente ha formado parte durante cuatro años del equipo de alimentos y bebidas de Hilton Worldwide. 🌐

## BEATRIZ FERNÁNDEZ LIÑERO

- Responsable de ventas para España de Volotea**
- ➔ Volotea, la low-cost, ha nombrado a **Beatriz**



**Fernández Liñero** responsable de Ventas para España ("Spain Sales Manager"), con la responsabilidad de desarrollar y coordinar la red de distribución indirecta de la aerolínea.

➔ **Beatriz Fernández** (Tetuán, 1972) cuenta con una amplia experiencia -de dos décadas- en el sector turístico y del transporte aéreo. Tras su paso por los departamentos de ventas de varias agencias de viajes, a partir de 1998 **Fernández** desempeñó puestos de reciente responsabilidad en Spanair, culminando, de 2010 a 2012, en el cargo de directora nacional de Ventas de Spanair. 🌐

## Madrid, récord de participantes en congresos internacionales en 2011



Palacio Municipal de Congreso de Madrid

\* *La ciudad ha superado, por segunda vez consecutiva, los 100 encuentros validados, consolidándose en el top ten de los destinos congresuales*

\* *Europace 2011 y la European Aviation Week, con más de 4.000 participantes cada uno, fueron las reuniones más importantes que acogió Madrid el año pasado*

La **Ciudad de Madrid** se consolida en el *top ten* del turismo internacional de encuentros congresuales. La capital ha revalidado su sexto puesto en el Ranking ICCA 2011 batiendo su propio récord, al recibir a 53.899 delegados (un 64% más que en 2010) en un total de 130 reuniones. La media de participantes por encuentro ha alcanzado las 414 personas.

Para mantener su posición en esta clasificación, que ha tenido en cuenta los eventos mundiales organizados en más de 2.000 ciudades de todo el mundo, **Madrid** ha tenido que superar, y lo ha hecho por segunda vez consecutiva, la barrera de los 100 encuentros. En concreto, en el año 2011 han sido necesarios 111 congresos para poder figurar entre los diez primeros destinos del turismo de reuniones.

El Palacio de Congresos de Madrid del Paseo de la Castellana, el hotel Meliá Castilla, que dispone de un auditorio con capacidad para 500 personas, y la Universidad Complutense fueron las sedes que albergaron más eventos

internacionales. Cabe destacar que más del 23% de los encuentros se organizaron o estuvieron vinculados a instituciones universitarias madrileñas.

### Congresos y sectores más destacados

Los dos encuentros internacionales con más asistentes del año pasado fueron Europace 2011, organizado por la Asociación Europea de Ritmo Cardíaco, y la European Aviation Week (Semana de la Aviación Europea). Ambos tuvieron lugar en las instalaciones de IFEMA y contaron con la asistencia de más de 4.000 personas, respectivamente.

Los ámbitos con mayor representación, al igual que en la pasada edición, son los sectores médico y tecnológico, que representan el 28% de las reuniones celebradas en la capital. En cuanto a las épocas del año que más encuentros concentraron, octubre y mayo fueron los meses en los que se celebraron un mayor número de congresos internacionales, 34 y 23 respectivamente. ●





## El grupo Pierre & Vacances Center Parcs incrementa su capacidad de alojamiento en España en un 12% este 2012

**E**l Grupo **Pierre & Vacances Center Parcs**, fortalece su presencia en el mercado español con la incorporación, este 2012, de 255 nuevos apartamentos en gestión directa en la costa peninsular española, lo que representa un incremento de su capacidad de alojamiento del 12% en un año.

*Desde el inicio de su plan de expansión en España, el grupo ha alcanzado los 3.465 apartamentos bajo un concepto único: complejos de apartamentos vacacionales con servicios a la carta.*

En lo que llevamos de 2012, **Pierre & Vacances Center Parcs** ha incorporado a su portafolio en España tres nuevos complejos, sumando 255 apartamentos en gestión directa, lo que suponen unas 770 camas más. En concreto, los nuevos complejos de apartamentos vacacionales están ubicados en Salou (Costa Dorada), L'Estartit (Costa Brava) y Mojácar (Costa de Almería). Estas incorporaciones han supuesto una inversión de 2.830.000 euros para adaptar los complejos al concepto **Pierre & Vacances**. ☺

Estas incorporaciones han supuesto una inversión de 2.830.000 euros para adaptar los complejos al concepto **Pierre & Vacances**. ☺

## La Casa de la Carnicería de la Plaza Mayor de Madrid ya podrá ser un hotel de lujo

\* *La Comunidad autoriza la transformación para un cinco estrellas. Se abrirá e concurso público para su gestión en breve*

**T**ras varios años de esperas burocráticas el hotel de la Casa de la Carnicería tiene vía libre para ponerse en marcha. La Comunidad de Madrid autorizó y dio el visto bueno a la propuesta del consistorio de a capital de modificar puntualmente el Plan General de Ordenación Urbana para implantar en el inmueble que antes acogió la Junta del Distrito de Centro en uso de hospedaje de alto nivel

La demora se ha producido porque la Casa de la Carnicería está declarada Bien de Interés Cultural. El edificio será rehabilitado integralmente para hacer compatible la implantación de un hotel de lujo y acometer la puesta en valor del edificio mediante mejora de sus condiciones de habitabilidad.

La Casa de la Carnicería



*Nota de Redacción*  
*Alberto Ruíz-Gallardón, el anterior alcalde de Madrid, tenía como objetivo que este hotel podía ser un Parador Nacional, muy apropiado por el lugar ya que Madrid no tiene hasta la fecha ninguno, pero no sabemos si en los momentos actuales Paradores podría hacerse cargo de este hotel.* ☺

## Los Directores de Hotel de Madrid apoyan al gobierno regional en el proyecto Eurovegas

\* *El Presidente de AEDH, Vicente Romero, responde a las declaraciones del portavoz de Las Vegas, afirmando que "si España es una potencia turística, en parte se debe a los profesionales españoles"*

**L**a Asociación Española de Directores de Hotel en Madrid (AEDH-Madrid) apoya al Gobierno de la Comunidad Autónoma en el proyecto del complejo de ocio, casinos y hoteles Eurovegas. Según el Presidente de la delegación madrileña de dicha entidad, Manuel Vegas Lara, consideran que supone "una oportunidad de empleo para miles de trabajadores del sector turístico", tanto de la región como de otros puntos de España, y una "gran ocasión para el segmento hotelero madrileño en cuanto al posicionamiento y comercialización del producto Madrid".

Pendientes de la decisión de Las Vegas Sands comunique qué ciudad, Madrid o Barcelona, acogerá el gran proyecto, Vegas Lara resalta que "una iniciativa que en 15 años puede dejar un gasto turístico de más de 15.000 millones de euros debe ser apoyada". El Presidente de la delegación regional cree que no se debe obviar la generación de más de 200.000 puestos de trabajo directos e indirectos.

Asimismo, Vegas Lara recuerda que el perfil del visitante "gastará, sin incluir el juego, un 150% más al día que la media en Barcelona o Madrid" y que "cerca del 17% de las pernoctaciones tendrían que ser atendidas fuera del complejo, lo que fomentaría la ocupación hotelera de la ciudad escogida".

Si bien Eurovegas ha generado reticencias en algunos sectores españoles, el Presidente madrileño sostiene que "se trata de críticas sin argumentos", además de apostillar que "son necesarias todas las inversiones que ayuden a reducir el paro, sobre todo en el sector turístico, y a garantizar a las nuevas generaciones una viabilidad profesional y una estabilidad laboral". Un reto que, en palabras del responsable de la AEDH-Madrid, se puede conseguir con este proyecto.

La Asociación respalda todas las iniciativas que generen empleo y valor añadido. El portavoz señala que no defienden "modelos cerrados de Turismo, porque la innovación de los modelos turísticos permite el desarrollo de un destino". Se refiere a nuevas fórmulas como Eurovegas, que "conseguirán aumentar la oferta hotelera, crear productos nuevos y sumar puntos para que Madrid se posicione como sede de grandes eventos", como macro congresos y convenciones internacionales, acumulando un nuevo factor a su "larga lista de atributos". ☺

# Torres Bermejas

FUNDADA EN 1960

RESTAURANTE - TABLAO FLAMENCO

**El mejor lugar** de Madrid  
para descubrir  
**el arte del Flamenco**

*The best place in Madrid  
where you can discover  
the art of Flamenco*



## Un lugar único para vivir un arte único

Disfrute del más puro arte Flamenco, con figuras de renombre internacional y un cuadro de más de 20 artistas, en una sala de belleza única en Madrid. Y mientras contempla el mejor espectáculo de Flamenco en vivo, podrá disfrutar de la calidad y el servicio de nuestro restaurante de alta cocina. Saboree los platos típicos de la gastronomía española y viva una noche con un sabor muy especial.

## *A unique place to experience a unique art*

*Contemplate the art of flamenco in its purest form, with internationally known dancers in a group of more than 20 artists in one of the most beautiful sites of Madrid.*

*Take a seat and enjoy the best Flamenco live show while we offer you a quality service in our haute cuisine restaurant. You can try all sorts of typical Spanish dishes on a special night out.*

Mesonero Romanos, 11  
Tels: 915 323 322  
915 310 353  
Fax: 915 215 182  
28013 Madrid – España



email: [reservas@torresbermejas.com](mailto:reservas@torresbermejas.com)  
[www.torresbermejas.com](http://www.torresbermejas.com)

**Horario/Open: De 20:30h a 02:00h. Show Flamenco: De 21:30h a 02:00h**

**Tunisair,  
la compañía  
bandera de Túnez  
ofrece este verano desde  
Madrid una frecuencia adicional todos los  
miércoles**

